



La Comisión
Europea



Educación y cultura

Cultura 2000

**LABORATORIO DEL PAISAJE Y LOS RECURSOS CULTURALES
EN SITIOS ARQUEOLÓGICOS EUROPEOS**

INFORME FINAL

COMUNIDAD EUROPEA. PROGRAMA CULTURA 2000 (logotipo?)

LABORATORIO DEL PAISAJE Y LOS RECURSOS CULTURALES EN SITIOS ARQUEOLÓGICOS

ESPAÑA: CONJUNTO ARQUEOLÓGICO DE BAELO CLAUDIA

GRECIA: ACRÓPOLIS DE TESALÓNICA

ITALIA: PARQUE ARQUEOLÓGICO DE CORTONA

PORTUGAL: CONJUNTO ARQUEOLÓGICO DE MIRÓBRIGA

IAPH

NOVENA EPHOREIA BIZANTINA

COMUNE DI CORTONA

IPPA

Logotipos?

EL LABORATORIO DEL PAISAJE Y LOS RECURSOS CULTURALES EN SITIOS ARQUEOLÓGICOS EUROPEOS, se inserta en el *Ámbito 1* de la convocatoria correspondiente al año 2001: *Iniciativas destinadas a valorizar el patrimonio cultural común europeo (mueble, inmueble, arquitectónico o arqueológico)* y más concretamente al apartado: "laboratorio europeo del patrimonio".

En el nuevo siglo es necesario plantear las relaciones entre los monumentos y el entorno desde un punto de vista integral que tenga en cuenta topografía, infraestructuras, edificaciones, hábitat, medio natural, clima y medio ambiente, implicación de los materiales constitutivos del lugar y un desarrollo económico y social equilibrados.

Si entendemos el paisaje como una herramienta de comprensión, análisis y confluencia de todos aquellos aspectos que determinan un territorio, si este permanece o cambia a través de las decisiones de los colectivos humanos, si cada vez más son reconocidas las mutuas dependencias entre el ambiente y los objetos que constituyen el patrimonio cultural hasta hacerse inseparables, parece oportuno emprender tareas de definición, estudios, protección, conservación y comunicación en marcos complejos que implican necesariamente al territorio.

EUROPEAN UNION
COMUNIDAD EUROPEA
VALORIZAR EL PATRIMONIO CULTURAL COMÚN EUROPEO
LABORATORIO EUROPEO DEL PATRIMONIO

La sensibilidad del público va adquiriendo nuevas referencias a partir de las alteraciones que se producen en el entorno por acciones directas o indirectas que acaban implicando de forma determinante al patrimonio material o inmaterial.

En la actualidad, las condiciones de cambio a nivel de morfología del paisaje, se deben en buena parte al desarrollo económico y la ocupación y uso del suelo. Si no se establece el diálogo desde el patrimonio cultural con las nuevas formas de actuar en territorios de cierta extensión, difícilmente vamos a mantener ese patrimonio en buenas condiciones de uso y disfrute por la propia sociedad.

El proyecto se propone facilitar la comprensión del espacio de los Conjuntos Arqueológicos como *paisaje cultural* producto de la lectura y diálogo que han mantenido con él múltiples generaciones y plantear nuevos horizontes para una protección y conservación de los mismos desde perspectivas compartidas con el público.

La idea se plantea desde un enfoque novedoso por la utilización del paisaje y los recursos de una zona para fomentar una lectura integrada del patrimonio cultural y el contexto, con una participación importante del público y una experimentación que reúne dos perspectivas: la técnico-científica y la cultural.

EL LABORATORIO DEL PAISAJE Y LOS RECURSOS CULTURALES EN SITIOS ARQUEOLÓGICOS EUROPEOS tiene carácter experimental y se aplica en los siguientes espacios: el Conjunto Arqueológico de Baelo-Claudia (Cádiz) en España, la Acrópolis de Tesalónica en Grecia, el Parque Arqueológico de Cortona en Italia y el Conjunto Arqueológico de Miróbriga en el Alentejo en Portugal.

PARA SABER MÁS...

OBJETIVOS

**RESULTADOS
PREVISTOS**

METODOLOGÍA

**INFORMES
DETALLADOS**

OBJETIVOS

- Preparación de una cartografía del paisaje de los conjuntos arqueológicos que incluya los elementos que constituyen o dan forma al espacio donde se ubica: topografía, clima, medio natural etc.
- Formación de una historia del paisaje de los conjuntos arqueológicos recogiendo información, especialmente gráfica (fotografía, dibujo, planimetría etc.) con la participación de la población local, reconociendo a la cultura como factor de conocimiento y de integración social.
- Determinación de los riesgos fundamentales a que están sometidos: agentes naturales y provocados por el hombre.
- Definición de estrategias para la conservación y revalorización de cada uno de los conjuntos arqueológicos.
- Construcción de un modelo experimental donde se puedan estudiar las diferentes alternativas de riesgos, medidas de protección, acción del medio etc. que sirva para divulgar los conocimientos técnico-científicos en materia de conservación.
- Experiencia con niños y jóvenes para el estudio y concepción del paisaje donde participen como docentes artistas visuales (pintura, fotografía, escultura, diseño electrónico etc.). Se realizarán además acciones de intercambio entre los países participantes.
- Establecer un inventario de los *recursos culturales* relacionados con los conjuntos arqueológicos para conseguir propuestas de desarrollo equilibrado que procuren la revalorización y difusión del patrimonio cultural.
- Consolidar para el futuro un campo experimental de comunicación a través de la red, con ayuda de las nuevas tecnologías y la participación de los agentes, artistas, población etc. implicados en la experiencia.
- Utilización posterior de este laboratorio experimental para las visitas a los Conjuntos Arqueológicos implicando a los agentes turísticos en una nueva forma de presentación de los valores del patrimonio cultural.

RESULTADOS PREVISTOS

- Se consigue una participación de la población, instituciones y agentes en el patrimonio cultural de una forma integrada con el medio, implicando la consideración del monumento en la naturaleza, en el medio físico, en la acción del hombre al construir las ciudades en torno a los hitos del patrimonio.
- Se dispone de una información que puede ser utilizada y comprendida por el público y los agentes, que supone acercar el patrimonio cultural a la sociedad con los especialistas trabajando en un contexto abierto.
- Se sientan las bases para consolidar la idea de "laboratorio" como lugar de encuentro y experimentación en los enclaves del patrimonio, sustituyendo o sirviendo de alternativa a opciones más pasivas de presentación.
- Se propician las bases de estudios científicos del paisaje en línea con la reciente "Convención Europea del Paisaje", de forma que las lecturas del patrimonio se realicen sobre bases de tipo estructural para disponer en el futuro de una visión más lógica del territorio europeo.
- Se propician vínculos territoriales que con la suma de experiencias pueden hacer más solidario el espacio europeo garantizando su diversidad cultural.
- Al relacionar patrimonio cultural y territorio y fortalecer alianzas sobre el mismo, la población, especialmente sectores jóvenes y minorías, pueden reconocer la cultura como una manera de fortalecer la identidad y sensibilidad con el medio en el que viven.



La Comisión
Europea



Educación y cultura

Cultura 2000

**LABORATORIO DEL PAISAJE Y LOS RECURSOS CULTURALES
EN SITIOS ARQUEOLÓGICOS EUROPEOS**

ESPAÑA: CONJUNTO ARQUEOLÓGICO DE BAELO CLAUDIA

Conjunto

Arqueológico

de

Baelo-Claudia.

INTRODUCCIÓN AL MARCO HISTÓRICO DEL TERRITORIO DE BAELO CLAUDIA

1. EL *TERRITORIUM BAELOCLAUDIENSIS*

Toda la costa gaditana está jalonada de asentamientos urbanos de época romana, entre los que se encuentra Baelo Claudia.

Fig. 1. Área de influencia de Baelo Claudia. 001

Fig. 2. Polígonos de Thiessen. Hipotética área de influencia de las ciudades romanas del entorno de Baelo Claudia. 001b

La generación de polígonos de Thiessen permite realizar, mediante el cálculo de los puntos intermedios entre asentamientos, una aproximación a la hipotética área de influencia de las ciudades romanas del entorno de Baelo Claudia. Como puede observarse, y teniendo en cuenta la configuración del relieve de la zona, se corresponde con el territorio tradicionalmente delimitado como tal.

Fig. 3. Sitios Arqueológicos en el área del *Territorium Baelonensis*. 002

En el territorio de influencia de Baelo Claudia se han localizado sitios arqueológicos que se concentran sobre todo en las inmediaciones de la ciudad romana, cerca de la línea de costa, o en la planicie situada entre las Sierras de Retín al Este, Sierra Blanquilla al Norte y Sierra Plata y Sierra de la Higuera al Sur.

La dispersión espacial de sitios arqueológicos que se observa en el mapa, sin embargo, es aproximada ya que sólo se han realizado prospecciones de forma intensiva en el entorno inmediato del Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia.

2. DISTRIBUCIÓN ESPACIAL DE SITIOS ARQUEOLÓGICOS EN EL TERRITORIO DE BAELO CLAUDIA

En el Campo de Gibraltar existen numerosas evidencias de época paleolítica, sobre todo en contextos de cuevas y abrigos, muchos de ellos con pinturas rupestres. Las figuras representadas en la Cueva del Moro constituyen las manifestaciones de arte rupestre más antiguas de Europa.

Fig. 4. Paleolítico. Localización de sitios arqueológicos en el territorio de Baelo Claudia. 003

1. Los Derramaderos II
2. Los Derramaderos I
3. Cueva del Arco
4. Cuevas de las Palomas (I-IV)
5. Cueva del Moro
6. Cueva del Helechar II
7. Cuevas del Betín.

Durante la Prehistoria Reciente se documenta una mayor implantación humana en el territorio de Baelo Claudia:

Fig. 5. Prehistoria Reciente. Localización de sitios arqueológicos en el territorio de Baelo Claudia 004

Tahivilla
Dólmenes del Aciscar
Cuevas de las Palomas I-IV
Cuevas de Atlanterra
Cuevas de los Alemanes 1-3
Cueva de la Mesa del Helechoso
Cueva de Ranchiles
Pico Camarinal y Arroyo Cañuelo
Cueva del Helechar
Cueva del Sumidero I
Cueva del Realillo
Silla del Papa
Cueva del Barranco del Arca
Los Algarbes
Las Piñas
Dólmen de Facinas

Son escasos los sitios arqueológicos de época protohistórica en el territorio de Baelo Claudia. Parece producirse una concentración de la población en torno al lugar denominado Silla del Papa, donde pudo existir un asentamiento romano con anterioridad a su ocupación en época romano-republicana. En Baelo Claudia existen algunas noticias de la existencia de fondos de cabaña del Bronce Final; del mismo período son algunas tumbas documentadas en la necrópolis de los Algarbes, uno de los sitios arqueológicos más singulares de la provincia de Cádiz, debido al buen estado de conservación de las diez cuevas excavadas en la roca y la riqueza de sus ajuares.

Fig. 6. Protohistoria. Localización de sitios arqueológicos. 004

Sierra de la Atalaya
Silla del Papa
Baelo Claudia
Los Algarbes

Tras un primer asentamiento en la Silla del Papa la población se traslada a orillas de la costa, a Baelo Claudia. En la actualidad, además del núcleo urbano, se localizan los tres acueductos que abastecían de agua a la ciudad, las canteras de extracción del material constructivo, la necrópolis occidental y un área frente a la costa con numerosos hallazgos arqueológicos relacionados con las actividades y transporte marítimo.

Fig. 7. Época Romana. Delimitación de sitios arqueológicos relacionados con Baelo. 006

El territorio de Baelo también cuenta con sitios arqueológicos asociados a edificaciones rurales en el territorio de Baelo, relacionadas con la explotación de recursos agro-ganaderos.

Fig. 8. Época Romana. Localización de sitios arqueológicos en el territorio de Baelo Claudia.

007

Fig. 8. Época Romana. Localización de sitios arqueológicos en el territorio de Baelo Claudia.

3. BAELO CLAUDIA EN SU MARCO HISTÓRICO TERRITORIAL

Enclavada en la zona norte de la ensenada de Bolonia (Tarifa, Cádiz), la ciudad hispano-romana de *Baelo Claudia* encontró su origen en la privilegiada situación geoestratégica que ocupó. Si bien su fundación se remonta a los últimos años del siglo II a. C., no será hasta los siglos I y II d. C. cuando alcance su máximo esplendor. Las nuevas directrices políticas encaminadas a anexionar las tierras del norte de África (Mauritania Tingitana) y la necesidad de controlar la recién abierta ruta marítima atlántica parecen haber contribuido al florecimiento y promoción de esta ciudad ya desde época de Cesar y, especialmente, durante el mandato del emperador Claudio quien le otorgó el rango de municipio romano.

Fig. 9. Costas africanas desde el Estrecho de Gibraltar. 008

Durante los primeros siglos de la era, *Baelo* fue el "puerto de embarque" para la navegación y el comercio con el norte de África (Estrabon, III, 1, 8). Factores como: su situación a la salida del mediterráneo, a escasa distancia de la vecina *Tingis* (Tánger), la capital de *Mauritania Tingitana*; la existencia de un sistema natural de corrientes que propiciaba la navegación entre ambos puntos; y las magníficas condiciones naturales que durante la época romana ofrecía la Ensenada para el resguardo de embarcaciones, debieron ser decisivos para el florecimiento político-administrativo de este enclave frente a otros de la costa norte del Estrecho.

Fig. 10. Baelo Claudia-Tingis, un puente de mar entre la Bética y Mauritania Tingitana durante el imperio romano. 009

Durante las primeras décadas del siglo I d. C. *Baelo Claudia* se convierte en una ciudad con planta y corte arquitectónico plenamente imperial. Dotada de teatro, termas, mercado y un amplio foro en torno al cual se situaban tiendas y los principales edificios religiosos y administrativos, la ciudad, en la que se han venido realizando excavaciones desde principio de los años 20, se muestra hoy como un magnífico ejemplo del legado cultural de la antigua Roma en la Península Ibérica.

Fig. 11. Restitución de la ciudad de Baelo Claudia. 010a

Fig. 12. El foro y el conjunto monumental. 010b

La extraordinaria riqueza piscícola de sus aguas favorecieron además que *Baelo* fuera también conocida durante época romana como un importante *emporio* comercial de salazones de pescado, aspecto éste ampliamente confirmado por la arqueología.

Fig. 13. Vista aérea de la factoría de salazones de Baelo Claudia. 011a

Fig. 14. En la actualidad la pesca continúa siendo una actividad económica. 011b

El ocaso de *Baelo* se inició a partir del siglo II. Los profundos cambios económicos habidos a finales de esta centuria; el abandono de la ruta comercial atlántica; la posible destrucción de buena parte de la ciudad como consecuencia de fenómenos sísmicos; la inestabilidad política de la zona, puesta de manifiesto por las sucesivas invasiones (siglo III) padecidas por la *Baetica* a mano de tribus nómadas del norte de África; y los posibles cambios en la configuración costera de la ensenada de Bolonia a consecuencia de procesos costeros de origen climático y/o sísmico, fueron factores que contribuyeron a su declive.

Desde ese momento y durante todo el siglo IV, se redujo considerablemente su área urbana, construyéndose casas incluso sobre los escombros de los anteriores edificios monumentales. En el siglo VII Baelo parece encontrarse ya totalmente despoblada.

4. HITOS ARQUEOLÓGICOS DEL PAISAJE EN EL TERRITORIO DE BAELO CLAUDIA

Los sitios arqueológicos se encuentran siempre formando parte del paisaje por cuanto son la huella más clara de la antropización del medio. En el territorio de Baelo Claudia existen algunos sitios arqueológicos que pueden considerarse hitos arqueológicos del paisaje, fácilmente reconocibles en el presente, tanto por su significación como testigo del pasado, como por ser ejemplos de la remodelación directa y consciente del entorno natural. Es el caso de las tumbas antropomorfas excavadas en la roca, las cuevas y abrigos con pinturas rupestres y las construcciones megalíticas de la prehistoria reciente.

Fig. 15. Hitos arqueológicos del paisaje. 013

Fig. 16. Cuevas y abrigos con pinturas rupestres. 014

- Cueva de Atlanterra
- Cueva de los Alemanes (1-3)
- Cueva de la Mesa del Helechoso
- Cueva del Moro
- Cueva de Ranchiles
- Cueva del Arroyo
- Cueva del Helechar II
- Cueva del Helechar
- Cueva del Sumidero I
- Cuevas del Realillo (1-3)
- Cueva del Barranco del Arca
- Cuevas del Retín (1-2)
- Cueva del Arco
- Cueva de las Palomas (I-IV)

Fig. 17. Pinturas en la Cueva de los Alemanes 1. 015

Fig. 18. Grabado de équido en la Cueva del Moro. 016

Fig. 19. Acceso a la Cueva del Moro. 017

Fig. 20. Pinturas en la Cueva del Betín 1. 018

Fig. 21. Acceso a la Cueva de las Palomas I. 019

Fig. 22. Pinturas en la Cueva de las Palomas. 020

Fig. 23. Pinturas en la Cueva de las Palomas. 021

Fig. 24. Distribución de Tumbas antropomorfas excavadas en la roca. 022

Fig. 25. Tumba antropomorfa. 023

Este tipo de tumbas se encuentran diseminadas por todo el Campo de Gibraltar, aisladas o formando auténticas necrópolis. La cronología es dudosa, algunas teorías las sitúan en época medieval, mientras otras

proponen una cronología romana o incluso anterior. En cualquier caso, una de ellas fue excavada en Baelo Claudia sobre una estructura funeraria del s. I, por lo que es necesariamente posterior a esta fecha.

**INFORME FINAL ACTIVIDAD 1: CARTA DE VALORES DEL TERRITORIO.
LABORATORIO DEL PAISAJE**

1 MARCO DEL DOCUMENTO

2 OBJETIVOS

3 EMPLAZAMIENTO

3.1 PROCESOS TERRITORIALES GENERALES: OCUPACIÓN CRECIENTE DE LA COSTA ANDALUZA POR ASENTAMIENTOS TURÍSTICOS

3.2 EL CONJUNTO ARQUEOLÓGICO DE BAELO CLAUDIA

3.2.1 ANTECEDENTES HISTÓRICOS

3.2.2 SITUACIÓN LEGAL

3.3 ACERCAMIENTO AL LUGAR. EL TERRITORIO

4 METODOLOGÍA

5 APROXIMACIÓN AL PAISAJE

5.1 ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE DOCUMENTOS GRÁFICOS Y LITERARIOS

5.2 INTERPRETACIÓN TERRITORIAL

5.2.1 INTERPRETACIÓN TERRITORIAL DEL "EJE TARIFA-BAELO CLAUDIA-BARBATE"

5.2.2 SÍNTESIS DE UNIDADES TERRITORIALES

5.2.3 INTERPRETACIÓN TERRITORIAL: LA ENSENADA DE BOLONIA COMO ESTUDIO PILOTO

6 PAISAJE: EL ARCO DE BOLONIA

6.1 DESCRIPCIÓN Y EVALUACIÓN PAISAJÍSTICA: PROCESO CIENTÍFICO. Esquema metodológico

6.1.1 DESCRIPCIÓN PAISAJÍSTICA

6.1.2 EVALUACIÓN PAISAJÍSTICA

6.1.3 VALORES-RIESGOS

6.2 EVALUACIÓN VISUAL Y SENSORIAL

6.3 PAISAJE Y PATRIMONIO INMATERIAL

6.4 INTERPRETACIÓN PROPOSITIVA: DOCUMENTO REFERENTE Y PROYECTOS

6.4.1 DOCUMENTO REFERENTE

6.4.2 PROYECTOS

7 CONCLUSIONES

1 MARCO DEL DOCUMENTO

En el nuevo siglo se hace necesario plantear las relaciones entre monumentos y entornos desde un punto de vista integral que tenga en cuenta: topografía, infraestructuras, edificaciones, hábitat, medio natural, clima y medio ambiente, implicación de los materiales constitutivos del lugar y un desarrollo económico y social equilibrado.

Si entendemos el paisaje como una herramienta de confluencia, análisis y comprensión de todos aquellos aspectos que determinan un territorio, si éste permanece o cambia con las decisiones de los colectivos humanos, si cada vez son más reconocidas las mutuas dependencias entre el ambiente y los objetos que constituyen el patrimonio cultural hasta hacerse inseparables, parece oportuno emprender tareas de definición, estudios, protección, conservación y comunicación en marcos complejos que implican necesariamente el territorio.

A nivel de morfología del paisaje, las condiciones de cambio se deben, en general, a alteraciones estructurales relacionadas con los factores naturales; pero también muy especialmente al desarrollo económico y la ocupación y uso del suelo. Si no se establecen diálogos entre el patrimonio cultural y las nuevas formas de actuar en el territorio, difícilmente las sociedades podrán mantener ese patrimonio en buenas condiciones de uso y disfrute. En suma, los instrumentos de protección y conservación deben acercarse a esta escala para conseguir una perspectiva completa del patrimonio europeo.

Desde este punto de vista, se plantea la **Carta de Valores del Territorio** como una reflexión sobre las características del entorno donde se actúa, concibiendo a éste como *espacio de la cultura* y como herramienta que va a servir de soporte al resto de actividades desarrolladas en el proyecto.

Así, el espacio deja de ser concebido únicamente como mero escenario, para mostrarse un ente activo que puede contribuir a potenciar su propio desarrollo. El medio, el entorno, el territorio como recurso y su relación con la cultura, adquieren, de esta forma, un nuevo valor.

En el caso que nos ocupa el paisaje no debe entenderse sólo como imagen estética de un espacio concreto. Es algo más complejo y útil al mismo tiempo. El paisaje se interpretará como una manifestación física y dinámica de un sistema complejo de relaciones entre las actividades humanas y el medio natural. Siendo cada vez es más considerado como elemento y criterio de gran trascendencia en la ordenación, ya sea de espacios naturales o culturales.

El laboratorio del paisaje, como herramienta experimental, establece, a través de procesos gráficos, modelos de simulación de acciones y enunciados de propuestas y proyectos, el tratamiento de los problemas del paisaje desde una perspectiva territorial. Para ello acudirá a mecanismos de análisis, conocimiento y difusión de los valores del lugar desde un punto de vista intencionado e interpretativo. En definitiva, se plantea la utilización del paisaje y los recursos de un lugar para generar una lectura integrada que incluya las perspectivas técnico-científica y cultural.

2 OBJETIVOS.

1. El entendimiento del espacio como territorio cultural fruto de la lectura y el diálogo mantenido con él por múltiples generaciones.
2. Elaboración de una cartografía informatizada del paisaje de los Conjuntos Arqueológicos.
3. Formación de una historia del paisaje de los Conjuntos Arqueológicos, a través de la recopilación documental: cartografía, fotografía, tradición verbal, etc..
4. Conocimiento de los valores y riesgos del lugar y su representación en un medio válido para el desarrollo de instrumentos de planificación: protección, conservación, usos, etc.. Elaborar una evaluación paisajística del "Arco de Bolonia", en la que se integren aspectos y temas procedentes de las principales perspectivas paisajísticas.
5. Empleo de instrumentos de análisis que tengan fácil conexión con herramientas gráficas accesibles a diversos tipos de públicos e intereses. Elaboración de documentos cartográficos de escala intermedia que recojan los resultados de las diversas fases del estudio.
6. Elaboración de una propuesta paisajística que integre la protección, ordenación y gestión de los paisajes.
7. Estudio de los elementos constitutivos del Conjunto Arqueológico y su relación con el territorio.
8. Reconocimiento de las relaciones estrechas que mantienen el monumento y el patrimonio cultural con su medio.
9. Contribución al conocimiento del paisaje europeo. Desarrollo de los conceptos de la Convención Europea del Paisaje.

3 EMPLAZAMIENTO.

3.1 PROCESOS TERRITORIALES GENERALES: OCUPACIÓN CRECIENTE DE LA COSTA ANDALUZA POR ASENTAMIENTOS TURÍSTICOS.

La valoración del paisaje como frágil patrimonio en peligro empieza a ser una preocupación colectiva, aunque no todavía una exigencia social. Podemos decir que el paisaje es ya una realidad tangible.

El fenómeno del turismo en la costa andaluza se ha convertido desde hace varias décadas en una actividad dominante, que consume grandes extensiones de territorio y a la vez construye nuevos paisajes. La obtención de grandes beneficios relacionados con la creciente y poderosa actividad turística se traduce en la destrucción de lugares que han sido el principal y único recurso de determinadas sociedades.

El emplazamiento elegido, la ensenada de Bolonia, en el eje Tarifa-Baelo Claudia-Barbate, nos permite poner en marcha el proyecto en una franja territorial donde la ocupación turística se ha mantenido en estado latente debido a los rasgos específicos y estratégicos del espacio. Sin embargo, la destrucción de la diversidad cultural y sus raíces, cuyo rostro es el paisaje, comienzan a mostrar señales de transformación en amplias zonas de la costa.

3.2 EL CONJUNTO ARQUEOLÓGICO DE BAELO CLAUDIA.

3.2.1 ANTECEDENTES HISTÓRICOS.

Enclavada en la zona norte de la ensenada de Bolonia, perteneciente al municipio de Tarifa en la provincia de Cádiz, la ciudad hispano-romana de *Baelo Claudia* encontró su origen en la privilegiada situación geoestratégica que ocupó. Si bien su fundación se remonta a los últimos años del siglo II a. C., no será hasta los siglos I y II d. C. cuando alcance su máximo esplendor. Las nuevas directrices políticas encaminadas a anexionar las tierras del norte de África (Mauritania Tingitana) y la necesidad de controlar la recién abierta ruta marítima atlántica parecen haber contribuido al florecimiento y proyección de esta ciudad ya desde época de César y, especialmente, durante el mandato del emperador Claudio quien le otorgó el rango de municipio romano.

Durante los primeros siglos de la era, *Baelo* fue el "puerto de embarque" para la navegación y el comercio con el norte de África (Estrabón, III, 1, 8) Factores como su situación a la salida del Mediterráneo, a escasa distancia de la vecina *Tingis* (Tánger), capital de *Mauritania Tingitana*; la existencia de un sistema natural de corrientes que propiciaba la navegación entre ambos puntos; y las magníficas condiciones naturales que durante la época romana ofrecía la Ensenada para el resguardo de embarcaciones, debieron ser decisivos para el florecimiento político-administrativo de este enclave frente a otros de la costa norte del Estrecho.

Durante las primeras décadas del siglo I d. C. *Baelo Claudia* se convierte en una ciudad con planta y corte arquitectónico plenamente imperial. Dotada de teatro, termas, mercado y un amplio foro en torno al cual se situaban tiendas y los principales edificios religiosos y administrativos, la ciudad, en la que se han venido realizando excavaciones desde principio de los años 20, se muestra hoy como un magnífico ejemplo del legado cultural de la antigua Roma en la Península Ibérica.

La extraordinaria riqueza piscícola de sus aguas favorecieron además que *Baelo* fuera también conocida durante época romana como un importante *emporio* comercial de salazones de pescado, aspecto éste ampliamente confirmado por la arqueología.

El ocaso de *Baelo* se inició a partir del siglo II. Los profundos cambios económicos acaecidos a finales de esta centuria; el abandono de la ruta comercial atlántica; la posible destrucción de buena parte de la ciudad como consecuencia de fenómenos sísmicos; la inestabilidad política de la zona, puesta de manifiesto por las sucesivas invasiones (siglo III) padecidas por la *Báltica* a mano de tribus nómadas del norte de África; y los posibles cambios en la configuración costera de la Ensenada de Bolonia, a consecuencia de procesos costeros de origen climático y/o sísmico, fueron factores que contribuyeron a su declive.

Desde ese momento y durante todo el siglo IV, se redujo considerablemente su área urbana, construyéndose casas incluso sobre los escombros de los anteriores edificios monumentales. En el siglo VII *Baelo* parece encontrarse ya totalmente despoblada.

3.2.2 SITUACIÓN LEGAL

Declarado Monumento Nacional con fecha de 19 de enero de 1925; estableciéndose una protección permanente a partir del año 1966.

Zona Arqueológica de Baelo Claudia. Decreto 240/2000, de 23 de mayo. Boletín Oficial de la Junta de Andalucía nº76.

Se declara de interés social, a efectos de expropiación forzosa, la conservación, mantenimiento y utilización compatible con sus valores de B.I.C., que se denomina Zona Arqueológica de Baelo Claudia.

Plan General de Ordenación Urbana. Septiembre 1990. Protección Arqueológica.

En los yacimientos arqueológicos se prohíbe la edificación y sólo se permiten como obras de urbanización las de mejora de acceso. De acuerdo con lo dispuesto en la Norma 19 del P.E.P.M.F. y Catálogo de la Provincia de Cádiz, toda obra o actividad que implique alteración del medio, deberá ser informada por la Comisión Provincial de Urbanismo, quién a su vez recabará informe preceptivo de la Consejería de Cultura.

Cuando en el transcurso de cualquier obra o actividad, surjan vestigios de tales yacimientos, deberá notificarse a la Corporación Municipal, quién ordenará la paralización de la obra o actividad en la zona afectada, comunicándolo a la Consejería de Cultura para que se tomen las medidas oportunas. El uso exclusivo será el cultural-recreativo o agrícola en su caso, con labores exclusivamente superficiales siempre que se demuestre que no dañan los materiales, estructura, etc., que se encuentran en él.

Se prohíbe expresamente toda intervención sobre los cimientos, tanto de excavación como de consolidación, que no tenga el correspondiente permiso de los organismos competentes y sea dirigida por profesional cualificado.

3.3 ACERCAMIENTO AL LUGAR. El territorio.

La casualidad marca destinos

Los primeros movimientos geológicos determinaron, desde el principio, los ejes direccionales de la zona. La fractura del Estrecho de Gibraltar generó un espacio de tránsito que mucho después usaran las principales civilizaciones. Esta línea horizontal, que conectará posteriormente realidades muy diferentes, y será uno de los caminos básicos de ida y vuelta para el conocimiento del planeta. El Estrecho, como espacio físico, viene a absorber el sentimiento fronterizo que se produce en el encuentro entre mares. Mares que resaltan las conexiones Este-Oeste, así como la dirección Norte-Sur.

Dos visiones diferentes para una misma realidad.

La sensación de fractura brusca de dos realidades semejantes persiste desde los inicios de la configuración terrestre actual. La certeza de que a pocos metros existe la continuación de la realidad habitada, ha permitido y potenciado los deseos de conocer y disfrutar de aquel otro lugar. En el caso de Baelo Claudia las dos realidades son claramente verificables. La conexión Norte-Sur queda patentemente clara en días de buena visibilidad mientras que de la Oeste-Este es Baelo una evidencia en sí misma. A veces una frontera política e incluso física sólo registra tenues diferencias y puntos de vista sobre una misma realidad. Al-Idrisi recogió gráficamente su concepción del mundo en sentido inverso al occidental.

...
...
...

...

4 METODOLOGÍA

El estudio experimental de paisaje en "el arco de Bolonia", en el marco del proyecto "Carta de Valores del Territorio", es una magnífica oportunidad para aplicar, en relación con el ámbito de nuestra Comunidad Autónoma, las ideas y planteamientos más avanzados que se están desarrollando en materia de evaluación paisajística y política de paisaje en la Unión Europea.

El desarrollo del presente trabajo parte de la secuencia indicativa que se expresa a continuación, aunque es preciso aclarar que el método de análisis y síntesis a utilizar no precisa la finalización de cada fase para la ejecución de la siguiente, sino que se realizará un continuo proceso dialéctico entre análisis-descripción, diagnóstico-evaluación y propuestas y proyectos.

Las herramientas de análisis del territorio incorporan nuevas tecnologías y métodos encaminados a una comprensión global que se extiende desde la escala regional hasta la propiamente urbana.

El entendimiento del paisaje se aborda como un ejercicio de interpretación en múltiples niveles:

1. La interpretación analítica.
2. La evaluación visual y sensorial.
3. Paisaje y patrimonio inmaterial.
4. Las propuestas y proyectos.

5 APROXIMACIÓN AL PAISAJE. Esquema metodológico.

5.1 ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE DOCUMENTOS GRÁFICOS Y LITERARIOS.

Se parte de la hipótesis de que en toda representación gráfica se manifiestan las distintas interpretaciones dadas al objeto a representar, para ello, se desarrolla un análisis de la cartografía histórica, fotografía, documentos literarios, etc., desde el punto de vista del significado.

Entre toda la documentación hallada se ha pretendido seleccionar aquella que de alguna forma facilite la confección de una evolución del territorio.

El lenguaje cartográfico y su interpretación.

1. Recopilación de la información.
2. Catalogación de la cartografía del área de estudio.
3. Análisis de la cartografía histórica desde el punto de vista del significado.
4. Interpretaciones del paisaje.

5. Evolución de la simbología cartográfica.

6. Percepciones y motivaciones que afectan a la representación del mar y la montaña. Cartas y mapas. Emplazamiento estratégico.

Aerofotografía y otros documentos fotográficos: análisis e interpretación.

1. Recopilación de la información.

2. Catalogación de los documentos fotográficos del área de estudio.

3. Interpretaciones del paisaje.

Documentación literaria y epigráfica: Mitos y leyendas.

1. Recopilación de la información.

2. Catalogación de los documentos.

3. Interpretaciones del paisaje.

Se dispone de una serie de datos literarios y epigráficos que complementa nuestro conocimiento sobre la ciudad de Baelo y su territorio. El texto más completo nos lo aporta Estrabón en su Geografía (III,1,8):

“Después viene Melaria, que tiene fábricas de salazón, y luego la ciudad y el río de Belon. Belon es el puerto donde generalmente se embarca hasta Tingis, en Maurusia. Es también un mercado y tiene fábricas de salazón.”

Otra referencia de gran valor es el Itinerario de Antonino, que nos describe el trazado de la calzada romana en este tramo costero.

5.2 INTERPRETACIÓN TERRITORIAL

Era necesaria la elaboración de un Sistema de Información Territorial a diferentes escalas para atender los procesos territoriales y de decisión.

Esta herramienta de tratamiento masivo de información ha sido alimentada con bases informativas y cartográficas. El planteamiento inicial era elaborar y utilizar un sistema de información que permitiera ser actualizado con determinadas rutinas, y del que se pudiera disponer para distintas consultas y tratamientos. En suma, una herramienta que facilitara el seguimiento de las acciones, diagnósticos y propuestas.

La inserción del paisaje en estos instrumentos de planificación, así como el tratamiento que debería tener en los Sistemas de Información disponibles, genera confusión entre los conceptos de paisaje,

medio, espacio y territorio, conduciendo al error de resolver el debate subyacente con la parte menos estimulante del paisaje, la escena, y abandonando la idea del paisaje como resultado sutil de la apropiación individual y colectiva del espacio por la vía de la comprensión y de la interpretación, que, por su naturaleza, resulta difícilmente traducible a magnitudes o números.

Para evitar esta situación, se ha generado, dejando a un lado el carácter de inventario, un argumento interpretativo del territorio que abarca una interpretación global, utilizando fuentes secundarias y de información geográfica con ayuda del trabajo de campo. Así, el estudio de la relación entre sociedad y espacio geográfico: uso, ocupación, aprovechamiento, apropiación, afección, singularización, nos permite incidir en las relaciones entre patrimonio y desarrollo local.

5.2.1 INTERPRETACIÓN TERRITORIAL DEL “EJE TARIFA-BAELO CLAUDIA-BARBATE”.

La interpretación territorial se ha basado en:

1. Organización secuenciada y argumental de mapas.
2. Atención preferente a procesos territoriales antrópicos: Procesos heredados y procesos emergentes.

1. Fuerte dinámica litoral debida a la intensidad del viento y a las corrientes marinas.

- Predominio de los mecanismos erosivos, resultando excepcionales y puntuales las formaciones dunares.
- Compartimentación dinámica en unidades fisiográficas independientes.
- Importancia de las corrientes de marea.

2. Un espacio compartimentado.

- Existencia de cabos y promontorios de escasa magnitud que alternan con amplias ensenadas cerradas por cordones litorales.
- Prolongaciones serranas.
- Secuencia de ensenadas y acantilados.
- Cuencas hidrográficas pequeñas.

3 Un espacio estratégico.

Los terrenos afectados por la Defensa Nacional sectorizan el espacio en el litoral del Estrecho de Gibraltar, continuando relaciones históricas estratégicas y militares. En la actualidad esta actividad se concreta en la presencia de recintos situados en sectores muy próximos a la costa y en emplazamientos algo elevados, de forma que puedan cumplir las misiones defensivas.

Los efectos territoriales de estos dos factores han sido los siguientes:

- Ausencia de articulación en el litoral.
- Restricciones a los cambios territoriales derivados de las afecciones antes mencionadas.

4 Desarticulación territorial.

Las infraestructuras básicas se convierten en factores clave a la hora de modelar un territorio. En el "eje", la Carretera Nacional 340 se comporta como elemento vertebrador interior, existiendo en contrapartida una desarticulación viaria en el litoral.

5 Un espacio de gran riqueza cultural.

La existencia de un gran número de yacimientos arqueológicos, fortificaciones costeras y vías pecuarias convierte al territorio objeto de estudio en contenedor cultural.

6 Modelo territorial heredado. Superposición de bandas territoriales heterogéneas.

Los procesos antrópicos los integramos en dos modelos territoriales: el modelo territorial heredado y el modelo territorial emergente. El primero recoge aquellos aspectos fruto de un proceso de antropización, que a lo largo de los años, ha modelado el espacio, manteniéndose activo.

- Modelo territorial heredado en el interior: la campiña.
- Modelo territorial heredado en el litoral I: superficies de matorral y pastizal relacionadas con el aprovechamiento ganadero.
- Modelo territorial heredado en el litoral II: masas arbóreas y repoblación forestal.

7 Modelo territorial emergente: Turismo-Protección-Aerogeneradores.

El modelo territorial emergente recoge aquellos aspectos de actuación antrópica recientes:

- Modelo territorial emergente en el litoral I: ocupación turística discontinua.
- Modelo territorial emergente en el litoral II: se produce una valoración ambiental por parte de las administraciones públicas. En este sentido, las figuras de protección de espacios naturales son:
 - El Catálogo de Espacios y Bienes Protegidos del P.E.P.M.F. de la provincia, que data de los años 80.
 - El Plan Especial de Protección del Medio Físico de la Provincia de Cádiz.
 - Parque Natural La Breña-Marismas de Barbate.
 - Parque Natural de Los Alcornocales.
 - Paraje Natural de Los Lances.
- Modelo territorial emergente III: Parques eólicos-fragilidad.

5.2.2 SÍNTESIS DE UNIDADES TERRITORIALES.

Como síntesis territorial se realiza una propuesta de delimitación de unidades territoriales.

1. Tahivilla.
2. La Janda.

3. Almarchal-La Zarzuela.
4. Barbate.
5. Los Lances-Salada Vieja.
6. Valdevaqueros.
7. Zahara-Atlánterra.
8. Ensenada de Bolonia.

5.2.3 INTERPRETACIÓN TERRITORIAL: LA ENSENADA DE BOLONIA.

Entre las unidades litorales del "eje Tarifa-Baelo Claudia-Barbate", la Ensenada de Bolonia tiene especial interés, debido a la convergencia de:

1. Un "espacio isla".

- Anfiteatro montañoso: sierras y campiñas.

Al oeste, la Sierra de la Plata, dominada por el Monte Silla del Papa (alt. 459 m) y conectada con el mar a través de los Cabos de Gracia y la Plata, conforma un triángulo junto a la Loma de San Bartolomé (alt. 445 m), hacia el este.

- Las funciones estratégicas y su incidencia territorial.

Se localizan instalaciones militares en los vértices costeros del triángulo virtual de la Ensenada: Punta Camarinal y en la Sierra de la Plata y Punta Paloma.

Desde un punto de vista territorial, la presencia militar ha tenido una importancia decisiva a la hora de incidir en los cambios territoriales. Por un lado, ha generado una accesibilidad restringida, estableciendo el Puerto de Bolonia como único acceso a la Ensenada. Y, por el otro, controlando el uso de grandes extensiones territoriales incorporadas a los cinturones de seguridad de las instalaciones.

- Accesibilidad y relaciones restringidas.

Aislamiento del resto del litoral, en cuanto a comunicaciones terrestres.

- Estructura viaria en racimo.

La red viaria de la Ensenada de Bolonia tiene una estructura ramificada a partir de la carretera de acceso que arranca en la CN-340. Una pista asfaltada asciende al Puerto de Bolonia, y desde el mismo parten las primeras ramificaciones hacia los núcleos de población de Betis, El Chaparral y El Pulido.

La carretera de acceso a la Ensenada de Bolonia llega al núcleo de El Lentiscal, donde, en los últimos años, se ha transformado en una travesía casi urbana a causa del nivel de construcciones que aparecen en sus bordes. En el extremo de la carretera se encuentra el cruce de caminos creado al derivarse hacia el norte la primitiva carretera militar que da acceso al Conjunto Arqueológico.

La estructura ramificada y capilar se completa con una extensa red de caminos y senderos menores que recorren intensamente el territorio, tanto hacia las zonas altas de sierra como hacia los espacios litorales.

2 Un espacio caracterizado culturalmente. Permanencias y transformación: registros históricos.

El Arco de Bolonia es un gran contenedor de registros antrópicos. En él encontramos desde restos prehistóricos hasta asentamientos romanos compuestos por villas, acueductos, canteras y necrópolis, pasando por la ciudad prerromana de la Silla del Papa.

El Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia por su envergadura y estado de conservación se convierte en el elemento estructurador del territorio patrimonial.

- Vías pecuarias
- Yacimientos arqueológicos
- Asentamientos relacionados con la ocupación y uso del suelo.

3 Modelo territorial heredado.

- Cercados ganaderos.
- Edificación rural dispersa.
- Montes consorciados.

Modelo basado en:

- Modalidades de apropiación pública y privada.
- Gestión socioecológica del recurso orientado a su aprovechamiento con fines específicos, si bien, con fines diferenciados: contenedor de recursos ganaderos. En el entorno

Ganadería: pequeña propiedad privada con fines productivos en la que predomina la ganadería vacuna de Retinto y que está asociada a un poblamiento disperso y enclavado.

Repoblación en monte consorciado: propiedad pública-privada con fines ambientales y paisajísticos.

4 Modelo territorial emergente.

Turismo y desarrollo de los asentamientos:

- Modelo basado en el consumo recreativo del espacio focalizado en torno a la costa como recurso turístico.
- Desarrollo de asentamientos especializados en servicios turísticos: el Lentiscal.
- Desarrollo de asentamientos de segunda residencia: Rosa de Contreras, El Chaparral, los Ranchos de La Plata.

Espacio valorizado y connotado:

- Protección ambiental del Plan Especial de Protección del Medio Físico de la Provincia de Cádiz.

Tendencias recientes de protección:

Protección y singularización por parte de diferentes administraciones y formaciones. Espacio valorizado.

- Delimitación del Entorno del Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia.
- Declaración de Monumento Natural la duna de "El Anclón".
- Propuesta de delimitación del Plan de Ordenación de los Recursos Naturales del litoral de Tarifa.

5 Fragilidad.

- Suelo reservado para construcción de una central térmica durante los años 70 en El Lentiscal.
- Ampliación de suelo urbano en El Lentiscal propuesto por la Empresa Pública del Suelo de Andalucía. (Año 2000).
- Conexión Europa-África. En proyecto.

6 PAISAJE: EL ARCO DE BOLONIA.

6.1 DESCRIPCIÓN Y EVALUACIÓN PAISAJÍSTICA: PROCESO CIENTÍFICO. Esquema metodológico

A partir de la propuesta inicial de contenidos se ha elaborado esta metodología basada en la secuencia: análisis y descripción-evaluación y objetivos-criterios paisajísticos.

Conviene precisar el sentido de esta secuencia:

- En el **análisis paisajístico** se abordan dos operaciones básicas: la delimitación de macroestructuras a partir de criterios diversos y la descripción de las mismas.
- En la **evaluación paisajística y objetivos** se identifican los valores, riesgos e impactos paisajísticos de cada unidad, a la vez que se formulan los objetivos paisajísticos para cada una de ellas. Es importante resaltar que, en esta fase, cobra especial importancia la atención a los resultados de las intervenciones humanas y los procesos territoriales, especialmente en lo relativo a riesgos e impactos. Se trata pues de una aproximación más selectiva y cualitativa.
- Por último, se aborda la formulación de **criterios paisajísticos concretos**, tanto en relación con las unidades como con las actividades e intervenciones en el territorio.

Así pues, se propone el siguiente guión de contenidos:

6.1.1 DESCRIPCIÓN PAISAJÍSTICA.

Ocupación del suelo: Asentamientos.

Los asentamientos en el entorno de la Ensenada de Bolonia se caracterizan por su dispersión espacial. Desde época romana la estructura territorial era extensa, el Ager Baelonensis se extendía sobre una superficie de 250 Km². La explotación de dicho terreno se realizaba a través de asentamientos dispersos. Esta colonización del espacio se amoldaba a unas condiciones orográficas características del

Arco de Bolonia, que daba lugar a unas condiciones climáticas especiales. La gran riqueza de construcciones como acueductos, fuentes, molinos, etc., y los manantiales y arroyos que surcan este territorio, delatan la importancia y abundancia del agua.

Las tensiones turísticas recientes han generado transformaciones en los núcleos poblacionales.

Ocupación del suelo: Tipologías arquitectónicas.

Los asentamientos prerromanos dedicados al pastoreo colonizaron las sierras del entorno de Bolonia. La colonización romana desarrolló la explotación del mar sin continuar con el aprovechamiento agrícola y ganadero del entorno. Después de la decadencia romana, el lugar se abandona y se genera una economía autosuficiente de actividades primarias: ganadería, pastoreo y agricultura.

Hoy estamos ante el turismo como nuevo sistema de ocupación.

Registros del territorio: viario.

Cuenta con una accesibilidad restringida al Puerto de Bolonia, generando una estructura viaria "en racimo".

A través de una pista asfaltada que arranca de la CN-340 se asciende al Puerto de Bolonia. Los núcleos de población se distribuyen de manera disgregada entre las sierras de La Plata y San Bartolomé, lo que ha generado un sistema ramificado de registros.

Betis, El Chaparral, El Pulido, Betijuelo y El Puntal, son asentamientos de San Bartolomé; El Lentiscal en la Ensenada y Rosa de Contreras (Poblado de Bolonia), Cortijo de Ranchiles, los Carrizales, el Helechar y Realillo en la Sierra de la Plata.

Anfiteatro montañoso.

La Ensenada de Bolonia se sitúa en la escena de un anfiteatro de sierras y lomas. La Sierra de la Plata al noroeste, la Loma de San Bartolomé al noreste y la Sierra de la Higuera al norte.

Análisis:

Se detectan tres macroestructuras paisajísticas.

1. La Plata

LOCALIZACIÓN: Vista en dirección noreste desde el mirador de la Loma de San Bartolomé y dirección este desde el Puerto de Bolonia.

RELIEVE: La vertiente sur de la Sierra de la Plata está formada por crestas de arenisca, ladera abrupta, piedemonte calizo y colinas arcillosas con pequeñas cuencas aluviales.

USOS Y APROVECHAMIENTOS: Se da la repoblación de eucaliptos y pinar, franja arbustiva en ladera, pastizales cercados moteados de coladas y manchas arbustivas.

ASENTAMIENTOS:

- Los ranchos, un tipo de poblamiento disperso a base de pequeñas explotaciones ganaderas en la parte oriental de la ladera.
- Rosa de Contreras, núcleo semiurbano con tipología residencial aislada heterogénea sobre parcelación.
- Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia.

INFRAESTRUCTURAS: Se localiza la línea de alta tensión dirección norte-sur sobre ladera, la red viaria secundaria asfaltada y caminos de tierra.

2 Ensenada de Bolonia.

LOCALIZACIÓN: Cuenca visual desde el Puerto de Bolonia.

RELIEVE: Formado por lomas arcillosas con pequeñas vegas aluviales, franja costera arenosa con formación dunar y acantilado de materiales heterogéneos con predominio de calcarenitas, seguido del mar.

USOS Y APROVECHAMIENTOS: Se dan pastizales cercados y la repoblación de pinar para fijación dunar.

ASENTAMIENTOS: Se localizan el Lentiscal, núcleo de población con tipología residencial unifamiliar aislada heterogénea y predominante de uso terciario y equipamiento escolar y el Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia.

INFRAESTRUCTURAS: La carretera de acceso desde la N-340 al Conjunto Arqueológico.

3 San Bartolomé.

LOCALIZACIÓN: Vista en dirección sur desde el Puerto de Bolonia.

RELIEVE: Constituido por la vertiente norte de la loma de San Bartolomé formada por cresta de arenisca, ladera abrupta de arcillas y calcarenitas y lomas arcillosas con pequeña loma aluvial.

USOS Y APROVECHAMIENTOS: Se dan pastizales cercados moteados de coladas y manchas arbustivas.

ASENTAMIENTOS: Se ha generado un poblamiento disperso de pequeñas explotaciones ganaderas y viviendas unifamiliares aisladas de una planta.

INFRAESTRUCTURAS: Carretera asfaltada de segundo orden y camino de tierra.

6.1.2 EVALUACIÓN PAISAJÍSTICA

Se establece una evaluación en función de las macroestructuras paisajísticas descritas, estudiándose sus pautas de organización, la secuencia de elementos que las conforman y los indicadores que nos definen las variables paisajísticas más significativas.

Variables-indicadores:

Aspectos visuales y estéticos:

Color, forma, línea, textura, silueta, materialidad.

Aspectos intrínsecos del paisaje:

Forma del terreno: pendiente, complejidad topográfica, singularidad morfológica, etc.

Suelo: litología, procesos erosivos, etc.

Aguas: tipo y dependencia de las estaciones climáticas.

Aspectos adquiridos:

Vegetación y uso del suelo.

Acciones humanas: Tipo de actuación, distribución espacial, extensión superficial, etc.

Se ha desarrollado un estudio de las relaciones -de causalidad y dinámicas- entre macroestructuras, estableciéndose determinadas singularidades paisajísticas como elementos de referencia compositiva, de escala y construcción de escenarios:

La Duna "el Anción".

El Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia.

La Cresta de San Bartolomé.

Sobre esta evaluación se establece una valoración de calidad:

Calidad visual del punto.

En cuanto que la legibilidad del territorio es un componente fundamental a la hora de valorar la calidad de un paisaje, parece necesario definir su estructura visual.

Calidad visual de la unidad.

Se trata de definir los espacios del territorio en torno a tres conceptos: delimitación, foco o hito visual y direccionalidad.

Estructura visual.

La calidad de estas unidades viene determinada por factores estructurantes del paisaje. Estructuras generadas por hitos y referencias.

Fragilidad visual.

Se identifican y tipifican los impactos visuales para llegar a su control y previsión. Estos elementos nos acercan a la "capacidad de carga" del lugar.

Como síntesis, a continuación se enumeran y caracterizan aquellas estructuras que por su complejidad y cualificación denominamos **estructuras paisajísticas**:

Cercados ganaderos 1.

Los campos cercados de pastizal constituyen una estructura paisajística con dos variantes básicas, determinadas por el tipo de cerramiento: muros de piedra o hincos de madera.

Sin embargo, la densidad de las manchas arbustivas, el tipo de cercado y las condiciones topográficas se combinan de formas diversas, dando lugar a una notable variedad de condiciones visuales.

Ejemplo 1. Campos cercados en las estribaciones de la Sierra de la Plata:

La potencia visual de los muros de piedra y de las manchas arbustivas genera unas condiciones visuales de cierta complejidad y amenidad.

Ejemplo 2. Campos cercados en las estribaciones de la Loma de San Bartolomé:

El contraste de los prados de pastizal y manchas arbustivas con la formación rocosa de San Bartolomé y la repoblación forestal complica visualmente y cualifica esta estructura paisajística, antropizada por una red de cercados de hincos de madera y piedra.

Cercados ganaderos 2.

Ejemplo: Campos cercados en las cercanías del Puerto de Bolonia.

La combinación entre cerramiento de hincos de madera (poco potente visualmente), baja densidad de manchas arbustivas y pendiente suave genera un paisaje de gran simplicidad, cercano a la desolación.

Los asentamientos: La Loma de San Bartolomé.

La ocupación de la ladera de la Loma de San Bartolomé se ha realizado respetando los valores paisajísticos preexistentes, especialmente la asociación entre pinar, masas arbustivas y elementos pétreos (muros de piedra y roquedo).

Dicha asociación, específica de este sector del Arco de Bolonia, constituye un importante valor paisajístico, y reúne las características propias de una estructura paisajística: complejidad visual y capacidad de cualificación de un espacio.

Los asentamientos: La Loma de San Bartolomé II.

La integración paisajística se desvaloriza con determinadas intervenciones: especies vegetales no autóctonas, infraestructuras eléctricas...

Los asentamientos: El Lentiscal.

El Lentiscal es fuente de diversos impactos visuales en relación con su entorno inmediato y con el conjunto de esta unidad territorial. Por su incidencia cabe destacar dos de ellos:

1. El Lentiscal desde Baelo Claudia: si consideramos Baelo Claudia como mirador del anfiteatro montañoso que la rodea, El Lentiscal es fuente de desvalorización visual.

2. Acceso a El Lentiscal desde la carretera del Puerto de Bolonia: la proliferación de actividades e intervenciones en este borde urbano conlleva un riesgo claro de desvalorización del mismo, así como de contaminación visual.

Los asentamientos: Sierra de La Plata.

El asentamiento de la ladera de la Sierra de la Plata es un ejemplo claro de impacto visual causado por la ausencia de criterios de gestión paisajística.

Diversos elementos contribuyen a esta situación:

1. La falta de masa arbórea.
2. El uso de setos de tuya en los cerramientos exteriores de parcelas.
3. La heterogeneidad y banalización de las tipologías arquitectónicas.

Como resultado, se genera un efecto de desestructuración paisajística, es decir, de ausencia de una pauta visual clara. Esto contribuye a la desvalorización del recorrido por la carretera de la ladera de la Sierra de La Plata.

Por otra parte, la proliferación de tendidos eléctricos añade un efecto de contaminación visual en algunos tramos de dicho recorrido.

La repoblación forestal I.

Las actuaciones de repoblación forestal en la Sierra de La Plata (eucalipto) y en la Loma de San Bartolomé (pinar) son la base de una de las principales pautas visuales de la Ensenada de Bolonia. Nos referimos a la formación de una secuencia de franjas, que se diferencian por su cromatismo y textura.

En el caso de la Sierra de La Plata encontramos la sucesión de roquedo, eucaliptal y vegetación arbustiva.

La repoblación de pinar en la Sierra de San Bartolomé genera una sucesión aún más neta: cresta, pinar, vegetación arbustiva y prados herbáceos.

La repoblación forestal II.

La repoblación de pinar en Punta Camarinal constituye un interesante ejemplo del valor paisajístico de los bordes netos. Dicha repoblación da lugar a un borde rectilíneo con los prados herbáceos.

A diferencia del anterior, el contacto con la Duna de Bolonia genera un acusado contraste cromático entre el pinar, la arena y el mar, así como un borde visualmente más complejo.

Todo ello da lugar a un recurso paisajístico de gran potencia visual basado en los acusados contrastes cromáticos.

6.1.3 VALORES-RIESGOS.

Estos parámetros se plantean para desarrollar una visión más compleja que la de recoger la gama de problemas de la zona. La idea es dirigirlos hacia el análisis de previsiones futuras acaecidas bajo determinados supuestos. Es decir, plantear previsiones de riesgos.

Impactos paisajísticos:

- Frente litoral El Lentiscal: Los irregulares desarrollos edificados, apoyados en parcelarios rústicos con arquitecturas importadas, están provocando la banalización y homogeneización del frente costero. Cambio territorial e impacto paisajístico: banalización, desvalorización y degradación.
- Creciente ocupación del suelo mediante edificaciones residenciales y recreativas. Impactos visuales y contaminación visual.
- No existen infraestructuras para acoger esta ocupación. Saneamiento directo a cauces fluviales.
- Desaparición de valores paisajísticos.
- Marginalidad territorial.

Riesgos:

- Riesgos derivados de procesos de cambio territorial.
- Riesgos derivados de intervenciones puntuales.

Valores paisajísticos:

- Áreas de valor paisajístico.
- Recursos paisajísticos.
- Recursos escénico-visuales.

Potencialidad:

- Aprovechamientos naturales.
- Actividades turístico-recreativas.
- Actividades culturales.
- Propuestas de intervención.

Conclusiones.

1. Degradación ambiental del entorno:

- Creciente presión antrópica: turístico-recreativa, incremento de segunda residencia.
- Abandono de actividades tradicionales que desembocan en el deterioro del espacio.

2. Crecimiento desproporcionado de núcleos de población: "El Lentiscal".

3. Irregulares desarrollos edificados apoyados en parcelarios rústicos.

4. Arquitecturas importadas que provocan la banalización y homogeneización del frente costero.

5. Deterioro del paisaje por la edificación aislada: chiringuitos, nuevas urbanizaciones en la ladera...

- Creciente ocupación del suelo mediante edificaciones residenciales y recreativas.
- No existen infraestructuras para acoger esta ocupación. Saneamiento directo a cauces fluviales.
- Marginalidad territorial.

6. Las actuaciones en materia de obra pública: Proyecto de medioambiente en el Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia.

7. Destrucción de la diversidad cultural y raíces del lugar, cuyo rostro es el paisaje.

6.2 EVALUACIÓN VISUAL Y SENSORIAL

La Ensenada de Bolonia se presenta como un contenedor de significados que proyecta nuevos campos de experimentación cultura-territorio, y los cuales forman parte de la "memoria colectiva".

Conceptos clave de la evaluación:

Espacio-paisaje-poética.

Paisaje-arte-ciencia.

El paisaje como espacio de creación.

Naturaleza-tiempo-fragmento.

Foro-Ágora.

6.3 PAISAJE Y PATRIMONIO INMATERIAL.

Más que una tipología de los "elementos inmateriales" que podemos localizar en la zona, presentamos tres líneas básicas para el conocimiento del patrimonio intangible. Son tres dimensiones para el análisis relacionadas y superpuestas:

Un paisaje como recurso de vida.

Esta dimensión nos lleva desde el abanico de potencialidades del territorio a los modos de aprovechamiento de sus recursos económicos. Incide en las diferentes actividades productivas (turismo, pesca, agricultura, industrias conserveras y otras actividades artesanales) desde una perspectiva diacrónica, teniéndolas en cuenta como modeladoras de los paisajes y concediendo al mar la omnipresencia que merece.

Un paisaje de encuentros.

Aludimos aquí a los lugares relevantes del paisaje -lugares en los que se manifiesta el sentir de los colectivos- marcados por las relaciones entre colectivos. Espacios de sociabilidad donde coinciden familiares y amigos, ritos de paso, fiestas y celebraciones de distintos colectivos, ya sean en barrios o pueblos, playa o mar.

Un paisaje de miradas

Fruto de trabajos y rituales, de encuentros y tránsitos, determinados hitos o elementos del paisaje se llenan de significados, se convierten en símbolos de los distintos colectivos, en huellas de la memoria. Las distintas percepciones y apropiaciones del mar, de la playa, de la costa; el sentido del viento, el Levante cuya percepción es distinta para vecinos, marineros, surferos o turistas.

6.4 PROPUESTAS: DOCUMENTO REFERENTE Y PROYECTOS.

Teniendo en cuenta la totalidad del territorio en el que se desarrollan las actividades humanas, el documento intenta orientar las políticas paisajísticas, ambientales y culturales.

- Se establecen criterios para la conservación y mejora del paisaje.
- Se proponen estrategias que interactúen sobre la conservación activa del patrimonio cultural y natural.
- Se considera al paisaje como objeto de propuestas específicas como expresión formal del estado actual de la interacción de todos los componentes naturales y antrópicos del territorio.

6.4.1 DOCUMENTO REFERENTE.

La formulación, desde la evaluación, de una serie de características paisajísticas nos permite definir las estrategias, orientaciones y objetivos de calidad en el sentido de protección, gestión u ordenación.

1 PROTECCIÓN PAISAJÍSTICA

Equivaldría a las actuaciones para la conservación y el mantenimiento de los aspectos significativos o característicos del paisaje, justificados por su valor patrimonial, provenientes de su particular configuración natural y de la intervención humana.

Figuras de protección.

- Zonificaciones.
- Regulación de usos y transformaciones.

Normas de protección.

- Prohibiciones.
- Sometimiento a aprobación.
- Otras.

2. ORDENACIÓN PAISAJÍSTICA

Se refiere a las actuaciones con carácter prospectivo particularmente acentuado y encaminadas a la mejora, restauración o creación de paisajes. Son, en suma, estrategias que se dirigen prioritariamente a las áreas degradadas o desvalorizadas: espacios periurbanos, etc.

- Diversificación paisajística.

Recomendaciones sobre actuaciones y tipos de obras.

Plano de trayectos, puntos de observación y elementos singulares de interés

- Puesta en valor de elementos paisajísticos.

El suelo no urbanizable contiene múltiples elementos, que por razón de su especial valor ambiental, paisajístico o cultural deben ser objeto de protección, preservándolos muy especialmente del proceso edificatorio y de las obras infraestructurales. Entre estos elementos, que deben ser específicamente señalados, en su caso, por el planeamiento urbanístico municipal, cabe señalar los siguientes:

Yacimientos arqueológicos.
Riberas de arroyos de especial valor ambiental.
Rodales de vegetación autóctona.

- Recualificación de áreas degradadas.

Actuaciones en vacíos intersticiales, forestación de zonas erosivas, tratamiento de bordes urbanos, tratamiento paisajístico de elementos lineales (vial y riberas), recuperación del patrimonio cultural.

3 GESTIÓN PAISAJÍSTICA.

Actuaciones dirigidas, bajo la perspectiva del desarrollo sostenible, al mantenimiento del paisaje con el fin de guiar y armonizar las transformaciones generadas por la evolución social, económica y ambiental.

- Criterios de integración.
- Criterios de compensación.
- Criterios de minimización.
- Criterios de ocultación.

Políticas Culturales.

- Generar una estructura de registros arqueológico-paisajísticos, incorporando rutas de aproximación, sendas principales, sendas recreativas o especializadas, umbrales, ventanas...
- Mejorar las relaciones del Conjunto Arqueológico con el entorno a través de los límites, la accesibilidad al mismo y los aparcamientos.
- Mejorar el espacio interior del Conjunto Arqueológico: tratamiento de edificaciones anexas, estudio de recorridos, diseño de mobiliario, señalética y materiales.

Políticas Agrarias.

- Ayudas agroambientales.
- Ayudas de reforestación.
- Medidas de diversificación paisajística.

Políticas Medioambientales

- Puesta en valor y recuperación de las vías pecuarias.
- Mantenimiento de la estructura de bandas vegetales.
- Mantenimiento de bordes.

Políticas urbanísticas

- Control de urbanizaciones ilegales: legalizar, delimitar y proponer ordenanzas de edificación con criterios paisajísticos.
- Delimitación del suelo urbano en El Lentiscal: ordenanzas de paisaje.

Políticas de fomento y obras públicas.

- Tratamiento paisajístico de la carretera de acceso a la Ensenada de Bolonia.
- Mejora de infraestructuras básicas en los asentamientos existentes.
- Mejora de accesos y servicios a la playa.
- Revisión de trazados de red eléctrica.

6.4.2 PROYECTOS

Se realiza una reflexión sobre el concepto de paisaje como objeto de proyecto. Es un acercamiento proyectual a través de la detección de elementos, registros e ideas del lugar, que nos permita mantener esa relación de identidad entre el individuo y su medio.

Las propuestas nos proporcionan una serie de ejemplos sencillos de planificación y de diseño, equipamiento y gestión del espacio público y privado.

El lugar.

A través del análisis del territorio y su relación con el Conjunto Arqueológico se establecerán mapas de relaciones, vistas, zonas de interés que cualifiquen el espacio y su concepción como lugar.

Se propone formular un significado propositivo y operativo. Definir situaciones en las que el proyecto sea posible. Establecer relaciones.

Propuestas.

1. Proyecto estructural de paisaje:

Con la puesta en valor de los lugares de máxima expresión visual y de los elementos de mayor percepción, se persigue obtener una visión del paisaje a distintas escalas a través de una estructura de itinerarios apoyada en permanencias, así como revitalizar viejas veredas o caminos agrícolas. Hitos, miradores, vías, recursos, yacimientos arqueológicos, etc

Red de miradores:

1. Puerto de Bolonia. Mirador privilegiado donde la Ensenada se funde en el horizonte con la costa africana. Se percibe de una manera global el espacio cercado por la Sierra de la Plata y Loma de San Bartolomé.

2 Vista de la Ensenada de Bolonia desde la Loma de San Bartolomé. La silueta topográfica muestra al monte Silla del Papa, la Sierra de la Higuera y el Puerto de Bolonia.

3 Mirador de la Sierra de la Plata. Se aprecia como la topografía se aproxima al mar siguiendo las cuencas de los arroyos de la Churriana, Puertobajo y Cruces.

4 Duna "el Anclón". Es el lugar donde confluyen elementos patrimoniales y naturales.

Propuesta de proyecto de paisaje para la carretera de acceso al conjunto arqueológico desde la N-340.

Dos hitos nos señalan el camino hacia la Ensenada: un "Tio Pepe" y una palmera. Son elementos que forman parte del paisaje cultural de la carretera, marcando el acceso desde el horizonte. La pista asfaltada, en su inicio, nos muestra la belleza del Puerto de Bolonia, con la Sierra de La Higuera a la izquierda. De nuevo el gran promontorio geológico nos enmarca el paisaje. Cuando la carretera de acceso llega al núcleo de El Lentiscal se disgrega en tres vías: travesía del núcleo poblacional que se convierte en pista terriza hacia Punta Paloma; la vía de acceso al Conjunto Arqueológico y la antigua pista militar asfaltada que lo rodea por el norte hasta las instalaciones de Sierra de la Plata. En esta situación es la duna de "El Anclón" el hito de referencia.

2 Las formaciones geológicas como valor paisajístico:

1. Ensenada de Bolonia y Cabo Camarinal desde Paloma Alta: Las calcarenitas erosionadas por el viento generan un paisaje singular.

2 Duna de Paloma Alta (150 metros): Generada en la brecha abierta entre Paloma Baja y Paloma Alta

3 Camino Paloma Alta: Cantera antigua al borde de la cornisa. Aparecen formaciones tubulares y monolíticas debidas a la erosión kárstica; la carretera de acceso al conjunto arqueológico de

4 Sureste de Punta Paloma (El Colmenar): Formación de calcarenita erosionada por el ciclo kárstico

5. Borde del Cabo Camarinal: Canteras extractivas antiguas de calcarenitas. Junto a ellas las dunas artificiales de "El Anclón"

6 Cabo Camarinal y la Cala Galera. Disgrega en tres vías: travesía del núcleo poblacional que

7 Cabo Camarinal(sector El Anclón): Se aprecian formaciones kársticas tubulares cercanas a las canteras.

3 Proyecto Baelo Claudia: Objeto-territorio.

Reordenación de accesos y aparcamiento.

- Nueva localización de áreas de aparcamiento en El Lentiscal.

- Vía de acceso al Conjunto Arqueológico desde El Lentiscal.

Recuperar las relaciones del Conjunto Arqueológico con el territorio:

Apertura al mar.

- Reflexión propositiva acerca de los límites. Se incorporan elementos de relación paisajística como los restos de la muralla de la ciudad romana, el pinar de Punta Camarinal, los acueductos, la duna y la colada de Baelo Claudia como situaciones de proyecto.

Tratamiento de los espacios intersticiales dentro del Conjunto Arqueológico:

- Recorridos, miradores, señalética, etc...

Recuperación de una vía pecuaria con contenido histórico: La Colada de Baelo Claudia.

Después de analizar el viario actual y compararlo con los antiguos trazados históricos emergen las similitudes. La propuesta enlazaría con el proyecto estructural de paisaje.

Proyecto Lentiscal: Bordes y espacios intersticiales.

El proyecto aborda el debate generado sobre el borde del núcleo y su interacción en el paisaje.

7 CONCLUSIONES

- **Necesidad de cooperación** entre los múltiples agentes que confluyen en las acciones que se realizan en torno al patrimonio cultural.
- **Necesidad de establecer** vínculos decisivos con la iniciativa privada concediéndole un protagonismo fundamental en la **gestión de los bienes culturales**.
- **Necesidad de fomentar** el uso y disfrute del patrimonio cultural, teniendo en cuenta la diversidad del territorio andaluz.
- **Necesidad de desarrollar** otros modelos de participación.
- **Necesidad de establecer nuevos vínculos** entre patrimonio cultural y economía, así como la elaboración de un marco alternativo de referencia.
- **Necesidad de formular** una metodología de planificación integrada de la que puedan derivarse criterios de tipo normativo, recomendaciones, herramientas etc.
- **Necesidad de implicar a las políticas culturales en la corrección de desequilibrios territoriales**

PAISAJE.

- A un nivel general, tal como se observa en la Convención Europea del Paisaje, se asiste a la consolidación de un **concepto integrador de paisaje**.
- Importancia de la implicación de la administración local y de la **participación pública**.
- **Necesidad de coordinación e integración del paisaje en las políticas territoriales**. Desarrollar instrumentos no reglados de concertación en materia de política de paisaje, que dada su flexibilidad, permitan integrar, para un ámbito concreto, actuaciones de la política de paisaje: recualificación de áreas degradadas, formulación de objetivos paisajísticos diferenciados para las diversas unidades de paisaje, o formulación de criterios paisajísticos concretos para actividades e intervenciones sobre el territorio. En relación con esto, el presente estudio podría ser la base de una futura iniciativa de cooperación intermunicipal orientada a la concertación paisajística.
- Interés por establecer un marco propositivo de contenido amplio. Esto es, **propuestas y proyectos de paisaje** basados en la convergencia de perspectivas diversas, desarrolladas en contextos y disciplinas distintas: las tradiciones de interpretación territorial a partir del paisaje, las tradiciones de interpretación cultural y, por último, las de análisis escénico-visual.
- Los intercambios de experiencias entre profesionales de los diferentes países participantes y de los organismos que han prestado su apoyo a este proyecto se han producido sobre bases transferibles de conocimiento, facilitando la comunicación y la movilidad.

Por último, también es destacable la creciente importancia de la cartografía de paisaje y su representación. La "Carta de Valores" se convierte en una planimetría activa que incluye al mismo tiempo la consideración de los riesgos y las dependencias mutuas.

BIBLIOGRAFÍA.

B1 DOCUMENTOS.

Resumen Bases y Estrategias del Plan de Ordenación del Territorio de Andalucía. Consejería de Obras Públicas y Transportes. Junta de Andalucía.

Catálogo de producciones cartográficas del Instituto de Cartografía de Andalucía.

Inventario de planeamiento urbanístico vigente en Barbate y Tarifa. Documento de Word.

Planificación de Naturaleza Ambiental

Plan Especial de Protección del Medio Físico de la Provincia de Cádiz . Resolución de 1/8/86, Boja 75.

Hábitats de Interés Comunitario. Consejería de Medio Ambiente .

Plan de Medio Ambiente de Andalucía (97/2002). Consejería de Medio Ambiente.

Parajes Naturales de la Playa de Los Lances. PORN. Plan en fase de Elaboración – Tramitación.

Futuros Espacios Naturales Protegidos. Frente Litoral Tarifa-Algeciras. PORN. Plan en fase de Elaboración-Redacción.

Terrenos Forestales de Cádiz. PORN. Plan en fase de Elaboración – Redacción.

Documentación previa a la intervención en el Conjunto Arqueológico. EGMASA.

IBARRA BENLLOCH, P.: *Naturaleza y hombre en el sur del Campo de Gibraltar: un análisis paisajístico integrado*. Agencia de Medio Ambiente, 1993. (sig. 10/132, y 10/ 133).

Dictamen sobre estrategias para el desarrollo socioeconómico sostenible del entorno de Doñana. Comisión Internacional de Expertos sobre el desarrollo del entorno de Doñana, Consejería de Medio Ambiente, marzo 1992 (sig. CA- 202-1).

Informe sobre Medio Ambiente en Andalucía. Junta de Andalucía, Sevilla, 2001. (sig. A1).

Legislación y normativa ambiental de la Comunidad Autónoma de Andalucía. Consejería de Medio Ambiente, 1992. 4 vol. (sig. 50/115; 50/117; 50/119; 50/158).

Plan de desarrollo sostenible del Parque de los Alcornocales. Consejería de Medio Ambiente.

AA.VV. *Intervenciones públicas en el litoral Atlántico Andaluz. Efectos territoriales*. Agencia de Medio Ambiente, 1993.

Planificación de Naturaleza Urbanística.

IBARRA BENLLOCH, P.: *Naturaleza y hombre en el sur del Campo de Gibraltar: un análisis paisajístico integrado*. Agencia de Medio Ambiente, 1993. (sig. 10/132, y 10/ 133).

Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) del municipio de Tarifa. (BOP 6/9/90; AD/TR 1995, BOP 19/06 1996.) y planeamiento urbanístico específico (inventario de planeamiento en archivo alianzas).

Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) del municipio de Barbate. (BOP13/3/95; PD/AD 1995; BOP 1/3/96;AD/TR 1995, BOP 8/2/96)
Y planeamiento urbanístico específico (inventario del planeamiento en archivo alianzas).

Plan de ordenación de la Ensenada de Bolonia. Auspiciado por EPSA.

Planificación de Naturaleza Territorial.

Plan de Ordenación del territorio de la Comarca del Campo de Gibraltar. Consejería de Obras Públicas y Transportes.

Directrices Regionales del litoral de Andalucía. (Decreto 118/1990 de 17 de abril)*.

Plan de Ordenación de los Montes de Uso Público de Tarifa.

Bases y Estrategias del Plan de Ordenación del Territorio de Andalucía. Consejería de Obras Públicas y Transportes.

Planificación de Naturaleza Sectorial.

Plan Hidrológico de la cuenca del Guadalete-Barbate.(DGOH-MOPTMA. 1995).

Plan Forestal andaluz. (Nov/89). Consejería de Medio Ambiente.

Plan Director de Infraestructuras de Andalucía (1997-2007). Consejería de Obras Públicas y Transportes.

Planes Intermodales de Transportes. Consejería de Obras Públicas y Transportes.

Plan General de Carreteras de Andalucía (97/07).Consejería de Obras Públicas y Transportes.

Plan Integral para Equipamiento y Desarrollo del Campo de Gibraltar. (acuerdo Consejo de Gobierno de 23/3/99).

Plan Global de la ordenación ambiental del recurso eólico en las comarcas del Campo de Gibraltar y de la Janda.

Programa de Promoción de Instalaciones de Energías Renovables. Consejería de Obras Públicas y Transportes.

Plan Andaluz de Vivienda y Suelo (99/2002). Consejería de Obras Públicas y Transportes.

II Plan Energético de Andalucía (2000/2005). Consejería de Trabajo e Industria.

I.Planificación Turística.

Plan de excelencia Turística de Tarifa. Consejería de Turismo y Deporte.

Plan de Playas de Andalucía. Consejería de Turismo y Deporte.

Plan Director de Turismo en Andalucía. Consejería de Turismo y Deporte.

Plan Senda. Consejería de Turismo y Deportes.

Planificación Económica.

Pacto Andaluz por el Empleo. Consejería de la Presidencia.

Programa Industrial para Andalucía (98/02). Consejería de Trabajo e Industria.

Programa de Fomento del Comercio Interior. Consejería de Trabajo e Industria.

Otros.

Plan general de Juventud. Consejería de Cultura.

"Proyecto Trafalgar" del Ayuntamiento de Conil de la Frontera. (no ejecutado hasta la fecha).

Proyecto básico de Centro de Interpretación del Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia. Guillermo Vázquez Consuegra, arquitecto.

Plano catastral y Régimen de propiedad del entorno del Conjunto Arqueológico.

Inventario recursos culturales de Barbate. Mancomunidad de la Janda
Documentación medios de comunicación. (Documentales, noticias, etc).

B2 CARTOGRAFÍA BÁSICA TERRITORIAL

Maqueta de Andalucía 1: 500.000.

Consejería de Obras Públicas y Transportes. Junta de Andalucía.

Mapa Digital de Andalucía 1:100.000.

Instituto de Cartografía de Andalucía. Consejería de Obras Públicas y Transportes. Junta de Andalucía.

Mapa digital de Andalucía 1:400.000 (SISTEMA DE INFORMACIÓN TERRITORIAL).

Instituto de Cartografía de Andalucía. Consejería de Obras Públicas y Transportes. Junta de Andalucía.

Mapa Topográfico de Andalucía 1:10.000. Mosaico raster.

1º edición: 1998 Provincia de Cádiz (Disponibles el resto de provincias).

Instituto de Cartografía de Andalucía. Consejería de Obras Públicas y Transportes. Junta de Andalucía.

Cartografía militar año 1.996: Hoja 1077 (Tarifa) E 1:50.000.

Costas de Andalucía.(Fotogramas del vuelo a color 1:60.000 efectuado en el año 1996 de la banda costera andaluza). Formato digital.

Instituto de Cartografía de Andalucía. Consejería de Obras Públicas y Transportes. Junta de Andalucía.

Modelo digital de elevaciones de Andalucía (100 metros).

Instituto de Cartografía de Andalucía. Consejería de Obras Públicas y Transportes. Junta de Andalucía.

Mapa fisiográfico del litoral atlántico de Andalucía.

Escala 1:50.000.

Serie Atlántica: M.F.15 Cabo Roche- Ensenada de Bolonia

Instituto de Cartografía de Andalucía. Consejería de Obras Públicas y Transportes en Colaboración con Consejería de Medio Ambiente. Junta de Andalucía / Casa de Velázquez.

Mapa Geológico de España. Hoja 1.077 (Tarifa).

Escala 1: 50.000.

Instituto Tecnológico GeoMinero de España.

Fotografías aéreas vuelo 1/60.000 Conjuntos arqueológicos de Andalucía.

Instituto de Cartografía de Andalucía. Consejería de Obras Públicas y Transportes. Junta de Andalucía.

B3 MAPAS GUÍA.

Mapa guía del parque "Los Alcornocales".

Escala 1:75.000.

Consejería de Obras Públicas y Transportes en colaboración con Consejería de Medio Ambiente 1.999. ISBN: 84-89650-63-2.

Callejero de Tarifa.

Escala 1:5.000.

Consejería de Obras Públicas y Transportes. Junta de Andalucía.

Mapa provincial de carreteras de Cádiz.

Escala 1:200.000.

Consejería de Obras Públicas y Transportes. Junta de Andalucía.

B4 GUÍAS PRÁCTICAS.

La Janda.

Escala 1:160.000.
Junta de Andalucía.

B5 DOCUMENTOS PROPIOS.

Cartografía en formato dwg a escalas E 1/100, 1/500, 1/1000, 1/5000 y alzados.
Facilitada por el Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia.

Fotografías aéreas y de campo del entorno de Baelo Claudia.
Laboratorio de paisaje y facilitadas por Carlos Alonso y Maria Navarro (CAS).

Delimitación de entorno para elaboración de cartografía en Baelo Claudia.
Laboratorio de paisaje. Proyecto Alianzas para la conservación. Octubre 2001.

Yacimientos arqueológicos en el entorno de Baelo-Claudia.
Representación gráfica en formato DWG sobre cartografía 1/10.000 base.
Laboratorio de paisaje. Proyecto Alianzas para la conservación. Julio 2001.

Registros del territorio (viario / fluvial) en el entorno de Baelo Claudia.
Representación gráfica en formato DWG sobre cartografía 1/10.000 base.
Laboratorio de paisaje. Proyecto Alianzas para la conservación. Julio 2001.

Cartografía en formato dwg a escalas E 1/100, 1/500, 1/1000, 1/5000 y alzados.
Facilitada por el Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia.

Fotografías aéreas y de campo del entorno de Baelo Claudia.
Laboratorio de paisaje y facilitadas por Carlos Alonso y Maria Navarro (CAS).

Delimitación de entorno para elaboración de cartografía en Baelo Claudia.
Laboratorio de paisaje. Proyecto Alianzas para la conservación. Octubre 2001.

Yacimientos arqueológicos en el entorno de Baelo-Claudia.
Representación gráfica en formato DWG sobre cartografía 1/10.000 base.
Laboratorio de paisaje. Proyecto Alianzas para la conservación. Julio 2001.

Registros del territorio (viario / fluvial) en el entorno de Baelo Claudia.
Representación gráfica en formato DWG sobre cartografía 1/10.000 base.
Laboratorio de paisaje. Proyecto Alianzas para la conservación. Julio 2001.

0. PRESENTACIÓN

El Proyecto Cultura 2000 tiene como objetivo la interpretación del espacio del Conjunto Arqueológico de Baelo-Claudia como Paisaje Cultural¹. Su misión consiste en definir, en colaboración con la población, estrategias de protección y conservación que se concretarán en la *Carta de Valores del territorio*, entendida ésta como el instrumento que recoge la realidad del actual paisaje cultural.

En la Actividad 2, la *Carta de Valores* se constituye a través del **análisis de los recursos culturales**, y de los **parámetros que inciden actualmente en dicho paisaje**: entorno social, económico, geográfico, político y cultural, características de la población residente y visitante, factores que influyen en la articulación de la oferta cultural, etc..

Los objetivos definidos para la Actividad 2, se encaminan a activar los recursos del territorio y a establecer medios que permitan una mayor rentabilidad social y cultural de los mismos.

En esta línea, la Carta de Valores del Territorio es un medio de diagnóstico que refleja las posibilidades de los recursos culturales del territorio, así como la capacidad de éstos para influir en la dinámica sociocultural del lugar.

La aceptación generalizada de que los recursos culturales son pieza clave en los procesos de desarrollo a escala local², así como el incremento del "uso/ disfrute" de determinados elementos patrimoniales hasta ahora poco valorados como tales (modos de producción tradicional, construcciones domésticas, industriales, etc.), exige de las administraciones encargadas de la gestión y tutela del patrimonio fórmulas que permitan el uso compatible del bien cultural y sistemas para que dicho uso revierta en su conservación.

Desde este punto de vista, se hace imprescindible la planificación de la oferta patrimonial a nivel territorial. En ella, el análisis de los recursos culturales y su articulación en el territorio será la garantía del uso adecuado del patrimonio para el desarrollo equilibrado en la zona. Para llevar a cabo dicha planificación es necesario el conocimiento de la situación del patrimonio del territorio, sus condicionantes, debilidades, atractivos, riesgos, etc... para así revelar el sentido y significado de la oferta patrimonial. En la Actividad 2 del Proyecto se plantea abordar este proceso mediante el **análisis de los recursos culturales y su comunicación a través del trabajo de interpretación**

Fig. 1. Zona de actuación.

1001

¹ " Paisajes Culturales: representan las creaciones combinadas de naturaleza y el hombre. Ilustran la evolución de la sociedad y de los asentamientos humanos en el curso de la historia, como construcciones de la relación entre el medio y las sucesivas fuerzas sociales, económicas y culturales, internas y externas" Intergovernmental Committee for the protection of the World Cultural and Natural Heritage. UNESCO, febrero 1996.

² VÍCTOR FDEZ. SALINAS *Indicadores para la diagnosis sociocultural del territorio: propuesta metodológica*, p. 3.

0.1. OBJETIVOS GENERALES

La Actividad 2 del Proyecto Europeo Cultura 2000 plantea los siguientes objetivos generales:

Establecer los medios que favorezcan el conocimiento y el respeto del patrimonio cultural y natural del territorio vinculado al Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia, con el fin de fomentar, especialmente entre la población local, la conservación del mismo.

Plantear líneas de investigación y análisis de los recursos culturales encaminadas a asegurar la idoneidad y viabilidad del uso social del patrimonio.

Ensayar fórmulas para la ordenación y recuperación de la información sobre los recursos culturales

Proponer formas de revalorización y difusión de los recursos culturales contenidos en el ámbito territorial.

0.2. LÍNEAS Y PROCESO DE TRABAJO

Atendiendo a los objetivos planteados se han desarrollado dos líneas de trabajo:

- El análisis de los Recursos Culturales que examina, valora y diagnostica la situación actual de los recursos culturales en el ámbito geográfico próximo al Conjunto Arqueológico Baelo Claudia. Desde él, se plantean diversos niveles de propuestas para que el patrimonio cultural y medioambiental intervenga en la dinamización de actividades económicas y culturales de la zona.

- El trabajo de interpretación plantea la necesidad de transmitir el significado de los valores que contiene la zona. Para ello, deben ser presentados a la población residente y visitante mediante un programa de interpretación accesible que descifre dichos contenidos. En este sentido, el Plan de Interpretación del Patrimonio del Territorio de Baelo Claudia se establece como un sistema de comunicación que permite revelar el significado del legado natural, cultural o histórico al visitante.

En ambas líneas de trabajo, siguiendo las indicaciones de la convocatoria, se ha tenido en cuenta la vinculación del patrimonio con el desarrollo social y económico del territorio, el carácter divulgativo y la necesidad de implicar a la población local en las propuestas y actuaciones.

Las distintas fases se han ido desarrollando de forma simultánea, con la intención de obtener una visión global del proceso planteado y detectar las posibles carencias.

Con esta misma idea, el trabajo plantea un supuesto teórico completo sobre el entorno geográfico del Conjunto Arqueológico. Ante lo limitado del tiempo disponible, la recogida de datos se ha efectuado desde de una selección previa de los informantes y de los recursos a analizar.

Fases de los trabajos:

Documentación y búsqueda de información

Definición teórica: Partiendo de la idea de RECURSO CULTURAL³ - *la totalidad de las manifestaciones culturales que se conservan desde el pasado hasta el presente, incluyendo, también, los lugares, equipamientos y agentes que inciden en la actual dinámica cultural del entorno territorial*- se ha trabajado en la definición de términos, contenidos y datos que constituyen el marco conceptual del proyecto

Sistematización de la información: Se ha procedido a formar la Clasificación general de recursos estableciéndola en Recursos Patrimoniales, Equipamiento Cultural y Agentes Culturales; desarrollándose a continuación una clasificación específica para cada uno de ellos y para determinar qué datos recoger y analizar.

Tratamiento de la información: Se canaliza a través de dos tipos de soporte, las fichas informativas y el mapa de recursos en cartografía digital.

Análisis y valoración.

Propuestas para la puesta en valor.

³ Otras definiciones de Recurso Cultural:

" todas las manifestaciones culturales, pasadas o presentes, tangibles o intangibles, que son representativas de la cultura de un determinado grupo humano, pretérito o actual" WORLD BANK *The Management of Cultural Property in World Bank-Assisted Projects*. Washington, USA, 1987

"el recurso cultural, entendido como aquel elemento, lugar o acontecimiento cuya contemplación incrementa la percepción que el visitante tiene sobre el origen, costumbre y modos de vida del territorio visitado". CASA, DE LA, C, "El turismo cultural: una forma alternativa de desarrollo económico". *Turismo Cultural: el Patrimonio Cultural como fuente de riqueza*, p. 99 – 107, Fundación de Patrimonio Histórico de Castilla y León, Valladolid, 2000, p.100

1. ANÁLISIS DE LOS RECURSOS CULTURALES

Siguiendo la tendencia marcada por organismos internacionales y administraciones competentes en la gestión y tutela del patrimonio cultural⁴, el análisis de los recursos culturales se aborda desde una posición abierta hacia la implicación del patrimonio con el desarrollo socio-económico del territorio. Para el ámbito en el que nos circunscribimos las directrices vienen dadas por El *Plan General de Bienes Culturales. Andalucía 2000*, en el cual se destaca la importancia del patrimonio histórico para el desarrollo económico de Andalucía.

Como ya se ha comentado, este planteamiento exige una planificación rigurosa que asegure el control del uso, la conservación y la rentabilización social de los recursos culturales implicados. Para llevarla a cabo es necesario conocer y analizar el punto de partida o situación actual de la zona y de los recursos. Ello nos permitirá marcar objetivos y líneas de actuación adecuadas a la realidad.

El Análisis de los Recursos Culturales del marco territorial del Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia se plantea con los siguientes propósitos generales:

Identificar y clasificar los recursos culturales.

Generar instrumentos para la recopilación de información objetiva. Esto permitirá establecer una correcta diagnosis de la realidad cultural sobre la cual se desarrollarán planificaciones futuras.

Conocer las posibilidades de proyección socioeconómica de los recursos culturales.

Analizar las características de los recursos culturales desde la perspectiva de su puesta en uso.

Evaluar las posibilidades de revalorización de los recursos culturales

Seleccionar y relacionar los recursos culturales con capacidad para ser elementos dinamizadores del desarrollo social y económico local.

El método de análisis se acomete a dos niveles:

Análisis específico de los recursos culturales

Análisis de la situación territorial de los recursos culturales

⁴ <<...La Comisión considera que la cultura está estrechamente ligada al turismo, en la medida en que el patrimonio cultural de una región no contribuye únicamente a la afirmación de una identidad local o regional, sino que constituye un poderoso atractivo para el turismo. La cultura crea posibilidades de empleo complementarias, lo cual reviste una importancia fundamental para muchas regiones desfavorecidas de la Unión que disponen así de una fuerte concentración de potencial cultural.>> BÓVEDA FARRÉ, M. "El turismo cultural en la Unión Europea" *Turismo Cultural el Patrimonio Histórico como fuente de riqueza*, pp.53 – 67, Fundación de Patrimonio Histórico de Castilla y León, Valladolid, 2000, p: 60.

1.2. ANÁLISIS ESPECÍFICO DE RECURSOS CULTURALES.

El estudio específico de cada uno de los recursos identificados en la zona tiene como objetivo:

Conocer a través del estudio de las condiciones particulares de cada recurso (datos funcionales, accesibilidad, valoración cualitativa, etc.) su capacidad como dinamizador socioeconómico y cultural.

Disponer, a través del conocimiento concreto de cada recurso, de una valoración general de la zona: estado de conservación del patrimonio, elementos patrimoniales más característicos, localización en el territorio, grado de uso, problemas más comunes, etc...

La información, tal y como se observa en las fichas adjuntas, se centra en el estado de uso actual o potencial. Se ha puesto especial interés en la definición de los campos de información referentes a los datos funcionales (descripción formal del inmueble, dotaciones, actividades realizadas, características del entorno, etc.) y económicos.

Las fichas informativas se han cumplimentado mediante análisis visuales y consultas con profesionales, vecinos, y agentes culturales de la zona -esencialmente técnicos de cultura y cargos de la administración local-.

A partir de este trabajo de análisis y valoración de los recursos culturales se puede elaborar propuestas de uso adecuadas a las posibilidades objetivas de cada recurso y de su marco territorial.

Fig. 2. modelos de fichas.

1002

1.3. ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN TERRITORIAL DE LOS RECURSOS CULTURALES.

La finalidad del Análisis de la Situación Territorial es conocer en profundidad las características y condicionantes de la zona. Para ello, es imprescindible que, desde una perspectiva multidisciplinar, el estudio aborde los componentes que inciden en la dinámica sociocultural del territorio (aspectos económicos, sociales, culturales, geográficos, etc.).

Así se adquirirá información contrastada de la situación real y de las necesidades de conservación, dotación de infraestructuras, equipamiento, servicios culturales, accesibilidad ..., sin olvidar las perspectivas y requerimientos de la comunidad local, visitantes, responsables de patrimonio e instituciones públicas, etc ...

El volcado de dicha información sobre cartografía digital, a través de un Sistema de Información Geográfica, permite generar el Mapa de Recursos del territorio. Éste facilita el análisis de la situación territorial actual (identificar valores y riesgos, establecer la potencialidad por zonas, etc...) y actúa como base de futuros trabajos (revisión de análisis, desarrollo de propuestas y acciones de puesta en valor, diseño de redes o itinerarios, etc...).

Los mapas, creados hasta el momento, relacionados con el Análisis de Recursos Culturales son los siguientes:

Localización de los Recursos Culturales (Equipamiento y Recursos Patrimoniales Inmuebles - Arqueológico, Arquitectónico monumental, Etnológico-) seleccionados en el marco territorial delimitado por el Proyecto Cultura 2000.

Detalle de la localización del Equipamiento cultural de la población de Facinas

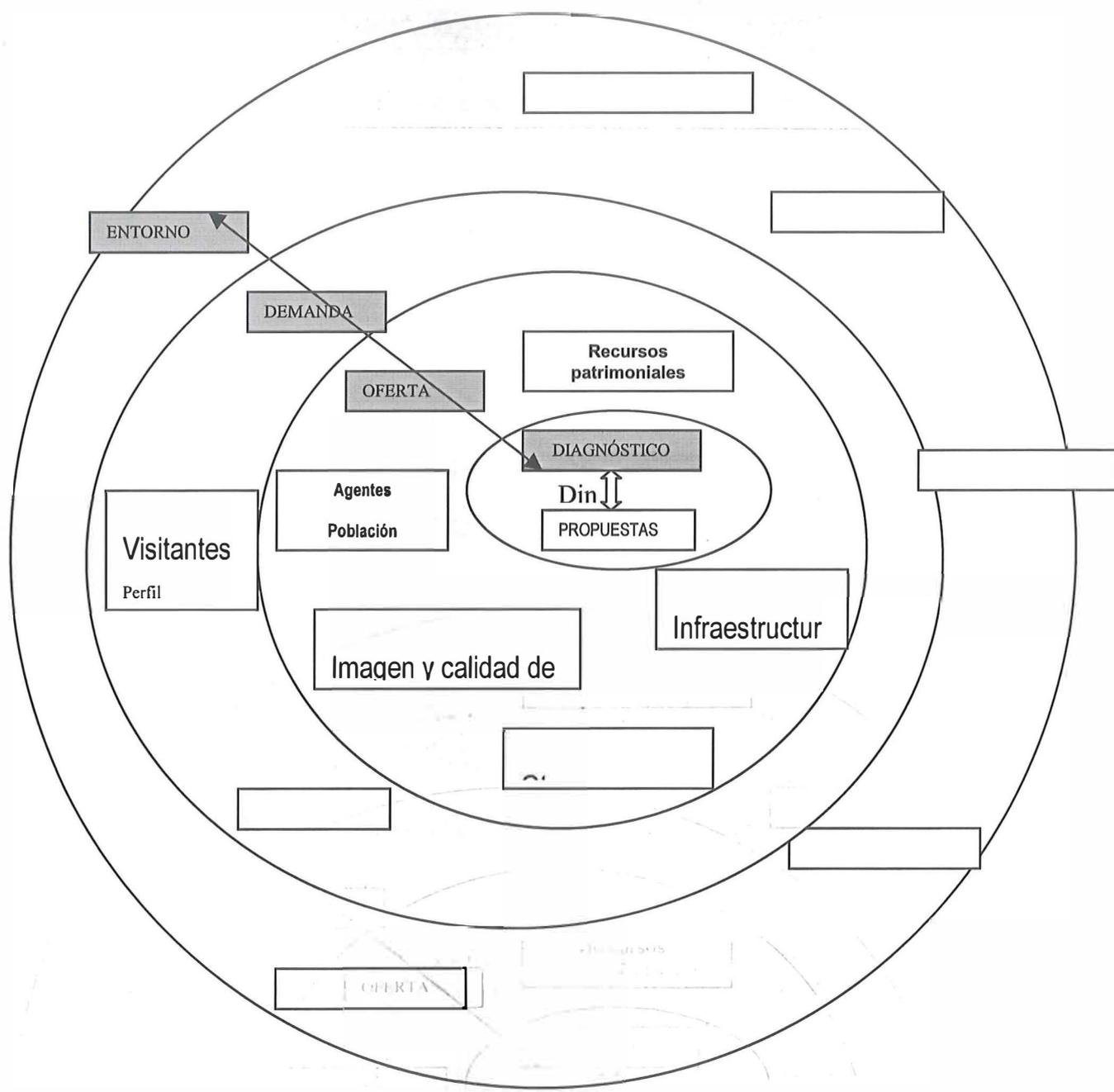
Detalle del Patrimonio Inmueble de la población de Facinas

Delimitación de zonas en el marco territorial del Proyecto atendiendo a variables espaciales de interés para su puesta en valor (Espacios Naturales de interés, confluencia de vías pecuarias, rutas temáticas, senderos, carreteras, ubicación de recursos culturales, etc.)

El estudio de los factores que conforman la situación actual nos facilita un diagnóstico general del territorio. Desde él se establecerán líneas de actuación para la dinamización socioeconómica y cultural del territorio, estrategias adecuadas para la mejora de los recursos culturales, esquemas de Interpretación del Patrimonio del territorio, etc...

El Análisis de Situación ha partido del esquema de estudio⁵ adjunto. En él, los factores que inciden en la dinámica del territorio (Entorno, Demanda, Oferta) se organizan en círculos concéntricos, manteniéndose un eje de conexión entre ellos que viene a definir la dinámica territorial, muestra la relación entre los factores y dibuja la situación actual del territorio.

⁵ Esquema adaptado. Cfr. de Kotler, Haider y Rein, 1993



1.3.1. Factores del Entorno

En el ámbito próximo al Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia se han detectado los siguientes factores sociales, económicos y políticos-administrativos, relacionados con el entorno del patrimonio cultural:

- Factores del contexto socioeconómico de la zona de estudio:

Según el Padrón de Habitantes de 2001, el municipio de Tarifa cuenta con 15.764 censados. Esta zona se caracteriza por un alto grado de dispersión de núcleos de población, existiendo en la actualidad 19 entidades que dependen de su Ayuntamiento. Entre ellos destaca Facinas que en 1996 contaba con con 1.303 habitantes.

En relación con la evolución demográfica, se constata en los últimos años el crecimiento de la población de la zona litoral, así como un descenso generalizado en los núcleos del interior.

Fig. 3. Mapa núcleos de población.

i003

La pérdida de empleo en el sector primario ha generado un trasvase hacia el terciario, esencialmente a las áreas de servicios y construcción, que aún siendo los sectores predominantes en Tarifa, mantienen un nivel inferior a la media provincial.

Fig. 4. Actividades económicas. Dibujo realizado por alumno del Colegio Rural Campiña de Tarifa en la Actividad 3.

i004

Agricultura, ganadería, pesca y trabajos forestales son actividades de especial interés por su presencia en el paisaje y por estar vinculadas al mantenimiento de sistemas productivos tradicionales.

La agricultura presenta escasa incidencia en la zona próxima al Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia. Su presencia es más intensa en el interior donde se caracteriza por la existencia del monocultivo de trigo.

La ganadería, mayoritariamente vacuna (toro de lidia y raza autóctona de toro retinto), se da en explotaciones extensivas en las que se combinan las actividades agrícola, ganadera y forestal, lo cual genera un paisaje característico con gran acumulación de valores (físicos, ecológicos, etnográficos).

El cultivo de trigo y la ganadería bovina están vinculadas históricamente a la zona. Así se pone de manifiesto en las monedas romanas, con imágenes de ganado y espigas de trigo, surgidas en las campañas arqueológicas de Baelo.

Fig. 5. Monedas de Baelo

i005

La aparición de figuras de peces en las monedas revela también la tradicional presencia de actividades productivas relacionadas con el mar, destacando entre ellas la pesca de atún en almadrabas, un sistema que, mayoritariamente, se ha desplazado al cercano pueblo de Barbate. En el ámbito de estudio, el

peso del sector ha descendido fuertemente y la presencia de la actividad se limita al puerto pesquero y comercial de Tarifa y a las pequeñas embarcaciones de bajura dispersas por las playas.

Respecto a los trabajos forestales destaca la pervivencia de la tradicional saca del corcho en los valiosos alcornocales de la zona. No obstante, la actividad forestal se ha centrado en las actividades dependientes de la Agencia Medio Ambiente, relacionadas con el mantenimiento del Parque Natural de los Alcornocales: limpieza, reforestación, control de incendios etc... constituyendo éstas la principal actividad laboral del pueblo de Facinas.

Fig. 5. Recogida del corcho.

1006

El sector primario, especialmente importante en la zona interior donde la repercusión del sector turístico es casi nula, no propicia la incorporación laboral de la mujer, lo que se traduce en un elevado índice de desempleo entre la población femenina.

Esta falta de alternativa laboral ha llevado a que determinados sectores de la población y responsables de la administración local, muestren interés por nuevas formas de empleo, considerando como una de las principales opciones la articulación de una oferta de turismo rural basada en los recursos de carácter etnográfico, arqueológico y medioambiental de su entorno.

Si bien, uno de los grandes problemas para la iniciativa privada, sigue siendo la carencia de recursos económicos que mengua la capacidad de inversión de la población local.

En la misma línea, son también escasos los recursos económicos públicos destinados a cultura. Sirva como ejemplo la inexistencia de una partida presupuestaria específica en el Ayuntamiento de Tarifa. Esta situación dificulta la planificación anual de actividades culturales y de mantenimiento del equipamiento y patrimonio local en los núcleos menores dependientes del presupuesto de Tarifa.

Así, la Entidad Local Autónoma de Facinas percibe 3.000 euros anuales del Ayuntamiento de Tarifa para los gastos de cultura. Esta cuantía se complementa mediante convenios, promovidos desde el Ayuntamiento de Tarifa o desde la propia ELA de Facinas, con otras entidades públicas, con vistas a sufragar los gastos de determinadas intervenciones, la dotación de material, etc... De esta manera, se intenta compensar la carencia de inversiones municipales directas sobre la infraestructura cultural de la zona, posibilitando actuaciones como el montaje de la Biblioteca Pública de Facinas.

Fig.7. Interior Biblioteca Pública de Facinas.

1007

También se observa una escasa incidencia de Proyectos LEADER y PRODER en el marco de estudio, que, en cambio, sí se han desarrollado en ámbitos más próximos, caso del Parque Natural de los Alcornocales, la Janda, etc...

Actuaciones como la construcción del Mirador de Facinas y otras intervenciones de acondicionamiento de espacios públicos, se han realizado a través del Plan de Excelencia Turística (Plan Marco de Competitividad del Turismo Español, 1996 – 1999); aunque su repercusión en el sector ha sido escasa.

- Factores político-administrativos:

Se ha detectado gran diversidad en la titularidad y gestión de los recursos culturales. Esto provoca dificultades en la agilidad de trámites, falta de coordinación en las actuaciones, diferencias de objetivos, etc... La situación deriva en conflictos de competencias entre las diferentes administraciones, en ocasiones agravados por la pertenencia a opciones políticas diferentes.

Respecto a los equipamientos culturales, suele ser habitual la figura de la gestión compartida entre el Ayuntamiento de Tarifa y otras instituciones, como es el caso de los centros escolares con la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía, o del mantenimiento del Centro Cultural con la Administración local de la Entidad de Facinas (Entidad Local Autónoma desde 1990, con competencias compartidas con el Ayuntamiento de Tarifa del cual depende administrativamente).

Por su parte, la tutela y gestión del Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia recae en la Dirección General de Instituciones de la Consejería de Cultura.

El papel de las instituciones públicas locales en la gestión cultural de todo el término municipal se centra en la administración directa de los recursos bajo su titularidad o en el establecimiento de diversos convenios para el desarrollo de actividades.

En este sentido, para sufragar los gastos, el Ayuntamiento de Tarifa mantiene los siguientes convenios:

Con la Fundación Provincial de Cultura de la Diputación Provincial de Cádiz:

- Actividades culturales: *Ciclo de cine, Muestra de Literatura de tradición oral, etc.*

La Diputación otorga una subvención de 1.500.000 pts. anuales para las actividades de la población de Tarifa y las pedanías de Tahivilla y Facinas.

- Aportación de recursos humanos: 1 Técnico de cultura para las localidades de Tahivilla y Facinas. El coste laboral se comparte al 50 % entre la Diputación y el Ayuntamiento de Tarifa.

Convenios con la Consejería de Cultura: Intervenciones en patrimonio localizadas en el núcleo de Tarifa y que, por tanto, quedan al margen de la zona de estudio.

También se han ejecutado acciones en colaboración con la Administración Central y Autónoma a través del Plan de Excelencia y Dinamización Turística incluido en el Plan Marco de Competitividad del Turismo Español (1996 – 1999).

Esta diversidad mostrada produce la desconexión entre los agentes culturales promotores de actividades, lo que supone la falta de cooperación y la inexistencia de una estructuración coordinada de las actividades.

Además, a pesar de la buena disposición de los agentes culturales vinculados a la Administración local, la valoración de los aspectos culturales por parte del gobierno local es escasa.

En determinados casos, como Facinas, la escasa repercusión del actual sector turístico ha permitido que la oferta medioambiental y patrimonial sí se valore como fuente de ingresos. Sin embargo, la escasez presupuestaria, la ausencia de una gestión adecuada, así como los problemas de competencias de la administración local, evitan que dicha opción se consolide de forma efectiva.

Como conclusión, se puede afirmar que el hecho de que sean acuerdos coyunturales entre instituciones y no un programa concreto los que articulan las competencias y gastos de cultura en el territorio de estudio, tiene como consecuencia directa la falta de continuidad de las actividades y servicios, la carencia presupuestaria, la inexistencia de previsiones de personal, etc... Estas insuficiencias se solventan con soluciones provisionales como la atención de la Biblioteca Pública de Facinas con personal voluntario no remunerado, etc...

1.3.2. Demanda

Uno de los objetivos de la Actividad 2 es la implicación del patrimonio en la dinamización social y cultural del territorio. Para ello es necesario conocer las características de la población local y visitante. Sólo así podremos saber de sus necesidades, requerimientos y prioridades, así como establecer los medios para rentabilizar dicho potencial humano a favor del patrimonio.

El cómputo global de visitantes o residentes del área de estudio, con posible interés por las actividades y recursos culturales de la zona, asciende a unas 76.000 personas.

Es difícil establecer datos cuantitativos concretos sobre el "consumo cultural" de la población local. Según datos del Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia en torno al 11% de sus visitantes son habitantes del entorno.

Además y considerando que el perfil de formación académica de la población tarifeña supera la media provincial, se constata una afluencia alta de participantes en los cursos de formación, actividades escénicas, etc... En este sentido los agentes de la zona, teniendo en cuenta que la situación es bastante precaria, muestran interés por el aumento de la oferta de actividades y servicios culturales.

Según los datos del *Observatorio Turístico de la provincia de Cádiz, 2001*, referentes a la Zona 3 definida como Campo de Gibraltar, en el que se incluye el término municipal de Tarifa, hemos comprobado que el perfil del visitante actual se corresponde básicamente con el consumidor potencial de actividades relacionadas con los sectores de turismo cultural, medioambiental, rural, etc...; productos turístico-culturales que, en la actualidad, no cuentan con una oferta estructurada en la zona.

Como se recoge en el cuadro, la principal motivación para el visitante de Tarifa es la búsqueda de descanso y ocio⁶.

Trimestre	1 T	2 T	3 T	4 T	Media
Vacaciones/ocio/descanso	47.1	47.3	51.1	55.0	50.1
Visita familiar	23.5	17.8	11.7	14.7	16.9
Negocio/trabajo	8.1	10.9	11.7	8.5	9.8
Circuito turístico	8.8	10.1	2.2	5.4	6.6
Golf	3.7	2.3	5.1	4.7	3.9
Estudio/cultural	4.4	6.2	3.6	7.0	5.3
Otros	4.4	5.4	13.9	4.7	7.1

Motivación visitantes. Zona 3: CAMPO DE GIBRALTAR (incluye Tarifa)
 Tabla elaboración propia. Fuente: Observatorio Turístico de Cádiz, 2001

Fig. 8. Motivación visitantes. Gráfico elaboración propia. Fuente: Observatorio Turístico de Cádiz, 2001.

Aunque en este aspecto, la motivación es escasa, lo cultural se considera una actividad complementaria de interés. Así lo demuestran los *comentarios y recomendaciones*⁷ de los turistas recogidos en el estudio, en los que la solicitud de actividades culturales aparece como prioritaria, seguida por peticiones de mejora de los servicios en general.

- Más actividades culturales
- Mejora de carreteras
- Mejora de servicios públicos
- Más cuidado con el entorno
- Reducir el ruido
- Más información turística
- Más oferta hotelera
- Mejorar servicios de los hoteles

Comentarios y recomendaciones de los aspectos turísticos mejorables de TARIFA
 Fuente: Observatorio Turístico de Cádiz, 2001

Coincidiendo con el *perfil* del turista consumidor de productos turístico-culturales (patrimonio y medio ambiente), el visitante que acude a nuestro ámbito de estudio, viaja en pareja y/o en grupos de familia o amigos. La media de estancia es de ocho días y el medio de transporte utilizado es, mayoritariamente, el

⁶ Por otro lado, se observa un alto porcentaje de visitas a familiares, lo que delata el impacto de la emigración interna a mediados del siglo XX.

⁷ Datos referidos al primer trimestre de 2001, Observatorio Turístico de Cádiz.

automóvil, lo que suple la carencia en transportes públicos de la zona. En su gran mayoría provienen de áreas urbanas de la propia CC.AA. de Andalucía, seguido de los procedentes de Madrid. En cuanto a visitantes extranjeros, predominan los alemanes.

La comunicación directa es, de nuevo, la causa más usual para la elección de destino.

trimestre	1 T	2 T	3 T	4 T	Media
Conocidos	45.6	37.2	44.5	37.2	41.1
Prensa	2.2	0.8		1.6	1.1
Agencia	9.6	4.7	12.4	8.5	8.8
Catálogo		0.8	4.4	0.8	1.5
Feria	0.7	0.8	1.5	0.8	0.9
Internet	2.9	3.9	3.6	4.7	3.8
Experiencia propia	25.0	34.1	10.2	40.3	27.4
Folleto	2.9	5.4	4.4	2.3	3.7
Asociación	0.7		2.2		0.7
Otros	8.8	7.8	10.2	3.9	7.7

Vía de conocimiento. Zona 3: Campo de Gibraltar
Observatorio Turístico de Cádiz, 2001.

1.3.3. Oferta

En el análisis nos hemos centrado en la oferta de carácter cultural y los servicios directamente vinculados a ésta. También se ha tenido en cuenta los aspectos referentes a las infraestructuras y servicios generales de la zona (alojamiento, empresas de servicios turísticos, sistemas de transporte, vías de acceso, etc.), como elementos que inciden en la dinámica del territorio.

A través de los datos recogidos en la zona, se han detectado los siguientes factores referentes a la oferta cultural:

Es destacable la presencia de sitios naturales de calidad que se sitúan en el mismo ámbito de estudio o en sus inmediaciones. Entre ellos se podrían destacar el *Espacio Natural del Frente Litoral Tarifa-Algeciras* (en fase de aprobación) y los espacios protegidos del *Parque Natural de los Alcornocales* (cuya Puerta Sur se sitúa en la población de Facinas), el *Paraje Natural de la Playa de los Lances*, el *Parque Natural de la Breña* y las *Marismas de Barbate*, etc...

Dichos recursos naturales generan algunas actividades a través de diversos agentes de la zona. Así, cabe destacar las rutas medioambientales y arqueológicas por el *Parque Natural de los Alcornocales*; igualmente, las temáticas como la Ruta del Toro, la Ruta Atlántica ... en ocasiones conectadas con redes de itinerarios a nivel supraregional, tales como la Ruta Bética, El Legado Andalusi, etc.

El Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia se constituye como el principal hito histórico y paisajístico de la zona. La excelente conservación de su estructura urbana y su ubicación hacen del conjunto un recurso patrimonial de primer orden y elevada potencialidad de uso. En cambio, los numerosos recursos arqueológicos dispersos por el territorio no cuentan con programas de puesta en valor.

En los tres últimos años se ha multiplicado por 2,5 el número de visitas anuales al Conjunto Arqueológico. En esa progresión, según datos provisionales, este año se superarán los 77.921 visitantes del año 2000.

Desde una visión renovadora del patrimonio etnográfico se ha prestado especial atención a los temas claves del patrimonio inmaterial, tal es el caso de los modos de vida, los hitos, símbolos y lugares de encuentro de los diversos colectivos de la zona.

Desde este punto de vista, en el ámbito de estudio se ubican una serie de colectivos caracterizados por un uso específico del territorio centrado en actividades extractivas, de transformación (pesca y aprovechamientos agroforestales) y actividades de servicio.

Respecto a las primeras perviven modos de producción y técnicas de gran interés como la almadraba, las tareas de descorche, carboneo, arriería, explotaciones extensivas ganaderas y agrícolas. Estas actividades nos remiten a métodos de transformación, en ocasiones en recesión, como la fabricación de utensilios de corcho, la guarnicionería, la molienda con los ingenios hidráulicos tradicionales, etc. y, lógicamente, a una gastronomía basada en los productos propios.

Cada colectivo queda identificado, además, por festividades características, como la feria de San Isidro vinculada al sector agrícola y ganadero del interior, o las fiestas del Carmen en el ámbito costero.

Fig. 9. Fiestas de Bolonia. Dibujo alumno Colegio Público Rural Campiña de Tarifa. Actividad 3

1009

En relación con esto, en la zona se constata la presencia de asociaciones y grupos interesados por la recuperación y transmisión la literatura oral, bailes, tradiciones, etc. si bien, la repercusión de sus actividades se limita, casi exclusivamente, a la población local.

En suma, y como han referido los técnicos de cultura de la zona, se hace patente la carencia de actividades y acontecimientos culturales programados que puedan servir como dinamizadores locales o incentivos de atracción de visitantes.

La imagen exterior, asociada desde los años ochenta a las actividades deportivas náuticas relacionadas con el viento, continúa en auge. Esto se traduce en la descompensación de la oferta deportiva respecto a la cultural y en el escaso interés de la Administración Local por revalorizarla.

1.4. CARTA DE VALORES DEL TERRITORIO

A partir del análisis específico de los recursos culturales y de la situación territorial, se plantea la *Carta de Valores del Territorio*. En ella se plasma la realidad de la zona, se localizan los recursos y variables culturales del entorno, se identifican las zonas de acumulación de éstos y se establecen relaciones.

Fig. 10. Carta de Valores del Territorio.
i010

La Carta de Valores del Territorio se convierte así en el punto de partida para elaborar el diagnóstico de la zona; conocer sus posibilidades; disponer las líneas generales para la puesta en valor de los recursos culturales y establecer el esquema de Interpretación del Patrimonio a nivel territorial.

1.5. DIAGNÓSTICO

La conclusión del análisis de la situación territorial refleja una clara diferenciación y desconexión entre la zona de costa y el interior. Esta última se vuelca hacia los espacios del Parque de los Alcornocales y la Laguna de la Janda, cuya presencia incide en los modos de vida que se centran en la agricultura, la explotación ganadera y los trabajos forestales y, también, en sus referentes simbólicos y territoriales. En cambio, en el litoral las actividades se dirigen hacia el sector turístico y sus hitos se identifican con la costa, desde donde se divisa la silueta de África.

La acumulación de productos turísticos en la línea de playa y núcleo de Tarifa conlleva la acentuación del desequilibrio económico y de servicios en el territorio, generándose riesgos de saturación, presión urbanística, terciarización, despoblación de los núcleos interiores, etc... Sin embargo, el contraste "costa – interior" presenta un potencial de recursos alternativos que pueden llegar a nivelar el desequilibrio zonal y los riesgos expuestos.

De forma muy esquemática resaltamos algunos aspectos del diagnóstico:

REALIDAD	CONDICIONANTES NEGATIVOS	CONSECUENCIAS NEGATIVAS	CONDICIONANTES POSITIVOS	CONSECUENCIAS POSITIVAS
----------	--------------------------	-------------------------	--------------------------	-------------------------

<p>Zona de afluencia turística motivada, básicamente, por las condiciones de sus playas : turismo náutico, deportivo y de sol y playa.</p>	<p>La imagen que se percibe desde el exterior de la zona se vincula con el viento y las actividades náuticas. Tendencia al monocultivo turístico. Concentración de la demanda en la población de Tarifa.</p>	<p>Tendencia a la estacionalidad. Inexistencia de infraestructura de servicios y gestión de la oferta de Turismo Cultural, Rural y/o Medioambiental. Los beneficios económicos apenas revierten en los núcleos de población dependientes de Tarifa y que no se sitúan en primera línea de costa. Despoblamiento del interior.</p>	<p>Presencia de recursos culturales con entidad suficiente para sustentar una oferta alternativa a los deportes y jornadas de playa. Interés por parte de determinados agentes locales por aprovechar el hueco en la oferta (asociaciones en activo, autoridades locales en Facinas, proyectos de asociacionismo, etc.)</p>	<p>Los modos de vida, valores paisajísticos, etc., especialmente en la zona interior, apenas se han visto afectados por la presión urbanística y del turismo. La conservación de dichos valores se plantea en la actualidad como un atractivo más.</p>
<p>Zona con graves problemas sociales y económicos.</p>	<p>Elevada tasa de paro, crisis del sector pesquero y agrícola tradicional; economía sumergida, narcotráfico, tráfico de inmigrantes ilegales</p>	<p>Situación de inseguridad, que se proyecta al exterior. Escasa capacidad de iniciativa privada por parte de la población local.</p>		
<p>Zona con un alto grado de dispersión y diversidad de núcleos, entidades de población y recursos culturales.</p>	<p>Servicio escaso de transporte público. Inexistente hasta el Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia.</p>	<p>Comunicación deficiente. Exclusión de algunas zonas por mala accesibilidad. Despoblamiento del interior. Situación de inseguridad, que se proyecta al exterior. Escasa capacidad de iniciativa privada por parte de la población local.</p>	<p>La mayoría de los visitantes de la zona se desplazan con automóvil propio (Observatorio Turístico de Cádiz, 2001). En España el 70% de los desplazamientos dentro del marco del turismo rural se realizan en automóvil (Instituto de Estudios Turísticos).</p>	<p>Posibilidad de estructurar una oferta CULTURAL con múltiples focos dispersos en el territorio, favoreciendo la realización de recorridos y la diversificación espacial y temática de la misma.</p>

Fig. 11. Dibujo alumno Colegio Público Rural Campiña de Tarifa. Actividad 3

Fig. 12. Playa de Bolonia.

Fig. 13. Patera de inmigrantes ilegales abandonada en la playa. Fotografía de alumnos del Colegio Público Rural Campiña de Tarifa. Actividad 3

Fig. 14. Entorno del Arco de Bolonia.

i011, i012, i013, i014

Fig. 11. Dibujo alumno Colegio Público Rural Campiña de Tarifa. Actividad 3

Fig. 12. Playa de Bolonia.

Fig. 13. Patera de inmigrantes ilegales abandonada en la playa. Fotografía de alumnos del Colegio Público Rural Campiña de Tarifa. Actividad 3

Fig. 14. Entorno del Arco de Bolonia.

1.6. PROPUESTAS

A partir del trabajo de análisis específico de los recursos y de análisis de la situación territorial se plantean las siguientes propuestas para la dinamización sociocultural de la zona a través de la puesta en valor de sus recursos culturales:

- Escala macro:

Líneas generales de actuación de las instituciones implicadas en la gestión del patrimonio.
Programas de formación y difusión.
Programas de asesoramiento, cooperación y supervisión.

Finalidad:

Evitar los riesgos de introducción de modelos inadecuados de explotación de los recursos culturales, fomentando la conservación y promoción del patrimonio como seña de identidad.
Aumentar la posibilidad de desarrollo y la efectividad de futuros usos de los recursos culturales.

- Escala micro:

Líneas concretas de actuación sobre áreas específicas de la zona de estudio.

Crear en cada área definida puntos de dinamización sociocultural mediante el planteamiento de acciones y modelos de análisis interpretativo:

- Ensenada de Bolonia – Lentiscal (área 1)
- San Bartolomé-Betis (área 2)
- Sierra de la Plata- El Realillo (área 3)
- Facinas – Parque de los Alcomocales (área 4)

Finalidad:

Estructurar de forma equilibrada la oferta cultural en el territorio.
Plantear alternativas a la oferta del litoral para controlar los riesgos de saturación de la línea de costa.
Favorecer la estructuración equilibrada de servicios, infraestructuras y recursos económicos.
Promover la dinamización mediante la relación entre recursos culturales: agentes, equipamiento, recursos patrimoniales.

1.6.1. Propuestas a escala macro:

Es necesario promover, en su sentido más amplio, la iniciativa particular en la revitalización del patrimonio. Para ello, las instituciones implicadas en su conservación deben facilitar pautas que adecuen la

oferta cultural y el uso: promulgación de normativa, programas de asesoramiento, colaboración interinstitucional, etc⁸.

En este sentido, la organización de una oferta alternativa a la de Tarifa es muy valorada por los núcleos no turísticos del interior del municipio, afectados por el desempleo sobre todo entre la población femenina. De hecho, la Mancomunidad desarrolló en la Entidad Local Autónoma de Facinas un curso de Turismo Rural con muy buena acogida. Como resultado se han iniciado intentos de estructurar una oferta de este tipo a través del asociacionismo⁹, pero la puesta en marcha de estas iniciativas han quedado bloqueadas por la falta de conocimiento en la tramitación legal, obtención de ayudas, etc..

Por tanto, se constata la necesidad de crear y mantener *Programas de Formación y Difusión*, encaminados a:

La recuperación de las actividades tradicionales vinculadas a los modos de vida propios de la zona: apicultura, trabajo del corcho -tanto la saca como su utilización como materia prima de productos artesanales-, actividad ganadera y guarnicionería, trabajos y elaboración de aparejos de pesca, gastronomía, sistemas de construcción autóctonos, etc..

La realización de cursos de gestión económica y empresarial relacionados con métodos de producción, gestión directa, estrategia comercial a diversos niveles, etc.. Sus programas deberán adecuarse a los sectores sociales directamente vinculados con los recursos culturales de la zona, así como a aquéllos con posibilidades de intervenir en el proceso de rentabilización o distribución.

Promover, a través de campañas de difusión, didácticas e informativas, el conocimiento del patrimonio propio a personas interesadas en su revalorización, así como a la población en general.

Para afianzar su rentabilización y eficacia, los programas de formación deberían ser complementados con *Programas de asesoramiento, cooperación y supervisión*:

⁸ Son numerosos los ejemplos de acciones de dinamización territorial sobre valores culturales, promovidas por diversas administraciones; como el EUROTEx, Proyecto financiado por la Dirección General de Política Regional con el propósito de desarrollar un turismo cultural vinculado al sector textil en zonas desfavorecidas de Europa. El objetivo es la comercialización de los productos locales de artesanía textil con el fin generar ingresos económicos en la zona, mediante la adquisición de éstos por los turistas. Para ello, en las regiones piloto participantes (Alto Minho, Laponia, y Creta) se plantearon estudios de demanda y estudios de mercado, también se desarrollaron talleres adecuados a las necesidades locales, en unas comarcas se centraron en la formación de la estrategia comercial, en otros en la recuperación de técnicas textiles, etc. y se establecieron estrategias de cooperación entre los agentes públicos y privados (autoridades locales, oficinas de turismo, profesionales del sector)

RICHARDS, G. "Políticas y actuaciones en el campo del turismo cultural europeo". *Turismo Cultural: el Patrimonio Cultural como fuente de riqueza*, p.71-96, Fundación de Patrimonio Histórico de Castilla y León, Valladolid, 2000, p.82

⁹ La Asociación ha desarrollado diversas propuestas de rutas de contenido patrimonial y medioambiental, además de fichas históricas de los principales bienes inmuebles del pueblo, la Iglesia de la Divina Pastora y los molinos; también han recopilado aspectos gastronómicos y artesanía. Con una pequeña supervisión que asegure la rigurosidad de los datos, la oferta propuesta es, a nivel teórico, interesante, si bien han tenido problemas en la organización de los servicios de alojamiento, transporte, etc.

Creación de guías, gabinetes de atención personalizada, etc., que asesoren en los procedimientos legales a seguir y en la obtención de ayudas, subvenciones, etc..

Definición de estrategias concretas de cooperación entre los agentes públicos y privados: organismos de la Junta de Andalucía, representantes de la Administración Local, profesionales del sector, corporaciones locales, oficinas de turismo, etc.

Siguiendo modelos desarrollados por algunas administraciones locales, establecer ayudas de distinta naturaleza (subvenciones económicas, intervenciones sobre bienes inmuebles de interés patrimonial, etc.) aplicando fórmulas de rentabilización mediante acuerdos de cesión temporal, definición del uso, etc.,.

Coordinación de las actuaciones y proyectos entre los agentes institucionales implicados en la gestión del territorio y/o en la conservación de sus valores culturales (medioambientales y patrimoniales), tales como las Consejerías de Obras Públicas, Medioambiente, Cultura, Turismo, etc., e instituciones provinciales, Delegaciones, Diputación, etc. Para ello es necesario establecer sistemas de información continua y canales abiertos de comunicación.

Disponer medidas de supervisión y seguimiento que aseguren la correcta conservación del patrimonio puesto en uso.

Para todo ello, sería de gran utilidad la *adopción y adaptación por parte de la Consejería de Cultura de protocolos de actuación sobre el territorio* similares a los que se vienen desarrollando en otras instituciones como Medio Ambiente, Obras Públicas, etc., aplicando e incorporando el concepto territorial al diseño y desarrollo de proyectos de conservación y dinamización del patrimonio; instituyendo medios de control y supervisión de la ejecución; sistemas de evaluación y seguimiento de las actuaciones posteriores, etc

1.6.2. Propuestas a escala micro:

La articulación equilibrada de la oferta patrimonial, como alternativa a la situación actual de vacío en las zonas interiores, es el objetivo de las propuestas que se sugieren:

A través de acciones y modelos de análisis interpretativo se han definido diversos puntos de dinamización sociocultural: Ensenada de Bolonia – Lentiscal (área 1), San Bartolomé-Betis (área 2), Sierra de la Plata- El Realillo (área 3), Facinas – Parque de los Alcornocales (área 4).

PROPUESTAS, ÁREA 1, ENSENADA DE BOLONIA-EL-LENTISCAL

Fig. 15. Recursos Culturales y zonificación, Area 1. Cartografía Digital.

1015

En esta área el Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia es el principal foco de atracción cultural para los visitantes, si bien dicha situación se relaciona con la tendencia tradicional de "visita" de los bienes culturales de carácter monumental como única alternativa de "uso" del patrimonio, a lo cual el proyecto trata de proponer otras opciones.

Desde la filosofía del proyecto, partimos del reconocimiento del Conjunto como un hito visual de gran valor en el territorio y enclavado en un entorno de gran belleza y significado geoestratégico a lo largo de la historia, a lo que se suma la excelente conservación de la estructura urbana del asentamiento romano. Estas características hacen de Baelo Claudia un recurso patrimonial de calidad y que puede transmitir fácilmente el sentido del valor territorial del patrimonio.

Fig. 16. Panorámica del Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia.

1016

Por otra parte, la naturaleza material del Conjunto permite que la visita no implique excesivos problemas de conservación, siempre que no se supere su capacidad de carga.

En este sentido, los recorridos, balizamientos, etc. han sido recientemente actualizados y se ha aprobado el proyecto de obra de la Unidad de Acogida de Visitantes del Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia. Desde la perspectiva de los objetivos del Proyecto Cultura 2000, se podrían incluir en estas actuaciones las siguientes propuestas:

Elaboración de un plan de interpretación de Baelo Claudia que promueva la inserción del Conjunto Arqueológico en su territorio, permitiendo comunicar al visitante el valor del enclave como un elemento más del paisaje cultural. En el CD adjunto, dentro de la línea de trabajo de interpretación incluido en la Actividad 2 del presente proyecto, se plantea una propuesta sobre los **Recursos para la puesta en valor del Conjunto Arqueológico de Baelo**.

Adecuación, tanto en el interior como en el exterior del Conjunto, de los recorridos, paneles informativos y señalizaciones a dicho plan interpretativo.

Desarrollo de actividades y recorridos que incluyan hitos arqueológicos, paisajísticos, etc., externos al perímetro del conjunto.

Realización, mediante actividades, publicaciones y exposiciones temporales, de acciones de difusión, centradas en los diversos aspectos del conjunto: interpretación histórica, valores histórico-artísticos y geoestratégicos, etc..

Puesta en marcha de actividades didácticas referentes a metodología arqueológica, trabajos de investigación, actuaciones de conservación, etc.. Estas actividades se llevarían a cabo en campos de trabajo de colaboración en campañas arqueológicas, jornadas didácticas sobre los materiales arqueológicos, excavaciones, etc.

Planificar jornadas de puertas abiertas con recorridos guiados, sesiones informativas, etc., para conseguir el acercamiento a la población local.

Programas de difusión global en los medios de comunicación, que se complementarán con la distribución de folletos informativos en el Conjunto, a través de la Consejería de Cultura, en centros de información turística, agencias de viajes, internet, etc.

Respecto a las dotaciones e infraestructuras del conjunto se propone:

Elaboración de un plan de interpretación de Baelo Claudia que promueva la inserción del Conjunto Arqueológico en su territorio, permitiendo comunicar al visitante el valor del enclave como un elemento más del paisaje cultural. En el CD adjunto, dentro de la línea de trabajo de interpretación incluido en la Actividad 2 del presente proyecto, se plantea una propuesta sobre los Recursos para la puesta en valor del Conjunto Arqueológico de Baelo.

Adecuación, tanto en el interior como en el exterior del Conjunto, de los recorridos, paneles informativos y señalizaciones a dicho plan interpretativo.

Desarrollo de actividades y recorridos que incluyan hitos arqueológicos, paisajísticos, etc., externos al perímetro del conjunto.

Realización, mediante actividades, publicaciones y exposiciones temporales, de acciones de difusión, centradas en los diversos aspectos del conjunto: interpretación histórica, valores histórico-artísticos y geoestratégicos, etc..

Puesta en marcha de actividades didácticas referentes a metodología arqueológica, trabajos de investigación, actuaciones de conservación, etc.. Estas actividades se llevarían a cabo en campos de trabajo de colaboración en campañas arqueológicas, jornadas didácticas sobre los materiales arqueológicos, excavaciones, etc.

Planificar jornadas de puertas abiertas con recorridos guiados, sesiones informativas, etc., para conseguir el acercamiento a la población local.

Programas de difusión global en los medios de comunicación, que se complementarán con la distribución de folletos informativos en el Conjunto, a través de la Consejería de Cultura, en centros de información turística, agencias de viajes, internet, etc.

Mejorar la adecuación estética y funcional de algunos elementos, tales como las casetas prefabricadas, el balizamiento de los senderos, los cerramientos, etc. que actualmente son elementos de gran peso visual en el paisaje del entorno.

Acometer la renovación de los paneles informativos

Adecuar las instalaciones en general.

Incluir un punto de venta de productos culturales de calidad.

Estudiar la vegetación del Conjunto Arqueológico para plantar especies autóctonas que no compitan excesivamente con las estructuras arqueológicas.

Por otro lado, teniendo en cuenta la filosofía del Proyecto respecto a la implicación de la población local, se propone establecer vías de apertura y comunicación entre el Conjunto y la población de su entorno.

Mediante un programa de actividades concertadas, semejantes a las desarrolladas en el marco de la Actividad 3 del presente Proyecto, se plantea la "vinculación" del Conjunto Arqueológico con el *Colegio Público Rural Campiña de Tarifa*.

Fig. 17. Alumnos del Colegio asistiendo a la conferencia de presentación del Proyecto Cultura 2000 en el Conjunto Arqueológico.

1017

La causa de establecer tal relación se debe a que durante los trabajos de análisis territorial y específico del equipamiento, se puso de manifiesto el valor del colegio como foco activo de dinamización sociocultural.

Esta valoración responde al desarrollo de programas didácticos con objetivos docentes relacionados con el concepto de desarrollo sostenible en las zonas rurales. Dichos programas inculcan esta noción a los alumnos a través del conocimiento de los valores naturales y culturales de su entorno. Estas actividades disfrutaron del reconocimiento de la población de todo el término municipal de Tarifa y han recibido numerosos premios, incluso a nivel internacional.

Entre las actividades permanentes se desarrollan proyectos como La Cría y Reintroducción de la Gallina Autóctona Andaluza en Peligro de Extinción (1º premio, 1998, Henry Ford European Conservation Award); la Crianza del Perro Turco Andaluz; el Establecimiento de Itinerarios Arqueológicos; el Estudio de la Toponimia y Flora de Bolonia, etc.. Entre las esporádicas destacan la celebración de erizadas, excursiones en burro (animal en peligro de extinción), etc.

Desde esta posición dinamizadora, el centro se convierte en un equipamiento cultural con capacidad de promover actividades y de fomentar la relación de la sociedad con el Conjunto arqueológico y viceversa.

Para ello se propone utilizar especialmente la zona ajardinada del centro escolar, como posible contenedor de exposiciones temporales, talleres, etc., para promover actividades extraescolares de carácter participativo y abiertas a la población en general que sirvan para difundir las actividades docentes centradas en los valores históricos y naturales de la zona y divulgar los valores del Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia.

En relación con esto, se podría plantear la financiación de las actividades con la comercialización de los productos derivados de los programas didácticos (folletos con las rutas arqueológicas, dibujos – postales, etc.). En la actualidad el Colegio ya ha establecido fuentes económicas y de

infraestructura concurrendo a certámenes, concursos, subvenciones, etc., incluso a nivel internacional.

PROPUESTAS ÁREA 2. LOMA DE SAN BARTOLOME – BETIS

Fig. 18. Recursos Culturales y zonificación, Area 2, Cartografía Digital.

1018

En esta zona se conserva uno de los bienes patrimoniales de especial interés del ámbito de estudio, una vivienda situada en la *población de Betis* que representa el único modelo de arquitectura vernácula que se conserva en la zona en excelente estado de conservación y que mantiene su función de unidad doméstica.

Debido a la naturaleza de los materiales, el inmueble no plantea graves problemas de conservación siempre que se siga un adecuado programa de mantenimiento. Actualmente la pervivencia de la edificación como sistema doméstico tradicional, se vincula al desarrollo de dichas labores por parte del propietario, cuya familia ha vivido en la finca desde tres generaciones atrás.

En este momento, el principal riesgo es la pérdida del conocimiento de las técnicas de construcción, mantenimiento y usos de la edificación, además del modo de aprovechamiento de los recursos naturales de la zona.

Por tanto, como medio de asegurar la pervivencia de dichos conocimientos, se propone la documentación de los métodos de construcción y conservación de dicha tipología edilicia.

En este sentido y teniendo en cuenta los objetivos de difusión, implicación de la población local, rentabilización socioeconómica del patrimonio, etc., del proyecto, se considera interesante la realización de talleres relativos al tema. Estos, podrían tener diversos contenidos y adecuarse a diferentes perfiles (población local, estudiantes, etc.). Su finalidad es la recuperación de la arquitectura vernácula y su necesidad de adaptación a nuevos usos, tales como vivienda, contenedor de actividades culturales y turístico-comerciales, (alojamiento rural, establecimiento comercial, local de hostelería, etc.)

De forma más concreta, se podría crear un Centro Experimental de Recuperación de la Arquitectura Vernácula de la Campiña de Gibraltar que, siguiendo el ejemplo de otras experiencias (Centro de la Arquitectura en Barro de Navapalos, Soria, etc.) recogiera, mediante la organización de campañas de trabajo, el conocimiento de la población local respecto a las formas y métodos constructivos tradicionales.

Las edificaciones resultado de las campañas de formación y trabajo, serían instalaciones adecuadas para cualquier uso, -alojamiento, aulario, etc.- permitiendo su rentabilidad directa.

La gestión del Centro debería vincularse a una o varias instituciones públicas (Consejería de Cultura, Universidad, etc.) en colaboración con alguno de los agentes locales (Administración Local, Asociaciones culturales, etc.).

Paralelamente el centro actuaría como núcleo de dinamización sociocultural y económico, mediante la organización de campañas de difusión y formación para la población local, visitantes o estudiantes, referentes a los métodos y modos de vida propios de la zona y de asesoramiento sobre las posibilidades de puesta en valor y optimización económica de dichos recursos culturales.

Fig.19. Detalle casa vernácula.

1019

PROPUESTAS ÁREA 3. SIERRA DE LA PLATA – EL REALILLO

Fig. 20. Recursos Culturales y zonificación, Area 3, Cartografía Digital.

1020

En la zona se localizan numerosos restos arqueológicos cuyo arco cronológico abarca desde abrigos y cuevas con pinturas rupestres, hasta restos de conducciones hidráulicas romanas, o viviendas y tumbas excavadas en la roca de datación dudosa.

En relación con ello, se plantea la posibilidad de establecer diferentes rutas de visita, tomando como punto de partida y llegada el Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia. Teniendo en cuenta la acumulación de valores paisajísticos (medioambientales y patrimoniales) de la zona, la temática y contenido de las mismas pueden ser variados.

Una primera ruta se establecería desde Baelo Claudia hasta las Canteras de Cabo Camarinal, donde se conservan huellas de la extracción de sillares y piezas constructivas utilizadas en la ciudad romana. En la actualidad existen veredas transitables que permiten la comunicación de ambas zonas, siendo necesario acometer una campaña de limpieza y señalización de las mismas.

Otra ruta interesante conectaría el Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia con la Silla del Papa. A lo largo del camino se podrían señalar los restos del acueducto noroeste de la ciudad, visible en algunos puntos de su recorrido. El trayecto culminaría en la parte alta de la Sierra de la Plata, en el lugar conocido como Silla del Papa, donde se sitúa un asentamiento de viviendas talladas en la roca. La naturaleza material de este yacimiento permite su visita sin plantear excesivos problemas de conservación.

A lo largo del recorrido se localizan algunos yacimientos prehistóricos, si bien el riesgo que implica su apertura al público hace poco aconsejable su incorporación a la ruta. Esta carencia podría subsanarse con paneles informativos o visitas restringidas. De todos, la Cueva del Moro sería el más idóneo para las visitas, ya que cuenta con cerramiento y dibujos parietales incisos, menos frágiles que los policromos.

Fig. 21. Detalle dibujo inciso.

1021

PROPUESTAS. FACINAS – PARQUE DE LOS ALCORNOCALES EN TARIFA. AREA 4.

Fig. 22. Recursos Culturales y zonificación, Área 4, Cartografía Digital.

1022

La población de Facinas da lugar a una visual atractiva debido a su ubicación en el territorio y a que el paisaje urbano muestra cierta homogeneidad en los tipos constructivos. Su arquitectura, generalmente casas unifamiliares de escasa altura, dota al núcleo de un ambiente rural armónico, aunque de limitada calidad constructiva.

Dado el riesgo de importación de modelos foráneos, proveniente de la regulación edificatoria por parte del Plan General de Ordenación Urbana de Tarifa, se plantean las siguientes propuestas:

Promover la conservación del paisaje urbano de Facinas, controlando volúmenes y manteniendo tipologías edilicias propias de la población.

Esto implica la redacción de Normas de Edificación Especiales para el Conjunto urbano de Facinas, basadas en el estudio de las tipologías arquitectónicas propias y en la protección de determinadas visuales. Además y dado que las competencias de planificación urbana recaen sobre la Administración Municipal, sería interesante el establecimiento de acuerdos con las instituciones culturales para la elaboración de los estudios tipológicos, definición de las visuales de interés territorial, etc.

Por otro lado, ante el conflicto de competencias entre las administraciones locales y lo limitado de la dotación presupuestaria que percibe la ELA de Facinas, se plantea la necesidad de búsqueda de alternativas y fórmulas para la autofinanciación del programa cultural municipal, incentivación de acciones de dinamización sociocultural, captación de recursos económicos, etc

En esta búsqueda de fórmulas económicas la población local ha considerado, como una de las principales opciones, la articulación de una oferta de turismo rural basada en los recursos de carácter etnográfico, arqueológico y medioambiental de su entorno.

Facinas, como consecuencia de una remodelación financiada por el Plan de Excelencia Turística de Tarifa, cuenta con una plaza pública bien dotada en la que se localizan el Centro Cultural, la Biblioteca y la Caseta Municipal. La disposición de este equipamiento cultural municipal, infrutilizado por carencia presupuestaria, posibilita la definición de este entorno urbano como un potencial núcleo de servicios culturales.

En esta línea, se propone la articulación de un proyecto general de explotación cultural basado en la interpretación del territorio, con el fin de mostrar, a través de rutas, hitos, paneles informativos, etc., el significado de los valores naturales y patrimoniales que contiene la zona.

El planteamiento del proyecto debe considerar como valor esencial la conservación de las actividades agroforestales, mayoritarias hasta el momento y generadoras del paisaje actual, de forma que éstas sean reconocidas como un elemento valioso para generar nuevas actividades económicas (venta de productos, disfrute del ambiente rural, etc.) como alternativa laboral y fuente de ingresos complementarios.

Por sus características, en el núcleo constituido por la plaza y el equipamiento cultural municipal se podrían desarrollar actividades relacionadas con el proyecto: jornadas gastronómicas en la

Caseta Municipal, exposiciones de artesanía local en el Aula del Centro Cultural, ubicación de paneles, Sala de presentación y punto de acogida de visitantes en la plaza, etc.

En la Actividad 2 del Proyecto Cultura 2000¹⁰ se plantea una propuesta de Análisis interpretativo basada en una visión global del patrimonio presentado a través de las actividades productivas tradicionales de la población de Facinas: el Corcho, la Ganadería y la Industria Harinera, en este caso con la finalidad de poner en valor los restos de molinos hidráulicos que se conservan en el casco urbano.

Fig. 23. Molino hidráulico de Facinas.

1023

Como se refleja en la Carta de Valores, Facinas mantiene una relación directa con el Parque de los Alcornocales. Por tanto, el proyecto debería incidir en esa vinculación, incluyéndolo en la red de centros de interpretación del mismo.

De hecho, Facinas, Puerta Sur del Parque, cuenta en la entrada de éste con el área Recreativa de Los Tornos, formada por casetas aptas para puntos de información y refrigerio. Este espacio fue reformado con fondos europeos y su gestión se lleva a cabo a través de concesiones administrativas del Ayuntamiento de Tarifa.

Al hilo del planteamiento general otras formas de rentabilizar los recursos serían:

Ceder los diferentes espacios a particulares para la realización de actos.

Fomentar el voluntariado local para la organización de actividades socioculturales en el Centro Cultural, Caseta, etc., actualmente a cargo de la junta vecinal.

Plantear concesiones a asociaciones o empresas privadas para la gestión de las actividades complementarias realizadas en las instalaciones municipales: talleres de artesanía local, actividades lúdicas durante el periodo vacacional, venta de productos locales, etc..

Comercializar los productos de artesanía tradicional elaborados en los talleres de formación, jornadas gastronómicas, etc.

Finalmente, para asegurar la demanda, se deben promover iniciativas de difusión de las actividades, especialmente las relacionadas con la muestra y venta de trabajos de artesanía tradicional, gastronomía, etc.

¹⁰ ver en Trabajo de Interpretación. *La industria harinera en Facinas. Propuesta de interpretación*

2. TRABAJO DE INTERPRETACIÓN

La puesta en acción de los recursos del territorio y la búsqueda de medios que permitan una mayor rentabilidad social y cultural de los mismos son los objetivos definidos para la Actividad 2 del Proyecto Cultura 2000, cuya finalidad es contribuir a la comprensión del espacio del Conjunto Arqueológico de Baelo-Claudia como Paisaje Cultural, planteando nuevos horizontes para su protección y conservación desde perspectivas compartidas con la población.

Para ello hay que conocer la situación del patrimonio del territorio y, posteriormente, revelar el sentido y significado del mismo. En la Actividad 2 del Proyecto se aborda este proceso mediante el *análisis de los recursos culturales y su comunicación a través del trabajo de interpretación*.

La interpretación se plantea como disciplina para la comunicación y gestión del patrimonio, definiéndose como: el arte de revelar en su sitio el significado del patrimonio para el público en su tiempo de ocio.

Una vez desarrollado el análisis específico y de situación, se establece la Carta de Valores del Territorio a partir de la cual se propone el esquema inicial de planificación interpretativa del patrimonio a escala territorial.

Fig. 24. Planificación Interpretativa a escala territorial

1024

Para desarrollar el guión interpretativo se plantearon distintas líneas temáticas (El Mar, Puente y Frontera, El paisaje, etc.) basadas en hitos o situaciones singulares (Antecedentes Prehistóricos, Fundación de Baelo, ...) que pudieran generar una narración o discurso.

Identificados los recursos de interés interpretativo a partir del trabajo de análisis previo, se desarrolla el discurso aplicando variables de estudio que presenten el patrimonio desde una perspectiva de carácter antropológico, como medio para la comunicación del significado del Paisaje Cultural de Baelo Claudia.

Estas variables hacen referencia a los temas claves que desvelan el significado de las "creaciones combinadas de naturaleza y el hombre"¹¹:

- Modos de vida: Actividades productivas y de aprovechamiento de los recursos del territorio.
- Encuentros y sociabilidad: Lugares relevantes marcados por las relaciones entre colectivos. Espacios públicos o privados, lugares de encuentro cotidiano o de fiestas y celebraciones.
- Hitos y símbolos: Los elementos del paisaje, en función de trabajos, rituales, encuentros y tránsitos, se llenan de significados.

En este sentido, se han desarrollado ejemplos de Análisis interpretativo de algunos recursos culturales. Es el caso de *La industria harinera en Facinas*, basado en las actividades productivas tradicionales y

¹¹ Definición de Paisaje Cultural. UNESCO

planteado con la finalidad de poner en valor los restos de molinos hidráulicos que se conservan en el casco urbano.

Los molinos son referentes históricos de uno de los principales medios de vida de esta zona. Pese a estar arruinados y a que su funcionamiento ha dejado de ser un recurso económico, aún son reconocidos como seña de identidad entre los habitantes de la población.

Fig. 25. y 26. La Industria Harinera en Facinas. Propuesta de Interpretación. Fuente: Quero González, J. *Historia de Facinas*, 1997.

I025, I026

En la misma línea se ha desarrollado una propuesta inicial de Análisis interpretativo del Conjunto Arqueológico de Baelo Claudia.

Fig. 27. Aspecto que tendría el decumanus maximus de Baelo Claudia.

C007

El recinto de Baelo Claudia es un ejemplo de gran potencial interpretativo, ya que conserva todos los elementos propios de la vida cotidiana de un núcleo urbano hispanorromano.

Siempre condicionado a la conservación del Conjunto y a las directrices del Plan Director del mismo, el programa interpretativo, adecuado a diferentes tipos de público, puede elaborar una oferta didáctica múltiple que incluya itinerarios guiados, autoguiados y de libre elección.

Fig. 28. Escena en la que se recrea el ambiente de un mercado.

C008

El objetivo del proyecto interpretativo es dar respuesta a tres interrogantes básicas sobre la puesta en valor : qué, cómo y dónde.

Los valores de Baelo Claudia pueden ser analizados desde una triple perspectiva:

La de su importancia histórica

La de su riqueza patrimonial

La de su capacidad interpretativa y social

El discurso interpretativo sobre Baelo puede ser articulado en torno a tres bloques temáticos:

El territorio y los recursos de vida:

Fig. 29. y 30. Las aguas del Estrecho de Gibraltar y del norte de África, por su riqueza piscícola y posibilidades comerciales eran el pilar básico de la economía *baelonensis*.

C010a y C010b

La agricultura y la ganadería eran dos pilares básicos en la economía de Baelo, de la que el paisaje actual es testimonio. Además, la visita a las antiguas canteras de Punta Camarinal y Punta Paloma, lugar de obtención de materias primas para la construcción, son un importante recurso didáctico.

Pero el pilar principal de la economía de Baelo es el mar. La pesca, la elaboración de salsas y salazones de pescado y el comercio con las costas africanas fueron las principales actividades de la ciudad y sus habitantes.

La ciudad como punto de encuentro y sociabilidad:

Se puede conocer la organización y administración de la ciudad mediante itinerarios temáticos a través de las tipologías arquitectónicas que existen: La basílica, la curia, el tabularium, el foro, las tabernae, el macellum, el teatro, las termas, etc..

Fig. 31 y 32. La basílica, uno de los puntos de encuentro y sociabilidad que regían la vida ciudadana.
C011a y C011b

Las creencias y mentalidades de los baelonensis:

Fig. 33 y 34. Junto al capitolio, el templo de Isis (uno de los poco conservados en el Imperio Romano) se convierte en un recurso didáctico de primer orden.

C012a y C012b

¿Qué pensaban y sentían los habitantes de Baelo? Este es sin duda uno de los discursos interpretativos más eficaces para interesar al visitante.

Los múltiples grafiti (fragmentos de poemas, dedicatorias de connotación erótico-sexual, palíndromos, etc.) descubiertos en las paredes de las factorías de salazón son indicativo del nivel cultural, costumbres, creencias y mentalidad de los que escribieron estos mensajes.

El desarrollo de estos aspectos mencionados puede hacerse a través del diseño de visitas guiadas, animaciones, talleres, implantación de señalización adecuada para itinerarios autoguiados, edición de guías y folletos, o la elaboración de maquetas y restituciones infográficas o en 3D.

Fig. 35. Propuesta de recorridos a desarrollar mediante el diseño de itinerarios.

C013

Parque Arqueológico de Cortona.



La Comisión
Europea



Educación y cultura

Cultura 2000

**LABORATORIO DEL PAISAJE Y LOS RECURSOS CULTURALES
EN SITIOS ARQUEOLÓGICOS EUROPEOS**

ITALIA: PARQUE ARQUEOLÓGICO DE CORTONA

PROGRAMA „CULTURA 2000“
DE LA UNIÓN EUROPEA

Laboratorio del Paisaje y de los Recursos Naturales en lugares de interés arqueológico en Europa

España	Instituto andaluz de Patrimonio Histórico (Sevilla)
Italia	Municipio de Cortona en Toscana (Arezzo)
Grecia	Novena <i>Ephoreia</i> de Antigüedades Bizantinas (Tesalónica)
Portugal	Instituto portugués del Patrimonio Arquitectónico (Lisboa)

El Municipio de Cortona (Imagen 1.1)

Responsable del área de cultura del Municipio de Cortona	Luigi Checcarelli
Director del área urbanística del Municipio de Cortona	Alvaro Fabrizi
Responsable del <i>Ufficio Beni e Attività Culturali</i>	Bruno Gialluca
Director del <i>Ufficio Beni e Attività Culturali</i>	Paolo Giulerini
Coordinador del Proyecto	Carlo Avetta
Presidente de la empresa Clessidra	Fabio lemmi
Investigador	Stefano Rossi
Investigadora	Tamara Orsi

Índice de contenidos

Fase primera	Introducción fotográfica
	Demarcación territorial
	Historia de Cortona
	Documentación histórica
	Recursos del territorio
	Lugares de interés arqueológicos

Fase segunda	El parque arqueológico
Fase tercera	La Arqueología vista por los artistas
Fase cuarta	Estrategias para promocionar el parque

Índice de contenidos. Fase primera

Introducción fotográfica (Imagen 1.2-Imagen 1.5)

Demarcación territorial Superficie y límites

Geología, Morfología y límites

Recuperación de los terrenos de Valdichiana

Hidrografía

Sistema de carreteras

Explotación de la tierra

Fauna

Historia de Cortona

Documentación histórica Cartografía histórica

Estudios antiguos sobre los etruscos y los romanos

Viajeros en Cortona

Fotos históricas del IGM (Instituto Geográfico Militar de Florencia)

Recursos del territorio

Lugares de interés arqueológico

Fase primera: demarcación territorial

Superficie y límites (imagen 1.6-imagen 1.8)

El territorio del Municipio de Cortona está situado en la Toscana y pertenece a la provincia de Arezzo. Comprende un área de 34.123 hectáreas y está limitado por Umbria (Castello, Umbertide, Kisciano, Niccone, Tuoro y Castiglion del Lago) al este y al sur; por la provincia de Siena al suroeste; por la provincia de Arezzo (al oeste por Foiano, al noroeste por Catiglion Fiorentino y, al norte, por el Municipio de Arezzo).

Geología, Morfología y límites (imagen 1.9)

La superficie de la ciudad está limitada por tres áreas diferentes:

un área montañosa pre-Apenina al norte (de unas 13.200 hectáreas). Aquí encontramos los montes S. Egidio y Ginezzo),

una zona accidentada junto a las elevaciones en el área de Chiuso (de unas 9.500 hectáreas), una zona llana (de unas 11.400 hectáreas) que constituyen parte de la Valdichiana.

Las montañas están formadas principalmente de piedra arenosa y marga. Únicamente al sur de Cortona encontramos una pequeña área de piedra caliza (Alberese). Estos son suelos del terciario y pertenecen al período Eoceno. Cerca de la colina de Cortona encontramos suelos del período Plioceno.

La llanura está generalmente formada por suelos aluviales.

Las colinas del Chiuso están situadas en la parte sur del municipio. Están formadas por toba arcillosa del período Plioceno. La colina *Pietraia* está formada, por el contrario, por marga que data del período Eoceno; mientras que en la Farenta encontramos restos de capas de lignito.

La recuperación de los terrenos de Valdichiana (imagen 1.10)

En las fuentes literarias antiguas la Valdichiana constituía un lugar de aprovisionamiento, en primer lugar, para los etruscos y, posteriormente, para los romanos. Era un lugar de gran riqueza que se convirtió en un importante centro para las actividades comerciales. En un principio parte del agua del Arno regaba la llanura de Arezzo. Cuando estas aguas encontraban las de otros ríos, se solía formar una gran masa de agua que alteraba el curso actual del río Chiana y desembocaban en el Tíber.

Ya desde comienzos de la época Medieval, la continuada ausencia de optimización del régimen de las aguas convirtió progresivamente a la Valdichiana en una zona pantanosa. Este territorio coincidía parcialmente con la zona de Cortona. Sólo algunas elevaciones quedaron aisladas y se utilizaron como puertos para la navegación (Creti, Cignano, Fasciano, Porto y Betolle).

En tiempos de Dante tuvo que haber desaparecido un afluente del Arno que desembocaba en el Tíber. La situación tuvo que empeorar durante los siglos XIII y XIV.

El primer pueblo que pensó en la recuperación de los terrenos de Valdichiana fueron los Florentinos. Ya en 1388, se ordenó cavar un sumidero con el fin de recopilar y drenar las aguas del barro para que pasaran a formar parte del Arno. Leonardo da Vinci estudió la posibilidad de elaborar un proyecto para la recuperación de los terrenos y dibujó dos mapas de la Valdichiana. Posteriormente los trabajos de recuperación continuaron gracias a la *Signoria de Florencia* que obtuvo los terrenos pantanosos de los *Comunes* prometiéndoles que los iba a recuperar. Los trabajos de distinguidos ingenieros y hombres de ciencias se fueron sucediendo, desde Antonio Ricasoli hasta Michelini, Torricelli, Antonio Tasi y Giovanni Franchi. Al final el Gran Duque de la Toscana confió los trabajos de recuperación a Vittorio Fossombroni. Elaboró un nuevo plan hidráulico y las obras definitivas fueron dirigidas por Alessandro Manetti.

A mediados del siglo XIX, el valle volvió a ser fértil como en los tiempos de los etruscos.

El clima (imagen 1.11)

El área del territorio de Cortona posee características de un entorno apenino submediterráneo, con precipitaciones mínimas en verano y máximas en otoño e invierno. De hecho, las condiciones pluviométricas van desde los 500 mm a los 1500 mm por año. La temperatura en verano puede superar los 30° en julio y agosto y los 0° en enero.

Hidrografía (imagen 1.12)

El agua del territorio de Cortona fluye en dos direcciones opuestas, divididas por una cadena de montañas. Esta cadena comienza en los límites de *Castiglion Fiorentino* y se extiende a lo largo de un recodo cóncavo cerca del Lago Trasimeno. En la zona norte el agua desemboca en el Tíber, mientras que los ríos o corrientes menores de la parte sur fluyen en el Chiana y, después, en el Arno.

No existe ningún gran río en ninguna de las partes. Sólo las corrientes de la parte sur llegan a ser importantes ya que recogen las aguas de la amplia cuenca. La cuenca tiene una superficie de unas 4.500 hectáreas; las aguas se descargan en el Chiana. Los ríos más importantes de la parte sur son el Mucchia, el Essolina, el Musarone, el Esse, el Río de Loreto, el Río de Cegliolo, *el Regli di Val di Spera e delle Chianacce*.

Entre ellos debemos de tomar en consideración el Río de Loreto que fluye junto al área de los túmulos. Tiene su origen en el canal de Guglielmenesca y su nivel aumenta por las aportaciones de los canales de Cappuccini, Gonfia-nuvole y del Río di Cegliolo. Fluye por el área recuperada de Burnicella, después de recorrer unos cuatro kilómetros y medio. En tiempos del Gran Duque Leopoldo fue, de nuevo, canalizado en el tramo final de su recorrido por el valle.

Los ríos Nestoro, Minimella, Minima y Nicone fluyen por la parte norte; descargan sus aguas en el Tíber después de haber cruzado la provincia de Umbria.

Sistema de carreteras (imagen 1.13)

El ferrocarril Roma-Florenia (FS) cruza el Municipio de Cortona al sur.

Las principales carreteras que cruzan el municipio son:

- el autopista Florenia-Roma,
- la vía rápida Siena-Perugia,
- la carretera provincial Umbro-Casentinese (Arezzo-Orvieto),
- la carretera provincial Lauretana (hacia Cortona-Montepulciano)
- la carretera provincial Senese (hacia Cortona-Sodo-Fratta-Foiano).

El resto son carreteras municipales de las categorías I, II y III y caminos de herraduras.

La explotación de la tierra (imagen 1.14)

Podemos dividir los varios tipos de explotación del terreno con su vegetación de la siguiente manera:

- uso industrial (canteras, etc.),
- uso para viviendas y
- uso agrícola.

Por debajo de una altitud de 300 metros, donde el suelo se nivela, encontramos terrenos sembrados, con zonas limitadas dedicadas a viñas y huertos. La agricultura es de tipo intensiva. Los principales cultivos son los cereales, el girasol, el tabaco, el maíz, las hortalizas y forraje.

Por encima de los 300 m. y hasta una altitud de 500 m., encontramos las terrazas donde se cultivan olivos.

uso forestal.

En algunas áreas de la llanura encontramos bosques de robles, bosques consistentes en su mayoría de robles, brezo e hiniestra y bosques formados principalmente de roble turco. En la colina de Sepoltaglia y del Val d'Esse se encuentran bosques de pino marítimo. Los castaños y las hayas se sitúan a altitudes más elevadas; por encima de los 800 m. comienzan a aparecer los abetos.

Fauna (imagen 1.15)

Sólo se toman en consideración aquellas especies que son importantes desde el punto de vista lúdico y de protección:

Pájaros (cernícalo, águila ratonera, gavián, faisán, perdiz, tórtola, lechuza, búho, búho cornudo, pito real, corneja cenicienta, arrendajo, herrerillo común, zorzal, mirlo, curruca capirotada, lavandera, jilguero, pinzón vulgar).

Mamíferos (jabalí, ardilla, puerco espín, nutria, comadreja, erizo, liebre, ratón, zorro)

Anfibios (sapo, rana, rana de árbol).

Reptiles (culebra acuático de collar, víbora, lagarto).

Animales domésticos

Sólo se toman en consideración los animales que se crían: cerdos, vacas, aves y equinos.

Fase primera: Historia de Cortona

Los orígenes: el período Villanovan (ss. VIII al VI a. d. C.) (imagen 1.16)

Los orígenes de la ciudad (s. VII a. d. C.)

El reciente descubrimiento de una cabaña de este período en la Via Viagnotti, en el centro de la ciudad parece confirmar que el asentamiento protohistórico se desarrolló exactamente en el mismo sitio de los asentamientos romano y griego y donde evolucionó, posteriormente, en época medieval la ciudad moderna.

El período etrusco: fase arcaica (siglo VI a. d. C.) (imagen 1.17)

Después del período arcaico, la documentación arqueológica más antigua data del primer cuarto del siglo VI a. d. C., cuando aparecieron los tres grandes túmulos de la llanura: uno en Camucia, en la carretera hacia Chiusi, y el primer y segundo Túmulo del Sodo, en la carretera hacia Arezzo. Estos

hallazgos son prueba de la formación de una pequeña clase aristocrática en Cortona, que era consciente de su papel real y de su hegemonía sobre el resto de la estructura social.

El período etrusco: fase clásica (s. V a. d. C.) (imagen 1.18)

En el s. V a. d. C., la ciudad y el territorio de Cortona parecía completamente formado; sin embargo, no fue hasta el siglo siguiente cuando se pudo delimitar concretamente el plano de la ciudad gracias a la construcción de la muralla que la rodeaba. Consistía de enormes muros cuadrados que corrían a lo largo de un perímetro de 3 km.. En la actualidad hay pruebas tangibles de la extraordinaria continuidad de la forma de la ciudad desde los tiempos clásicos a nuestros días. La entrada más conocida a la ciudad es la *Porta Bifora*. Tiene un doble fornecimiento y sobre él se llevaron a cabo trabajos de investigación entre 1986-1990, durante las tareas de restauración que permitieron su reapertura. Posteriormente se convirtió en una verdadera "puerta triunfal" de Cortona desde donde partían dos importantes carreteras: una hacia Chiusi y otra hasta Arezzo.

El período etrusco: la etapa helénica (ss. II-IV a. d. C.) (imagen 1.19)

La ciudad alcanzó su esplendor durante los años que transcurrieron entre la guerra contra Aníbal, que tuvo lugar cerca de Cortona (la batalla de Trasimeno tuvo lugar en el 217 a. d. C.) y la adquisición del estatus romano en el 89 a. d. C..

Mientras que en Etruria los antiguos sirvientes fueron liberados, la guerra hizo que las familias aristocráticas de Cortona adquirieran una posición dominante. Fueron los protagonistas de una nueva época dorada en la ciudad. La aristocracia de los tiempos tardíos de la época helénica tomó parte en la planificación de la ciudad, la creación de edificios públicos, el sector privado y, por encima de todo, en obras de gran impacto ideológico, como las tumbas. Los miembros de esta clase descansarían en los grandes túmulos arcaicos o bien en otros construidos siguiendo las formas helénicas. Esto se puede observar en la "*Tanella*" di Pitagora, *Tanella Angori* y la *Tomba di Mezzavia*.

El período romano (ss. I a. d. C.-V d. d. C.) (imagen 1.20)

En el momento en que pasaron a ser territorios romanos, Cortona adquirió una forma totalmente compacta. Las fuentes literarias y arqueológicas muestran a Cortona como un tranquilo municipio romano. Las pruebas arquitectónicas más interesantes la constituyen las grandes villas; la más conocida es la de Ossaia. Al final del período republicano estuvo en manos de la familia Perugia de Vibii Pansae. Cuando murieron, pasó a formar parte del fisco imperial, probablemente porque por testamento se otorgó a los hijos de Agripa Caio y Lucio Cesari. La villa, abandonada después de la primera mitad del s. V d. C. posee un mosaico en el suelo cuyo origen puede situarse en el período que va entre el primer siglo antes de Cristo y el cuarto después de Cristo.

La Edad Media y el Renacimiento (ss. VI-XIV) (imagen 1.21)

En 1200 Cortona se convirtió en una comuna, como ocurrió con muchas otras ciudades, dirigida por un *podestà* y un *capitano del popolo*. Los ciudadanos se dividieron en Guelphs y Ghibellines y pronto se aliaron con los habitantes de Perugia, con el fin de hacer frente a la supremacía de Arezzo. En ese período comenzaron las rivalidades con Arezzo. En 1232, tras la alianza con los florentinos, los habitantes de Cortona entraron en Arezzo triunfantes y se apoderaron de las cadenas de la puerta de la ciudad que fueron colocadas en la de Cortona como símbolo de triunfo. Sin embargo, en 1258, los habitantes de Arezzo, ayudados por los Guelphs de Cortona, ocuparon esta ciudad, la saquearon e incendiaron sus casas. En 1261, con ayuda de los Sieneses y bajo el mandato de Uguccio Casali, los fugitivos de Cortona entraron en la ciudad por la *Porta Bacarelli*, y la asaltaron, rebatándosela a los de Arezzo. Esto ocurrió el 25 de abril, festividad de San Marco por lo que se nombró a este evangelista el

santo patrón de la ciudad. El 1325 es otro año importante para Cortona; después de constatar la imposibilidad de coexistencia pacífica entre Cortona y Arezzo, el Papa Juan XXII creó la nueva diócesis de Cortona y nombró a Ranieri Umbertini primer obispo. Existen muchos elementos culturales que datan de este período, como el *Laudario di Cortona*, una de las colecciones más completas y estimulantes de laudes a la música. Desde 1325 a 1409 Cortona estuvo gobernada por la familia Casali, cuyo nombre está ligado al del *Palazzo* homónimo.

Período mediceo (ss. XV-XVIII) (imagen 1.22)

La historia de Cortona se ha fundido con la de Florencia desde 1400. Después de esto, aparte del asalto imperial a la ciudad llevado a cabo por el príncipe Filiberto d'Orange no se puede citar ningún evento de importancia histórica. Con el mandato de Cosimo I Medici y hasta la subyugación de Siena en 1555, Cortona se convirtió en un importante centro militar. Esto se observa por la construcción de la nueva fortaleza medicea de Girifalco (1549) sobre las ruinas de la Roca Medieval, de acuerdo con el plano de Gabrio Serbellone y Francesco Lavarelli. Desde la segunda mitad del siglo XVI, Cortona fue la sede del *Capitanato* y disfrutó del título y los privilegios de una ciudad.

En este momento florecieron las actividades artísticas, culturales y económicas, como podemos ver en los monumentos, palacios, iglesias y pinturas, obras de artistas como Luca Signorelli, Pietro Berretini, o arquitectos como el sienés Francesco di Giorio Martini.

Período loreano (ss. XVIII-XIX) (imagen 1.23)

Durante el mandato de la familia Lorena, en el Gran Ducado de Toscana, se realizaron grandes obras públicas y de infraestructura en los terrenos de la Valdichiana. En primer lugar, el nombre de esta familia está intrínsecamente relacionado con la progresiva recuperación de estos terrenos pantanosos y su posterior optimización como tierras agrícolas. Construyeron grandes granjas que tomaron el nombre de "leopoldinas" por el Gran Duque Pietro Leopoldo. Hoy en día, este tipo de granjas caracterizan a la llanura de Cortona desde el punto de vista arquitectónico.

En 1727 los hermanos Marcello, Filippo y Ridolfino, fundaron la *Accademia Etrusca*. Fue la primera institución científica que se ocupó del estudio de este pueblo. Desde entonces han pasado por ella nombres tan importantes como Voltaire, Winkelmann, Muratori y Pallotino. Una de las tareas que merecen especial mención fue el dar a conocer diversas obras, entre ellas, la traducción de la famosa Enciclopedia de Diderot, editada por Filippo Venuti. En 1799, Cortona se alzó contra los soldados polacos y franceses mandados por los jacobinos franceses bajo la aclamación "Viva Maria", después de que hubo sido atacada por 4.000 soldados polacos del ejército de Napoleón. En el siglo siguiente, los habitantes de Cortona participaron en los levantamientos del *Risorgimento* y en el plebiscito de Marzo de 1860 votaron a favor de anexionar el Gran Ducado de Toscana al Reino de Víctor Manuel II.

Fase primera: documentación histórica

Cartografía histórica

El territorio de Cortona ha sido representado a lo largo del tiempo por un gran número de delineantes que nos han legado una gran cantidad de mapas históricos. El más importante es el mapa de Val di Chiana de Leonardo da Vinci del s. XVI, conservado en el Castillo de Windsor (imagen 1.24). Representa la ciudad de Cortona y el Río Loreto a cuyos lados se observan los caminos que se dirigen a los Túmulos del Sodo, que, obviamente, ya se conocían. Otros muchos mapas históricos, principalmente de los siglos XVII y XVIII, se encuentran en el Archivo Histórico de Cortona, importante institución cultural de la ciudad y una de las más importantes en Toscana y en los archivos del Instituto Geográfico Militar de Florencia. Ambas instituciones han puesto sus documentos a nuestra disposición, de los que

hemos utilizados los más importantes, que en su mayoría no están publicados (imagen 1.25-imagen 1.55).

Antiguos estudios sobre los etruscos y los romanos

Desde tiempos remotos el área de Cortona ha sido objeto de estudio e interés cultural por parte de estudiosos locales, coleccionistas, expertos y viajeros de toda Europa. En el siglo XVI ya el famoso artista y arquitecto Giorgio Vasari visitó Cortona en la *Tanella di Pitagora*. Muchos han dejado una notable documentación gráfica de su trabajo, como Anton Francesco Gori, que publicó la impresionante obra "*Museo Etrusco*", con dibujos de algunos monumentos arqueológicos de Cortona a mediados del siglo XVI. En 1727 se creó una de las instituciones culturales más importantes en Italia y Europa: la *Accademia Etrusca*, fundada por Onofrio Baldelli y los hermanos Venuti. Atrajo una gran cantidad de estudiosos, expertos y coleccionistas, lo que convirtió a Cortona en uno de los centros florecientes desde los puntos de vista cultural e intelectual durante los siglos siguientes. Dicha institución creó el Museo dell'Accademia Etrusca, que ostenta colecciones arqueológicas y artísticas que se encuentran entre las más famosas de Toscana (imagen 1.56-imagen 1.59).

Viajeros por las tierras de Cortona

En tiempos remotos el territorio de Cortona se convirtió en el objetivo de numerosos visitantes y viajeros, atraídos por la curiosidad que despertaban la gran cantidad de monumentos arqueológicos y hallazgos etruscos que se encontraban allí. Estos visitantes y escritores procedían, principalmente, de Gran Bretaña, entre los que se encontraban G. Dennis, que publicó escritos fundamentales sobre sus viajes en los territorios etruscos; los escritores D.H. Lawrence y H. James y otros viajeros del siglo XIX (imágenes 1.61-1.69).

Fotografías históricas

La documentación fotográfica es abundante y también muy importante para nuestros trabajos de investigación. Algunas fueron redescubiertas entre las viejas postales de principios del s. XX, en publicaciones del Archivo Histórico y en la biblioteca de la Comuna de Cortona (imágenes 1.70-1.77). Hay que agradecer los trabajos fotográficos realizados por los estudiosos y habitantes de Cortona. También hemos sacado provecho de las preciadas tareas de documentación fotográfica sobre el territorio y las actividades llevadas a cabo en el área realizadas por algunos fotógrafos a lo largo de todo el siglo pasado, como fue Duilio Peruzzi, cuyas imágenes se encuentran recopiladas en el CD "Colture & Culture". (Imágenes 1.78-1.91)

Fotografías aéreas

El Instituto Geográfico Militar de Florencia ha puesto a nuestra disposición una importante documentación de fotografías aéreas sobre el territorio de Cortona. Las fotografías aéreas más importantes para el estudio de las áreas arqueológicas que se han tomado en consideración son las tomas obtenidas desde los vuelos realizados en 1941, lo que permite una visualización de la comparación de los datos obtenidos entonces y los obtenidos en la actualidad. La documentación se ha complementado con una serie de fotografías aéreas realizadas durante las décadas de los ochenta y los noventa. (Imágenes 1.92-1.108)

Fase primera: los recursos del territorio

Investigación socio-demográfica **Tendencia demográfica.**

Cuestionario sobre el parque arqueológico.

Investigación económica **Actividades agrícolas, industriales y artesanales.**

Mapas temáticos

Actividades turísticas.
Propiedad histórico-artística
Actividades agrícolas, industriales y artesanales.
Recursos culturales.
Actividades deportivas.

Investigación socio-demográfica

Tendencia demográfica (imágenes 1.109-1.110)

El análisis demográfico sobre el territorio de Cortona se refiere al período de 1551 al 2001. Los datos muestran un aumento de la población a lo largo de los siglos hasta 1951 con 31.910; en 1961 disminuyó hasta alcanzar los 26.718 y, posteriormente, en el 2001, cayó hasta los 22.494.

Cuestionario sobre el parque arqueológico

Con el fin de despertar el interés de la población local por el parque, hemos mandado un cuestionario a una muestra representativa de la población. El cuestionario consta de dos partes: la primera parte se refiere a información personal y en la segunda se les piden que hagan propuestas. Se enviaron por correos y se recogieron, principalmente, por un operario.

Texto del cuestionario que se envió a la población residente y no residente del municipio de Cortona

Estimado señor/estimada señora:

el grupo de investigación del proyecto europeo del parque arqueológico le gustaría informarles sobre las actividades que el Municipio de Cortona está organizando. Le agradeceremos su cooperación, observaciones y sugerencias que puede facilitarnos rellenando este cuestionario.

Un colaborador nuestro recogerá el cuestionario tras haber concertado con usted una cita.

El Municipio de Cortona recibirá fondos públicos para un nuevo parque arqueológico.

Las principales actividades que engloba la creación del nuevo parque arqueológico son las siguientes:

- el nuevo Museo Arqueológico del Palacio Casali,
- excavación, recuperación y restauración del **Tumulo del Sodo II (575-570 a. C.)**,
- excavación y recuperación de la villa romana en Ossaia (s. II a. d. C.-s. V d. C.).

Esto se une a las actividades ya existentes relacionadas con el **Tumulo del Sodo**, **Tumulo di Camucia**, el **Museo dell'Accademia Etrusca** y la **Tanella di Pitagora**. El parque tendrá un perímetro que será trazado siguiendo las directrices dadas por las investigaciones realizadas, que incluían elementos como las condiciones requeridas por el Ayuntamiento para la adquisición de licencias de construcción, condiciones de la **Soprintendenza** y los lugares donde existe la certeza de encontrar yacimientos arqueológicos de interés.

Junto con los fondos ministeriales de cerca de 2.500.000 de euros, el nuevo parque arqueológico recibirá también las aportaciones del Programa Cultura 2000 de la Comisión Europea (año de referencia. 2001). Estos fondos han puesto en marcha la cooperación con otros países europeos (España, Portugal, Grecia y Francia).

La primera contribución europea de unos 150.000 euros se está utilizando para coordinar los trabajos de investigación "Arqueología sin barreras", que trata de los problemas que afectan a las personas discapacitadas para acceder al parque arqueológico.

La segunda contribución europea la recibió España (unos 300.000 euros) que coordina el proyecto "Laboratorio del paisaje y de los recursos culturales y económicos en lugares de interés arqueológicos

Las principales actividades que engloba la creación del nuevo parque arqueológico son las siguientes:

- el nuevo Museo Arqueológico del Palacio Casali,
- excavación, recuperación y restauración del **Tumulo del Sodo II (575-570 a. C.)**,
- excavación y recuperación de la villa romana en Ossaia (s. II a. d. C.-s. V d. C.).

en Europa". El Municipio de Cortona es un socio activo de dicho proyecto. Trata de los problemas del parque arqueológico en relación con el paisaje, y no sólo con el paisaje histórico.

Se está investigando sobre la realización de actividades innovadoras que tiendan a crear un nexo entre el parque arqueológico y la vida cotidiana de los habitantes de la zona. De esta manera se satisface el creciente interés por los valores del entorno habitándolo y experimentándolo como cultura.

El cuestionario que se adjunta trata de los aspectos antes citados y pretende involucrar a todos los habitantes de Cortona, tanto a los recién llegados como a los habitantes veteranos. De esta manera se intenta llevar a cabo un análisis de la evolución del territorio municipal a lo largo de los últimos 10 años. Algunos fenómenos tales como la expansión creciente de granjas y la modificación de la estructura de la población han determinado una variación en el interés cultural de los habitantes. El nuevo parque arqueológico tiene que tomar esto en consideración pidiéndole su opinión a las partes interesadas.

Se ha seleccionado una muestra representativa de los habitantes de Cortona y a ellos se les ha mandado el cuestionario. Los resultados influirán directamente en el desarrollo de los dos proyectos europeos.

Con el fin de discutir los resultados obtenidos se ha organizado una reunión internacional con el resto de los socios europeos para el día 7 de junio en Cortona. Se agradece la presencia de todos aquéllos interesados.

Formulario sobre la participación de la población residente y no residente en las actividades del parque arqueológico.

1. Edad - Niño/Joven: - Adulto: - Tercera edad:

2. Ocupación - Empresario: - Autónomo: - Jubilado:

- Desempleado: - Estudiante:

3. Nivel educativo - Estudios primarios: - Estudios secundarios - Universitario

4. ¿Cuántos años lleva viviendo en el Municipio de Cortona?

- más de 10 años - menos de 10 años - no residente

5. Lugar de origen

- Ciudad: - País:

6. ¿Qué hace en su tiempo libre?

7. ¿Participa en su tiempo libre en las actividades culturales organizadas por el Ayuntamiento de Cortona?

- Si es así, ¿en cuáles?:

- Si no es así, ¿le gustaría que se le enviara información sobre dichas actividades con el fin de poder participar en ellas?:

8. ¿Le gustaría hacer que su familia participara también en dichas actividades?:

- Niños: - Jóvenes: - Ancianos

9. ¿Sabe que existen diversos lugares de interés arqueológico en Cortona?

10. ¿Cómo ha llegado a conocer los lugares de interés arqueológico en Cortona?

4. ¿Cuántos años lleva viviendo en el Municipio de Cortona?

- más de 10 años - menos de 10 años - no residente

11. ¿Sabe en qué consisten las propiedades de Interés arqueológico del Municipio de Cortona, los que se han descubierto hasta ahora?

12. ¿Ha visitado alguna vez el *Museo dell'Accademia Etrusca*?

13. ¿Cree que un parque arqueológico puede contribuir a salvaguardar el medioambiente?

14. Si así lo cree, cuáles de las siguientes actividades cree que servirían para integrar medio ambiente y parque arqueológico (por favor valore cada actividad de menor a mayor)?

- Conferencias
- Actividades deportivas
- Eventos musicales
- Teatro
- Visitas guiadas a los talleres de arqueología experimental
- Rutas temáticas
- Otros

15. En el caso de rutas temáticas, ¿qué otras propondría además de las de artesanía, enología y gastronomía histórica?:

16. ¿Está a favor de que se promueva el interés por los valores arqueológicos de la zona en las generaciones más jóvenes; así como la salvaguardia del medioambiente a través de la realización de actividades didácticas sobre arqueología en las escuelas y de campamentos escolares en verano?

17. ¿Tiene alguna propuesta? *Museo dell'Accademia Etrusca*

18. ¿Le gustaría participar en las actividades relacionadas con el Parque Arqueológico de Cortona como forma de salvaguardar el medioambiente? ¿Le gustaría involucrar a los miembros de su familia?

Resultados del cuestionario realizado sobre la participación de la población residente y no residente en las actividades del parque arqueológico.

La población de la muestra se seleccionó de tal manera que representara de una forma fiable los usuarios en potencia del Parque Arqueológico.. La muestra se dividió en dos grupos: residentes y no residentes. En cada uno de ellos se tomaron en consideración los siguientes parámetros: edad, nivel educativo, tipo y calidad del empleo que tenían (bajos ingresos, altos ingresos, autónomos, empleados) y nacionalidad.

Con el cuestionario se pretendía, después de obtener los datos personales de los participantes, averiguar el conocimiento que tenían sobre los lugares de interés arqueológico de la zona y dar la posibilidad de plantear propuestas e ideas para la mejora del parque.

De unos 50 participantes sólo contestaron la mitad, lo que muestra, desde el principio, el escaso interés. Entre los que contestaron, los extranjeros fueron los más dispuestos e, incluso, entregaron personalmente el cuestionario en la oficina responsable del proyecto.

En lo que se refiere al conocimiento que se ostentaba del parque, la mayoría de los participantes italianos respondieron que habían llegado a conocer los sitios arqueológicos y el museo gracias a las excursiones realizadas en la escuela.

Los extranjeros, en cambio, tienen conocimientos de esos lugares gracias a las visitas individuales que han realizado; todos ellos están dispuestos a cooperar en posibles actividades de promoción.

Entre las propuestas hechas repetidas veces por los diferentes participantes, hay que destacar:

- creación de rutas musicales,
- creación de rutas temáticas (iglesias, sociedades rurales, enológicas y gastronómicas),
- aumento de la información (en el museo, en la prensa, páginas web, y tableros de anuncios),
- mejora de la información didáctica para niños y adultos,
- reconstrucción de los eventos musicales y deportivos de tiempos remotos,
- combinación de las rutas de interés arqueológico con las de interés medioambiental,
- descentralizar las actividades de promoción el parque y combinarlas con las de promoción de toda la región..

Informe económico (imágenes 1.111-1.116)

Los resultados del informe económico están basados en la comparación realizada entre los datos estadísticos facilitados por los observadores territoriales competentes. Si contrastamos la lista con el tipo de empresas existentes en la región hace 10 años con la de hoy en día, vemos que ha habido una progresiva reaparición de granjas (que habían previamente desaparecido por el éxodo de la población del campo a la ciudad experimentado durante la época de los 50). Estas granjas se fueron convirtiendo en casas de labranzas y, a veces, se dedicaban a la producción de productos típicos de la zona. Se hace visible, pues, el aumento del interés del mercado europeo en los entornos rurales y naturales. A menudo se encuentran situados cerca de los centros artísticos más famosos y se encargan adaptar la nueva demanda a la oferta local.

Actividades turísticas

El turismo es un recurso importante en el Municipio de Cortona. Con él están intrínsecamente relacionadas importantes actividades (como el comercio, artesanía, actividades agrícola-industriales), que pueden ser considerablemente mejoradas. El fuerte nexo existente entre los recursos turísticos y los medioambientales favorecen la promoción de todo tipo de actividades productivas (tanto humanas como culturales). Gracias al turismo se pueden vender y dar conocer productos de otros sectores.

La idea subyacente es la de crear un turismo caracterizado por la capacidad de extraer lo mejor del entorno natural, de la cultura y de la relación que surge entre recursos, producción y cultura.

El desarrollo de un turismo homogéneo, que ignora los límites administrativos, va adquiriendo cada vez más solidez. En estas áreas la clave es la confluencia de territorio-cultura, punto de referencia para cualquier intervención.

Hemos de unir todos los elementos de la zona a través de estrategias de *marketing* con el fin de extraer lo mejor de los recursos y atracciones turísticas que hasta ahora han estado aislados en la zona. Con el turismo, y a través de un plan territorial de promoción, se deberían mejorar ciertos lugares: estimular el desarrollo de las nuevas actividades económicas (no necesariamente innovadoras; pueden ser también actividades tradicionales), recuperar zonas desérticas, revitalizar los centros históricos de las ciudades y otras áreas (tales como el Parque Arqueológico). De esta manera los diferentes tipos de usuarios podrían involucrarse en diferentes tipos de actividades de acuerdo sus intereses y edad.

En este punto no debemos olvidar que los objetivos más importantes sólo se pueden conseguir al coordinar las actividades organizadas por las diferentes autoridades locales (en nuestro caso el Ayuntamiento de Cortona), la provincia de Arezzo, la región de Toscana, la *Azienda Autonoma per il Turismo*, la *Soprintendenze*, los directores de los espacios en cuestión y las empresas privadas. Entre las estrategias de *marketing* territorial que ya se han puesto en práctica para recuperar y ofrecer los recursos de la zona se encuentran:

Acción coordinada del Ayuntamiento de Cortona, la provincia de Arezzo, la región de Toscana, la *Azienda Autonoma per il Turismo*, la *Soprintendenze*, los directores de los espacios en cuestión y las empresas privadas,

- Investigaciones y estudios de mercado,
- Creación de un observatorio turístico,
- Mejora de las infraestructuras y los transportes,
- Revitalización de los centros de las ciudades,
- Mejora de los productos típicos de la zona y las actividades,
- Adaptación del turismo a las diferentes estaciones del año,
- Desahogo de los centros de las ciudades,
- Distribución de eventos culturales,
- Promoción de iniciativas editoriales y estrategias de imagen,
- Promoción del turismo deportivo, de estudio y escolar,
- Promoción del turismo cultural,
- Promoción de una zona que presenta un aspecto de un museo extendido a lo largo y ancho de su territorio.

Verificación.

Mapas temáticos

El territorio de Cortona posee un gran patrimonio arquitectónico, arqueológico y artístico (imágenes 1.117-1.150). En la actualidad, la gran tradición cultural permite la realización de actividades culturales promocionadas por las autoridades locales (imágenes 1.170-1.176). Muestra de ello son tanto la existencia de una completa gama de hoteles y casas de labranzas (imágenes 1.163-1.165), como la realización de actividades productivas típicas de la región (imágenes 1.151-1.162). Representan, por tanto, un papel importante las actividades enológicas y gastronómicas (imágenes 1.166-1.169); las artesanales, las folclóricas (imágenes 1.177-1.180) y las deportivas.

Propiedad histórico-artística

Las particularidades históricas de Cortona, que tiene sus raíces en la realidad etrusca y goza de gran esplendor en la Edad media, e incluso más durante el Renacimiento, ofrecen al turista la posibilidad de disfrutar de varias rutas temáticas. Las rutas que se pueden realizar van desde la que recorre los lugares de interés arqueológicos, la urbana y extraurbana, que recorren los monumentos romanos y etruscos; hasta la histórica-artística que pasa por los monasterios y edificios civiles, pasando por la ruta pictórica, caracterizada por las importantes pinturas del *Museo dell'Accademia Etrusca*, del *Museo Diocesano* y de los edificios civiles y religiosos de la ciudad.

Actividades productivas

El Municipio de Cortona posee una economía caracterizada por una serie de actividades que pueden ser divididas en los siguientes grupos:

agrícolas (cultivo de cereales, tabaco y maíz)

El sector terciario: construcción, comercio al por menor, actividades hoteleras, casas de labranza (que están aumentando considerablemente en los últimos años); artesanía (los trabajos en *terra-cotta* son importantes); producción de productos típicos para la venta al por menor y al por mayor (especialmente, la carne de *chinina* y de cerdo).

El sector industrial no está muy desarrollado y, en la mayoría, está unido a los trabajos con oro.

Recursos culturales

Actividades en las propiedades culturales

La inclusión del nuevo museo y de los territorios de Cortona (que se inaugurarán en el 2003) en el *Accordo di Programma Quadro* entre el estado y la región de Toscana, junto con los fondos obtenidos por el Parque Arqueológico a través de L. 513/1999, han convertido al Municipio de Cortona en el líder de un innovador proyecto para la creación del Parque Arqueológico. Este acuerdo es un modelo de cooperación entre las diferentes instituciones estatales, con importancia política, administrativa y nacional. Las partes involucradas son: el Municipio de Cortona, la *Soprintendenza Archeologica per la Toscana*, la *Regione Toscana*, *Provincia di Arezzo*, *Autorità di Bacino dell'Arno*, apoyadas en el decreto legislativo 112/98 sobre la descentralización de los bienes Culturales. Todos los años el Municipio de Cortona, que ocupa la presidencia de AMAT (*Associazione dei Musei Archeologi della Toscana*), organiza la *Settimana dell'Archeologia della Toscana*. Este evento tiene lugar la primera semana de julio, en la que se realizan un número considerable de iniciativas para la promoción del patrimonio cultural arqueológico, con películas sobre arqueología, eventos temáticos, visitas nocturnas a monumentos, etc..

El Municipio de Cortona, como presidente, la *Ephoreia* de Tesalónica (Grecia) y la Asociación de Historia y Patrimonio de París están participando en el proyecto "Arqueología sin fronteras", financiado por la Unión Europea. El proyecto está dirigido a la realización de rutas táctiles para personas ciegas en el museo del Parque Arqueológico. Esto es parte, a su vez, del proyecto "Laboratorio europeo del paisaje" (para la promoción de parques arqueológicos) que se realiza en cooperación con el Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico (España), la ciudad de Miróbriga (Portugal) y la *Ephoria* de Tesalónica. En las estrategias de promoción y recuperación del patrimonio cultural, el resto de las instituciones involucradas tienen una función fundamental. Especialmente importante es el papel de la *Associazione Organi Antichi*, que pretende recuperar los órganos de S. Filippo, S. Maria Nuova y S. Dominico, financiado por el Ministerio de Cultura.

El Municipio de Cortona coopera activamente con la *Associazione Organi Antichi* en la organización de un curso internacional de música italiana con instrumentos de teclados antiguos. Es un evento cultural de gran importancia que ofrece a los jóvenes músicos extranjeros la posibilidad de mejorar sus conocimientos sobre instrumentos musicales antiguos, construidos por los incomparables profesores de Cortona, como Giovan Battista y su hijo Giuseppe.

En el marco de la organización de la ruta del museo ecológico, del Municipio de Cortona, se ha obtenido un préstamo para la construcción de un edificio junto al caserío de Fratticiola, que se utilizará, en parte para la realización de actividades del museo ecológico y, en parte, para albergar carruajes antiguos. Los fondos del Municipio estarán integrados por una de las acciones financieras del caserío de Fratticiola. El uso del edificio estará regulado por un acuerdo especial. La idea de crear en él un museo de la zona, caracterizado por los lugares y las colecciones más representativos, rutas temáticas y restos de civilizaciones remotas se hace cada vez más real, gracias también a que se están desarrollando un proyecto general y otro específico sobre rutas y sistemas de signos.

MUSEOS (*Museo dell'Accademia Etrusca, Museo Diocesano*)

BIBLIOTECAS (*Biblioteca del Comune e dell'Accademia Etrusca, Biblioteca Comunale di Camucia*)

ARCHIVO (*Archivio Storico Comunale*)

LUGARES DE ENCUENTRO (*Centro Convegni S. Agostino, el Palazzone, escuelas*).

Actividades culturales

Las actividades culturales organizadas por el *Assessorato alla Cultura* se basa en la cooperación con un gran número de asociaciones sin ánimos de lucro de la zona.

Durante la temporada teatral del *Teatro Signorelli*, organizada junto con la *Accademia degli Ardit*, compañías de teatro nacionales representan doce obras, que se dividen en dos etapas.

La *Accademia degli Ardit* participa también en las jornadas de cine que tienen lugar en el *Teatro Signorelli* todos los viernes, sábados y domingos de septiembre a junio y los jueves de octubre a abril bajo el lema "conoce el cine italiano".

En los *Giardini del Parterre* en julio y agosto tiene lugar "Cine bajo las estrellas", muestra de cine que está ya bastante consolidada (la noche de los miércoles se proyecta una película en inglés para los turistas que se encuentren en la zona).

En agosto, normalmente, se representan piezas de ópera en la *Piazza Signorelli*, durante el *Estate Cortonese*.

Todos los años, en mayo, en cooperación con el *Consiglio del Terziera* y la *Compagnia dei Balestrieri*, se organiza la *Giostra dell'Archiado*, en la que sus participantes, vestidos de época, conmemoran el enlace matrimonial entre Francesco Casali y Antonia Salinbeni. En verano, tienen también lugar otros eventos culturales, como el *Campionato dei Balestrieri* (con la colaboración fundamental de AION y la segunda edición del *Medioevo in Fortezza* (en agosto).

Otras actividades musicales veraniegas son el curso internacional de flauta, ya bien conocido, dirigido por el profesor de música Fabbriani; y una serie de conciertos cantados e instrumentales, en los que hay que destacar la experiencia en la cooperación con la Universidad de Dresde.

Otro acontecimiento que tiene lugar normalmente entre finales de agosto y principios de septiembre es el *Festival Internazionale di Teatro Musicale per Bambini*, dirigido por el profesor de música Marco Papeschi. Es una experiencia cultural importante en el ámbito musical, con el objetivo de que músicos, compositores y autores nacionales de alto nivel interesados por los niños den a conocer obras no publicadas. En lo que se refiere al arte contemporáneo, se organizan muestras en el *Palazzo Ferretti*, exposiciones en el *Palazzo Casali* y en la *Fortezza di Girifalco*.

ACADEMIAS (*Accademia Etrusca, Accademia degli Ardit*).

ASOCIACIONES CULTURALES (*Consiglio del Terziera, Compagnia del Cilindro*, compañías de teatro profesional y de ballet, *Fotoclub*).

SALAS PARA EXPOSICIONES TEMPORALES (*Palazzo Ferretti, Palazzo Casali, Fortezza del Girifalco*).

GALERÍAS DE ARTE (*Galleria d'arte Gino Severini, Galleria d'arte Luca Signorelli, Galleria L'Atelier, Galerie des Arcs, Galleria del Cavallino*).

TEATROS (*Teatro Signorelli*).

CINES (*Teatro Signorelli, Giardini Estivi del Parterre*).

SALAS PARA ESPECTÁCULOS (*Teatro Signorelli, Cortile Palazzo Casali, Chiesa S. Domenico, Nuova Sala della Filarmonica, Cortile di S. Niccolò, Chiesa di S. Chiara*).

ESCUELAS DE MÚSICA (*Scuola di Musica Comunale, Associazione Amici della Musica, Società Filarmonica di Cortona, Società Filarmonica di Farneta, Scuola musicale di Bertinoro*).

ESPECTÁCULOS, FESTIVALES; EXPOSICIONES

Relaciones con otras instituciones culturales

El Municipio de Cortona, en cooperación con la *Provincia di Arezzo* y la *Fondazione Giangiorgio Feltrinelli*, organiza anualmente una serie de importantes simposios internacionales sobre la situación política actual en el mundo. Junto con la *Scuola normale di Pisa*, se llevan a cabo congresos y reuniones culturales y científicos de alto nivel, así como otros programas y cursos. Se trata formación de postgrado que incluyen másters, cursos de especialización y puesta al día, que se centran

principalmente en la conservación, mejora y promoción del patrimonio arqueológico, histórico, artístico y medioambiental y en actividades relacionadas con estos temas.

Desde noviembre de 2001, gracias a la asamblea que tuvo lugar con el *Istituto Orientale di Napoli* se han podido planear una serie de iniciativas culturales de alto nivel.

Después del éxito obtenido en la organización del encuentro internacional "*Emotions and Analysis of Chinese Sources*", celebrada en Cortona entre los días 6 y 11 de noviembre del 2001, se ha previsto la realización de másters en Estudios Orientales dirigidos por el *Istituto Universitario Orientale*. Existe también un programa orientado a la organización de las fases preliminares del congreso sobre Alejandro Magno.

La Universidad de Edmonton (Georgia) ha ido echando raíces en Cortona durante 25 años, después de adquirir instalaciones que habían sido utilizadas anteriormente por el, en su tiempo, *Isituto Professionale Severini*.

Se realizan frecuentes exposiciones, tanto de gráficos como de pinturas, con trabajos de estudiantes; al igual que la celebración de simposios bienales.

Las buenas relaciones con la Universidad de Alberta (Canadá), que ha estado realizando excavaciones arqueológicas durante 10 años cerca de la villa imperial romana en Ossaia, se ha consolidado con la inauguración de cursos universitarios de seis meses de duración que tienen con validez en los planes de estudios. El éxito de estos cursos ha hecho que las autoridades académicas de la universidad canadiense, que visitaron Cortona en el 2002, decidan seguir desarrollando estos cursos para que lleguen a tener un carácter estable, con la determinación de adquirir instalaciones permanentes.

Todo esto ha sucedido en un escenario en el que Cortona ha sido reconocida, tanto por el Gobierno Federal de Canadá, como por el del Estado de Alberta, como lugar en el que se van a centrar las actividades culturales canadienses en el extranjero, teniendo en cuenta los prestigiosos resultados obtenidos en las excavaciones en Ossaia. La administración de Cortona considera la relación con la Universidad de Alberta, no sólo como una importante oportunidad cultural, sino también como la puerta a nuevos e interesantes escenarios y nuevas relaciones en el plano turístico y de negocios.

Con la Universidad de Perugia se organizan anualmente cursos de la *Scuola di Specializzazione in Archeologia*.

Además Cortona está hermanada con la ciudad francesa Chateau Chinon (cuyo alcalde fue en sus días el presidente francés Francois Mitterand) desde hace 40 años.

CURSOS DE FORMACIÓN (Cursos del Departamento de Arqueología de la Universidad de Perugia y Padova).

UNIVERSIDADES ITALIANAS (*Scuola Normale Superiore, Istituto Universitario Orientale*).

UNIVERSIDADES EXTRANJERAS (La Universidad de Georgia, EE.UU, la Universidad de Alberta, Canadá)

OTRAS INSTITUCIONES IMPORTANTES (*AION CULTURA p.s.c.a r.l*, dirección y promoción del patrimonio cultural).

Actividades deportivas

La ciudad de Cortona tiene una larga tradición deportiva, con algunos deportes destacables, entre ellos el fútbol, con numerosos equipo amateurs y campos para que jueguen los jóvenes; el volley-ball es otro deporte importante. El ayuntamiento posee diversas instalaciones deportivas (estadios y piscinas) que se encuentran bajo la dirección de los distintos clubs deportivos. Los variados y completos programas deportivos muestran la energía del sector.

Instalaciones

STADIO COMUNALE MAESTA'DEL SASSO (Camucia).

Arqueología

Además Cortona está hermanada con la ciudad francesa Chateau Chinon (cuyo alcalde fue el presidente francés Francois Mitterand) desde hace 40 años.

CAMPOS DE TENIS (*Rotonda del Parterre; Portole; Terontola*).

PISCINAS (*Piscina Comunale; Jumbo; Il Sodo*).

TIRO AL PICHÓN Y AL PLATO (*Castel Girardi*).

LUGARES PARA MONTAR A CABALLO (*Il Molino; Maria Nuova, Saltafossi, en Tecogmano; Centro Ippico Cortonese, en Piazanella; Associazione Ippica Farnetese, en Farneta; Azienda Ippoturistica, en Farneta*).

INSTALACIONES DEPORTIVAS DE TAVERNELLE (*en Tavernelle*)

CLUB DEPORTIVO SIETE PUNTOS (*en Il Sodo*)

Eventos

CARRERAS DE COCHE: *carreras de coches de vendimia cuesta arriba (Camucia-Cortona)*.

MOTOCROSS: *Campeonato interregional F.I.M. (Pietraia)*.

CARRERAS DE CABALLO: *Gran Premio della Liberazione (Faneta)*.

CARRERAS DE BICICLETAS: *Gran Premio della città di Cortonan; Trofeo Val di Perle; Mezzofondo dei Colli Cortonesi (Camicia)*.

TENNIS: *Torneo delle Vallate Aretine categoria IV (masculino) (Rotonda del Parterre di Cortona); Circuito Umbria Tennis; Open masculino (Rotonda del Parterre di Cortona); Circuito Umbria Tennis, Campeonato categoria IV menores de 12 años y 14 años (masculino y femenino) (Rotonda del Parterre di Cortona); Open internacional femenino (en Sodo)*.

CAMPEONATO DEPORTIVO DE LA CIUDAD DE CORTONA (*Terme di Manzano*).

FESTA DELLO SPORT (*Tavernelle di Cortona*).

Fase primera: sitios arqueológicos

INTRODUCCIÓN

El Parque Arqueológico de Cortona incluirá una serie de sitios arqueológicos situados fuera y dentro del área urbana (imagen 1.181). Dentro de la ciudad encontramos "la ciudad etrusca", la *Porta Bifora*, algunos trozos de la muralla al descubierto bajo los cimientos de edificios históricos, por ejemplo, cerca del *Palazzo Cerulli-Diligenti*, o bajo el *Palazzo Casali* y la bóveda de cañón etrusca cerca de la *Porta Guelfa*. Fuera de la ciudad se pueden ver algunos monumentos funerarios: el *Tumulo di Camucia*, los *Tumulos I e II del Sodo*, la *Tanella di Pitagora*, la *Tanella Angori*, la *Tomba di Mezzavia*.

Porta Bifora (imagen 1.182)

La *Porta de Bifora* o *Ghibellina* es la única entrada monumental que queda de las murallas etruscas de Cortona. Las excavaciones han sacado a la luz una entrada con un fornecimiento, existente en tiempos pasados.

En la primera mitad del segundo siglo antes de Cristo, se construyó una entrada arqueada con una doble bóveda de cañón. Su bonito pavimento interno muestra el aspecto ceremonial de la entrada que daba la bienvenida a la gran calzada que se dirigía a la principal necrópolis griega de la ciudad.

En tiempos remotos la entrada se estrechó y se redujo a un fornecimiento, el del norte, y esa sigue siendo su apariencia después de haber pasado por varias transformaciones.

Bóveda de cañón en la Vía Guelfa (imágenes 1.183-1.184)

No lejos de la *Porta S. Agostino*, existe un lugar cubierto con una bóveda de cañón y una especie de desagüe en el techo, probablemente utilizado como tanque o depósito.

Tramo de muralla cerca del Palazzo Cerulli-Diligenti (imagen 1.185)

Dentro del *Palazzo Cerulli-Diligenti*, en la *Via Mazzuoli*, se desenterró un tramo de murallas de 6 m. de largo y 2,4 m. de alto.

Tramo de muralla cerca del Palazzo Casali (imagen 1.186)

Dentro de las habitaciones subyacentes al *Palazzo Casali*, donde se creará el nuevo museo, se encontró un tramo de muralla etrusca. Tiene más de 15 m. de longitud y se supone que se usaba como contrafuerte y subestructura de los grandes edificios públicos situados, en sus tiempos, junto al fórum.

Tumulo di Camucia (imagen 1.187)

El *Tumulo di Camucia* fue encontrado en 1840 por A. François.

Su circunferencia es de unos 200 m. y dentro encontramos una tumba en forma de cámara (*Tomba A o François*) y otra (*Tomba B*), descubierta por la *Soprintendenza Archeologica della Toscana* en 1964.

Melone I del Sodo (imágenes 1.188-1.189)

El *Melone I del Sodo* está situado en la parte izquierda del río Loreto. Es un túmulo artificial que pertenece a la arcaica arquitectura etrusca funeraria. Las excavaciones y los estudios se realizaron en 1909. Dentro encontramos una tumba con un dromos no cubierto y cinco cámaras; la central está al fondo y las otras a los lados del pasaje central.

Está cubierto por una pseudo-bóveda.

Melone II del Sodo (imágenes 1.190 y 1.191)

Está situado en la parte derecha del río Loreto. Es un túmulo del período arcaico y está compuesto por dos tumbas. La tumba I está cubierta por una pseudo-bóveda y fue encontrada en 1928/1929; la tumba II se encontró en 1991 y, con ella, un gran equipo de obras de herrería.

En 1990, en la parte oriental cerca del perímetro del túmulo, se extrajo una gran plataforma del altar. Se accede a él a través de una escalera cuyos laterales están decorados con relieves y grupos esculturales.

Tanella di Pitagora (imagen 1.192)

La *Tanella di Pitagora* está situada en la ladera que va desde la colina de Cortona hasta la Valdichiana. Fue mencionada por primera vez durante una visita realizada por G. Vasari en 1566 a la zona.

Es un pequeño túmulo del período helénico (s. II a. d. C.). Consiste en un pódium circular sobre la que se encuentra otra tarima circular con bloques yuxtapuestos. El interior cuenta con un corto dromos y un pequeño habitáculo rectangular cubierto por una bóveda de cañón.

Tanella Angori (imágenes 1.193-1.194)

La *Tanella Angori*, no lejos de la *Tanella di Pitagora*, fue desenterrada en 1951 y data del período helénico (s. II a. d. C.).

Sólo se conserva la parte inferior de la tarima cilíndrica, o tambor, sobre la base circular, junto con algunos bloques del cinturón que los corona.

Los cruzados griegos conservan todavía el pavimento de la cámara.

Tomba di Mezzavia (imágenes 1.195-1.196)

La tumba en forma de cámara está excavada en la toba y fue descubierta en *Il Passaggio* cerca de Mezzavia (Percano) en 1950.

Consiste en una celda con cuatro habitáculos en las paredes laterales y otro en el fondo, sobre el que está inscrita la palabra "tutsitui".

Data del período helénico (finales del s. III-principios del s. II a. d. C.).

Villa Ossaia (imágenes 1.197-1.198)

Una notable villa de finales del período republicano-imperial fue desenterrada en Ossaia, *La Tufa*. Tiene una superficie total de 1000 metros cuadrados y está dividida en tres áreas separadas por un balcón intermedio.

Esta unidad de vivienda muestra tres fases: la primera fase data del 50 a. d. C. A mediados del siglo I. d. C.; la segunda fase de construcción data del 80-100 d. d. C. al s. III d. d. C.; la tercera fase data de la época de la Tetrarquía y la época constantina hasta mediados del s. V d. d. C..

Los mosaicos de la Villa Ossaia (imágenes 1.199-1.202)

En el Área 1 fueron desenterrados un pavimento y habitaciones recubiertas de escayola pintada.

La estructura reforzada, utilizada como depósito en la tercera fase, fue construida en la primera fase. En esta área hay dos brazos de mosaicos policromáticos geométricos, con un emblema con un escudo en forma de cruz, que data de principios del s. IV d. d.C.

El Área 2 fue transformada radicalmente durante la segunda fase.

La documentación más interesante surge de las Áreas 2 y 3, con el hallazgo de un pórtico. En uno de sus lados se abre una habitación decorada con un mosaico blanco y negro de la primera fase. En otras dos habitaciones contemporáneas se encuentran también mosaicos blancos y negros con motivos geométricos.

En el Área 3 se ha desenterrado una arcada con un elegante mosaico de azulejos cuadrados y rojos con franjas blancas y manchas salteadas, que datan de la segunda fase.

Fase segunda: índice

El Parque Arqueológico

Introducción

Definición de "parque arqueológico"

Intervenciones fijadas para el Parque Arqueológico

Procedimientos administrativos, obligaciones y cambios

III Museo dell'Accademia Etrusca e della Città di Cortona

Actividades en el Parque Arqueológico

Introducción

La investigación arqueológica en Cortona desde 1985 hasta hoy (fig. 2.1 - fig. 2.2)

Fase 1985-1995

En el año 1985, en la ocasión del *Anno degli Etruschi* la Regione Toscana recibió la recomendación del *Comitato Esecutivo Regionale del Progetto Etruschi* que consistió en encargar a las universidades participantes en las actividades del *Anno degli Etruschi* tareas de promoción de la investigación, apoyadas por fondos regionales y locales. Entre ellas, se encontraba la Universidad de Perugia que había organizado la exposición *Case e Palazze* en Siena, en la cual se nombraba a Cortona como un territorio dónde poder comenzar un plan de investigación, por razones de cercanía y oportunidades existentes. A pesar del extraordinario conjunto de tradiciones míticas y semi-míticas acerca del origen de la ciudad, la polis antigua de Cortona y sus alrededores carecían de un marco de referencia histórico científicamente fundamentado. El único intento de síntesis, el libro *Cortona Etrusca e Romana* de Neppi Modana (dos ediciones, 1925 y 1977), resultaba insatisfactorio.

Bajo estos presupuestos, en 1987 la *Amministrazione Comunale di Cortona* y la *Provincia di Arezzo* encargaban a la Universidad de Perugia, y dentro de ella concretamente al profesor Mario Telli, Catedrático Arqueología Griega y Romana, la iniciación de un proyecto de investigación sobre la antigua ciudad de Cortona y sus alrededores.

El examen de los documentos escritos sobre los hallazgos encontrados hasta 1985 (que, en gran parte, se recogían en el *Atlante dei Siti Archeologici della Toscana*, publicado por la *Regione Toscana* pocos años después) y las primeras exploraciones y excavaciones demostraban claramente la prioridad de investigar y de mejorar la búsqueda arqueológica.

Entre los monumentos urbanos, el primero que se tuvo en consideración fue la *Porta Ghibellia* o *Bifora*, un ejemplo extraordinario de la arquitectura monumental etrusca por su particular tipología de bóveda. Además de la comprobación de su cronología (tan desconocida como la de las murallas, a pesar de los ensayos de Neppi) y su desenterramiento, se redescubrió su potencial para la recalificación urbanística de la zona.

La larga, dura y costosa excavación y restauración del portal, realizada entre 1987 y 1995, permitió conseguir plenamente todos estos objetivos.

La repavimentación de dos calles importantes en el centro de la ciudad, *via Dardano* y *via Vagnotti*, constituyó el otro gran momento en las excavaciones arqueológicas urbanas, que consiguió recuperar el edificio más antiguo de Cortona, una cabaña con murallas de piedra seca, situada diagonalmente al fondo de la *via Vagnotti* y construida a principios de la edad orientalizante (siglo VII, a.d.C.)

Durante estas excavaciones, en la cercana *Piazza Tommasi* aparecieron los restos de un edificio termal, lo que se puede asumir en base de fragmentos de un pavimento mosaico reutilizado alrededor de un pozo. El

mosaico, realizado en blanco y negro en un alto soporte de *cocciopesto*, mostraba un borde con torreones y un emblema central con un diseño de ondas marinas. Esto parecía absolutamente idéntico, también en lo que se refiere a la firma del maestro, a aquello descubierto en el centro del *oppidum tarquiniese* de Musarna del crucial siglo dos a.C.. Es un testimonio excepcional de la difusión precoz en Etruria tanto de este tipo de edificio termal como de la existencia de trabajadores del mosaico itinerantes que decoraban edificios muy lejanos el uno del otro, como lo son las termas en Musarna y las recientemente descubiertas en Cortona.

Paralelamente, la *Soprintendenza Archeologica per la Toscana* había realizado excavaciones en la ciudad y sus alrededores.

El primer hallazgo sensacional fue el descubrimiento del *Secondo Melone del Sodo*, una zapata monumental con un gran altar colgante con esculturas alegóricas representando la lucha entre un hombre y un león, enmarcado por un dibujo del tipo *palmette a giorno* de clara tradición lónica.

Más tarde, la *Soprintendenza Archeologica della Toscana* descubrió dos hallazgos de gran interés para la historia de la ciudad.

El primer hallazgo, descubierto con ocasión de obras de construcción realizadas en Camucia, en el área de Vivai Felici, cualificaba Camucia como sede de un vicus de Cortona. La excavación sacó a la luz un área sagrada dónde, donde antes se hallaba un templo. Sólo se halló alguna muestra arquitectónica de terracota (que fue la primera que se descubrió en Cortona), fechado en el siglo II a.C..

Durante las obras de restauración del *Palazzo Casali* para el museo nuevo, se produjo el segundo hallazgo, un muro con terrazas inmenso que continua considerablemente debajo del patio del edificio, como ya se conocía en la cávea de la *Cassa di Risparmio di Firenze* al lado del *Palazzo Casali*. Se supone que era un colosal muro de contención de una plaza grande de las épocas etrusca y romana, en el centro de la ciudad en la cual se encontraba muy probablemente la sede del foro urbano.

Paralelamente, las investigaciones coordinadas por el profesor Torelli recuperaron la estructura del sistema de abastecimiento de agua de la ciudad, que data del s. II a.d.C. también. Recogía las aguas primaverales del *Alta di S. Egidio* ,y, a través de una serie de cisternas enormes, se depositaban en el sistema de distribución de agua de la ciudad. Dos de ellas están hechas de cemento (una en el *Convento delle Clarisse*, la otra correspondiente a la llamada *Terme di Bacco*. Otras dos están hechas de piedras de igual tamaño (una se encuentra en la Via Mazuoli, debajo del *Palazzo Cerulli*, la otra cerca de la puerta de *S. Agostino*).

En el territorio extraurbano, el área de Tufa en la localidad de Ossaia se consideró rápidamente como muy prometedora por la cantidad de materiales en la superficie y la presencia de unas ruinas inmensas de un gran depósito de agua. Desde 1992 hasta la actualidad se han realizado intensos trabajos durante el verano con el apoyo material del municipio, que se encargó del alojamiento de estudiantes canadienses e italianos, autores de la excavación, dirigidos por Maurizio Gualtieri y Helena Fracchia, arqueólogos de la Universidad de Perugia y de la Universidad Canadiense de Alberta, respectivamente. Gracias a la cooperación entre Italia y Canadá, este proyecto desenterró partes significativas de una grandiosa villa de finales de la República y de la tardía edad antigua, rica en pavimentos de mosaico. Es uno de los complejos más notables de la época tardía republicana del área etrusca, con pocos ejemplos comparables en el panorama conocido de la arquitectura de las villas.

Junto con el Parque Arqueológico, la consecuencia lógica de la investigación fomentada por la *Amministrazione Locale* y la *Soprintendenza Archeologica per la Toscana*, de la cual emerge un aspecto nuevo de la ciudad antigua y sus alrededores, fue la creación del nuevo *Museo della Città Etrusca e Romana*, organizado en el *Palazzo Casali* donde se encuentra también el extraordinario monumento histórico de la cultura arqueológica del siglo XVIII, que consiste en las colecciones del *Museo dell'Accademia Etrusca*.

Acuerdo sobre el programa para la realización del Parque Arqueológico del Sodo, acuerdo sobre el programa marco Status - Regione Toscana y la financiación según L. 513/1999

Los signos más evidentes de la Cortona arcaica son tres grandes sepulcros tumularios, llamadas "*Meloni*", herencias del poder de las familias principescas que dominaban la región entre finales del siglo VII y principios del siglo VI a.C.

Particularmente, las dos tumbas conjuntas (*Primo Melone del Sodo* y *Secondo Melone del Sodo*, siendo este último el objeto de una excavación de gran importancia que comenzó en 1989) situadas en Sodo, en el cruce de las carreteras nacionales Umbro-Casentinese y Siena-Cortona, hicieron surgir el tema de crear un parque arqueológico que abarcara estas mismas y además de adaptar la red de carreteras nacionales y regionales al igual que el sistema de abastecimiento de agua para que se adecuasen las exigencias infraestructurales de la actividad del Parque Arqueológico.

Por esta razón las administraciones interesadas, el Ayuntamiento de Cortona, *Soprintendenza Archeologica per la Toscana*, *Provincia di Arezzo*, *Autorità di Bacino dell'Arno*, *Provveditorato regionale per le Opere Pubbliche* pactaron un acuerdo sobre un programa para realizar el Parque Arqueológico del Sodo. Su proyecto debería haber planeado todas las intervenciones necesarias para los desenterramientos de los monumentos arqueológicos, su restauración, la adaptación del sistema de abastecimiento de aguas altas y bajas y de la red de carreteras nacionales y provinciales y la creación de infraestructuras de servicio esenciales para la actividad del Parque Arqueológico.

Este programa y la realización del nuevo museo arqueológico, renombrado Sistema Integrado de Arqueología de Cortona se incluyeron en el Acuerdo del Programa Marco para los Bienes y Actividades firmado el día 16 de Diciembre de 1999 por la región de Toscana y el Ministerio de Cultura en el marco de "**Intensa Istituzionale di Programma fra il Governo della Repubblica e la Giunta della Regione Toscana**".

Esta integración proporcionó al Sistema Integrado de Arqueología de Cortona fondos estatales de 1.200.000.000 de liras para el museo y 1.300.000.000 de liras para el Parque Arqueológico del Sodo.

Más tarde, el 3 de Noviembre de 2000, por decreto del Ministerio de Cultura, el municipio de Cortona recibió una contribución de unas 5.500.000.000 de liras por la realización del Parque Arqueológico incluidos los monumentos funerales de la colina y de la llanura de Cortona, concedida de acuerdo con el artículo 1 de la L. 21 de Diciembre 1999 y absorbió los fondos de 1.300.000.000 de liras destinados al Parque Arqueológico del Sodo según el Acuerdo del Programa Marco para los Bienes y Actividades Culturales.

Las dimensiones del parque, al principio limitado al territorio de los Túmulo I y II del Sodo, fueron ampliadas según los fondos y la L. 513/1999, para englobar todos los hallazgos arqueológicos monumentales del territorio municipal.

La política de regulación, la conciencia creciente sobre el potencial activo y el papel promotor de la administración local para proteger y sacar el mayor beneficio de los recursos ambientales y culturales; la gran capacidad del Ayuntamiento de Cortona de planificar y organizar han llevado a la *Soprintendenza Archeologica per la Toscana* a un acto con pocos precedentes en Italia que consistió en encargar al Ayuntamiento de Cortona todas las tareas de planificación y realización, reteniendo únicamente tareas de seguridad y control. El presente proyecto preliminar fue escrito para dar comienzo a los procedimientos de planificación y realización de los trabajos.

Definición del concepto de Parque Arqueológico

El territorio de Municipio de Cortona, donde los hallazgos arqueológicos están situados irregularmente tanto dentro de la ciudad como en sus cuevas y en el valle subyacente, es profundamente diverso e importante también desde un punto de vista antrópico y ambiental. Pensábamos que los principios de planificación explicados aquí deberían de amoldarse las características del lugar de tal forma que se resaltara y mejoraran la **especificidad singular** del territorio.

La situación del parque estará, en un principio, en el área en que ha producido los hallazgos arqueológicos a lo largo del tiempo. Sucesivamente, los mismos deben irse integrando **dinámicamente** en la estructura ambiental, que es el contexto natural y, en nuestro caso, sobre todo antrópico, que se ha ido creando e historiando a través de la constante adaptación de la presencia humana hasta hoy en día. Por lo tanto, nuestra idea del parque considerará los hallazgos arqueológicos y su análisis como un punto de partida para la delimitación de sus fronteras. Pero también estos hallazgos formarán un ecosistema complejo, el valor principal del territorio en cuestión y que mantiene el concepto más amplio de parque, considerando sus confines lo más abiertos posible, y no como un sistema "cerrado".

Tal concepto surge y obtiene su valor en el conocimiento y recuerdo del territorio que representa un papel activo no sólo en la salvaguarda, sino también en la mejora de los significados medioambientales, históricos y antrópicos de la zona, incluyendo a toda la población y sus actividades en el presente.

La irregularidad del territorio ofrece la posibilidad de intervenir a través de la creación una serie de **rutas guiadas** por el parque, útiles tanto para el turista como para el ciudadano.

En total, estos son los objetivos operativos que quisiéramos lograr:

- El monumento o testimonio histórico o arqueológico presente será vinculado a su **estructura histórica** y su entorno paisajístico, y no se aislará de su contexto a través de barreras físicas o de cualquier otro tipo.
- El entorno natural, antrópico y paisajístico se conserva conjuntamente y lo más fielmente posible, incluso a través de reconstrucciones, en el caso de que haya habido anteriores intervenciones destructivas.
- El estudio de la actividad humana presente en el territorio y su gestión a través especialización y creación de infraestructuras; también mediante la recuperación de edificios preexistentes.
- El parque será una herramienta cognoscitiva de los hallazgos arqueológicos, una memoria histórica y parte de la identidad cultural del territorio y de la ciudad.

- El parque será un instrumento para sacar el mayor provecho de la historia del paisaje agrario, de la ciudad y de la historia del territorio.
- El parque será un instrumento de protección, mejora y promoción del sistema socio-económico-cultural en la ciudad, el territorio y su entorno.

Intervenciones realizadas en el Parque

A continuación se dará una descripción sinóptica del contenido de cada extracto y el marco económico procedente del proyecto definitivo del Parque Arqueológico.

Extracto n° 1 (Imágenes 2.43-2.46)

Primeras medidas de seguridad, adaptación e investigación para la constitución del Parque Arqueológico de Cortona.

Importe total de las intervenciones: 367. 610,74 €

El extracto 1 regula la reestructuración del sistema del patrimonio arqueológico, que en la actualidad se encuentra en parte inaccesible. Se realizará a través de obras de restauración y mantenimiento de los monumentos, la adaptación ambiental y arquitectónica de sus accesos, junto con investigaciones complementarias para integrar el conocimiento adquirido durante las últimas intervenciones y la planificación de las intervenciones sucesivas.

Al terminar las obras, todos los monumentos arqueológicos etruscos estarán accesibles.

La dirección y planificación de las obras fueron realizadas por la *Soprintendenza Archeologica per la Toscana*.

En esta primera fase se ven involucradas las siguientes administraciones: El Ayuntamiento de Cortona y la *Soprintendenza Archeologica per la Toscana*.

Las obras previstas en el extracto fueron entregadas el 24 de diciembre de 2001.

Extracto n° 2 (imágenes 2.47-2.56)

Separación y restauración de los mosaicos de la Villa Romana de Ossaia

Importe total de las intervenciones: 77.468,53 €

Las obras se hicieron necesarias para salvar los mosaicos. Aunque la selección de la empresa encargada se efectuó en diciembre 2001, los trabajos no pudieron realizarse antes del 31 de diciembre de 2001. De hecho,

en el transcurso de la inspección se averiguó que durante el otoño, después de las inspecciones realizadas para redactar el acta de restauración según la propuesta, los mosaicos presentaron pérdidas que los habrían deteriorado aun más. La empresa contratada consintió en que se realizaran investigaciones adicionales, en las que se acordó la necesidad de llevar a cabo otra inspección de alrededor de 10.000 €. Los trabajos se terminaron el 27 de julio de 2002.

Las intervenciones del extracto nº 2 incluyen las siguientes administraciones: El Ayuntamiento de Cortona y la *Soprintendenza Archeologica per la Toscana*.

Extracto nº 3

Reestructuración y medidas de seguridad para la red superficial de abastecimiento de agua en la región de Sodo

Importe total de las intervenciones: 785.967,10 €

Extracto nº4 (imagen 2.54)

Reestructuración y medidas de seguridad para la red infraestructura en la región de Sodo

Importe total de las actividades: 1.166.332,24 €

Los extractos 3 y 4 regulan las obras de seguridad de los sepulcros Túmulo I y II del Sodo, separadas actualmente por la carretera provincial 28 (Siena-Cortona) y el río Loreto. Las obras consisten en la construcción de un tramo del Canal Loreto de una longitud de alrededor de 500 m. inmediatamente al norte del Segundo Túmulo del Sodo (Extracto 3) y de un nuevo tramo de la carretera Provincial, alrededor de 1.000 m de largo, directamente al sur del Túmulo I del Sodo (Extracto 4). Los dos túmulos, unidos de esta manera, formarán el núcleo del Parque Arqueológico.

Las dos obras, obviamente delicadas y complejas se están financiando explícitamente en el marco del acuerdo sobre el programa firmado en diciembre de 1998 por el *Commissario di Governo per la regione Toscana, Soprintendenza Archeologica della Toscana, la Autorità di Bacino per il Fiume Arno, Provveditorato alle Opere Pubbliche per la Toscana, Provincia di Arezzo, Comune di Cortona* (reconocida por el Ayuntamiento de Cortona con la resolución 219 del 21 de diciembre de 1998 por el consejo de la ciudad). Su integración en el acuerdo era necesaria por razones de planificación (con respecto a la sostenibilidad de las intervenciones (por su integración física, funcional, urbanística y ambiental con el territorio) y por razones administrativas, en lo que se refiere las autorizaciones requeridas.

Los extractos 3 y 4 incluyen las siguientes administraciones: *El Ayuntamiento de Cortona, Provincia di Arezzo, la Soprintendenza Archeologica per la Toscana, la Autorità di Bacino per il fiume Arno y el Ufficio Regionale per la Tutela del Territorio di Arezzo (ex Genio Civile di Arezzo).*

Extracto n° 5

Mejoramiento urbanístico del área de Sodo

Importe total de las intervenciones: 56.810,26 €

El extracto prevee la redefinición de los instrumentos urbanos del área de Sodo para asimilar los cambios implicados por los extractos 3 y 4, para introducir medidas tajantes de reordenación (el área del Sodo está fuertemente comprometido por asentamientos más o menos recientes), mejoras con la indicación de la infraestructura de servicio (centro de recepción y orientación del parque, el aparcamiento, etc.) esencial para la actividad del Parque Arqueológico y su salvaguardia.

El extracto 5 consiste en dos secciones distintas: la realización de una variante del *Piano Regolatore* para al área del Sodo del *Ufficio Urbanistica* del Ayuntamiento de Cortona, y la realización de un plan detallado para el mismo área por un profesional externo.

El extracto 5 incluye las siguientes administraciones: *El Ayuntamiento de Cortona, la Provincia di Arezzo y la Regione Toscana.*

Extracto n° 6

Constitución de un patrimonio público del Parque Arqueológico

Importe total de las actividades: 365.608,21 €

El extracto regula la conversión completa del Parque Arqueológico en un patrimonio público, a través de expropiaciones y adquisiciones de monumentos (que, en parte, son propiedad privada) y de las superficies correspondientes (todas han de adquirirse de propietarios privados), para la ejecución de las obras, su utilización y la ubicación de la infraestructura de servicios. La mayor parte de las expropiaciones y adquisiciones se refieren al área de Sodo y son funcionales para la realización del Canal Loreto y de la carretera provincial 28. También están relacionadas con la modificación de la planificación urbana.

El extracto 6 incluye únicamente el Ayuntamiento de Cortona.

Extracto n° 7

Encargos diversos para el uso, la comunicación y la promoción del Parque Arqueológico

Importe total de las intervenciones: 84.647,31 €

El extracto 7 incluye la realización de instrumentos de uso, comunicación y promoción, desde instrumentos de primera orientación como el diseño de señales y carteles hasta los propios instrumentos de comunicación, como logotipos, diferentes productos editoriales (de folletos a guías), etc.. El extracto comprende también la dirección científica, investigación, y estudios necesarios para una gestión eficaz del parque.

Debido a problemas técnicos, los encargos no se pudieron realizar antes del 31 de diciembre de 2001.

Por la naturaleza de las prestaciones profesionales, entregas y servicios previstos en el extracto 7, era necesario esperar que las obras del parque fueran comenzadas estuvieran suficientemente avanzadas. A modo de ejemplo, observe que sólo después de las excavaciones y las propuestas concluidas en el transcurso de las obras de restauración y recuperación de la gran bóveda situada en el fondo de la Via Guelfa y del muro y arco en el Palazzo Cerulli Diligenti era posible redactar textos fiables sobre estos monumentos.

Procedimientos administrativos, obligaciones y cambios

Los primeros pasos administrativos hacia la creación del concepto de "parque" fueron llevados a cabo por la *Soprintendenza archeologica per la Toscana*, con actividades destinadas a monumentos individuales comenzadas en la década de los 50. Después de ello se han tomado una serie de importantes resoluciones:

Resolución del Ayuntamiento n° 136 del 11 de julio de 1998

Objetivo: proyecto preliminar para la realización del Parque Arqueológico de Cortona.

Aprobación

- Resolución del Ayuntamiento n° 219 del 21 de diciembre de 1998

Objetivo: acuerdo del programa para la realización de las intervenciones necesarias para la creación de un parque arqueológico en el Municipio de Cortona llamado "Il Sodo".

Aprobación

Resolución del Ayuntamiento n° 190 del 26 de septiembre del 2000

Objetivo: confiar a la Universidad de Perugia los trabajos de planificación del parque.

Resolución del Ayuntamiento n° 235 del 23 de diciembre del 2000

Objetivo: adquisición de monumentos necesarios para el establecimiento del parque arqueológico.

Resolución del Ayuntamiento n° 96 del 3 de mayo del 2001

Objetivo: enmienda en la planificación de la ciudad en Sodo. Comienzo del proceso de acuerdo con el artículo 40 par. 8 R.L. 5/95.

Resolución del Ayuntamiento n° 175 del 4 de septiembre del 2001

Objetivo: aprobación del acuerdo entre SAT y el Ayuntamiento de Cortona para la realización de las intervenciones previstas en el extracto funcional A del proyecto preliminar del Parque Arqueológico.

Resolución del Ayuntamiento nº 154 del 17 de agosto del 2001

Objetivo: convocatoria de una serie de conferencia para examinar el proyecto preliminar del Parque Arqueológico.

Resolución del Ayuntamiento nº 195 del 9 de octubre del 2001

Objetivo: proyecto final para la realización del Parque Arqueológico de Cortona.
Aprobación.

Resolución del Ayuntamiento nº 11 del 26 de enero del 2002

Objetivo: proyecto final "realización del Parque Arqueológico de Cortona". Aprobación del proyecto desde el punto de vista técnico y de las expropiaciones.

Museo de la Academia Etrusca y de la Ciudad de Cortona (imágenes 2.71-2.80)

El *Museo dell'Accademia Etrusca e della città di Cortona* es el resultado de la unificación del histórico *Museo dell'Accademia Etrusca* en el *Palazzo Casali* y las nuevas secciones arqueológicas que ocuparán los pisos más bajos del edificio.

Este Museo está constituido por las colecciones de la misma *Accademia*, entre las que destacan el famoso candelabro etrusco y los *bronzettes*; las colecciones egipcias, la galería de pintura (Pietro di Cortona, Signorelli); colección de Arte Medieval; las colecciones etruscas y romanas; la *Biblioteca dell'Alta Accademia Etrusca*; el equipo del *Melone del Sodo*; el túmulo etrusco de época arcaica.

La nueva sección del Museo mostrará los elementos del *Tumulo di Camucia*; la *Tabula Cortonensis*; los hallazgos de las investigaciones de los últimos años en la ciudad de Cortona y de todos su territorio, prestando especial atención a los santuarios urbanos y extraurbanos y a los de la villa imperial de Ossaia.

Actividades del parque arqueológico

El Parque Arqueológico ofrecerá al usuario una serie de servicios culturales de varios tipos, parte de los cuales ya están en funcionamiento gracias a la cooperación del *Museo dell'Accademia Etrusca* y a la contribución especial de los socios de la Cooperativa AION CULTURA. Durante muchos años esta asociación se ha encargado de controlar el patrimonio arqueológico y cultural y el sector científico de la Arqueología e Historia.

El Parque Arqueológico ofrece un sistema de rutas guiadas que conectan los varios monumentos del parque en la ciudad y en los alrededores (imagen 2.81). Estas rutas podrán ser utilizadas por personas discapacitadas, especialmente, por personas ciegas, gracias a la existencia de una estructura adecuada y a las visitas guiadas por personas especializadas de AION CULTURA (imágenes 2.82-2.85).

El *Centro di Documentazione del Parco* estará situado en el *Museo dell'Accademia Etrusca e della Città di Cortona* (imagen 2.86).

El *Centro di Resturo* estará situado en el área de los *Tumuli del Sodo* (imagen 2.87). Este centro continuará con la restauración y constituirá un punto de referencia para otros lugares de interés arqueológicos del Parque. El *Centro de Archeologia Sperimentale* se dedicará a la investigación en este campo, incluyendo a estudiosos y a la población (niños y adultos).

Se creará un laboratorio didáctico cerca de la villa romana de Ossaia (imagen 2.88). Aquí podrán disfrutar, tanto niños como jóvenes, de actividades educativas relacionadas con el Parque y el patrimonio cultural de Cortona. AION CULTURA ha dirigido estas actividades durante muchos años, que consisten en visitas guiadas en italiano e inglés, con varias rutas temáticas y campamentos escolares culturales y arqueológicos para jóvenes.

El Parque contará con puntos de información a lo largo de todas las rutas, señales que orientativas e informativas, una página web y una librería con guías, carteles, etc..

Fase tercera: la Arqueología vista por los artistas

La semana arqueológica, que tuvo lugar la primera semana de julio del 2002 y que se ha considerado como la tercera fase del proyecto, ha involucrado artistas italianos y extranjeros que viven en Cortona y a los estudiantes de la Universidad Americana de Georgia, que han estado organizando Cursos de Arte Gráfico y Dibujo regularmente durante 20 años. El tema sobre el que versó esta semana era el patrimonio arqueológico de Cortona en particular y, en general, sobre el pasado. Los artistas han producido muchas de sus obras dentro del complejo arqueológico. La exposición definitiva se llevó a cabo el 5 de julio del 2002 en el *Centro Convegni S. Agostino*, en presencia de los socios europeos. (Imágenes 3.1-3:...)

Estos son los artistas que participaron

Profesorado:

Clarence Morgan

Gene Wight

Estudiantes

Kristian Chan

Susan Gepford

Kate Hayes

Danielle Hersey

Bill Logan
Sarah McCallum

Michelle Motley

Ryan O'Mara

Sandra Plaza

Megan Rhodes

Ryan Roth

Amy Shiver

Robin Sloan

Sarah Slobodzian

James Taylor

Soldatini Marco

Sarah Miatt

Fase cuarta: estrategias de promoción del parque

Las actividades de promoción del parque son numerosas y giran alrededor de diferentes temas.

La promoción se va a llevar a cabo:

a través de canales ordinarios como son las señales fuera y dentro del parque,

a través de puntos de información, oficinas y agencias de turismo, websites sobre el parque, sobre la ciudad, el Ayuntamiento de Cortona y el Museo.

a través de la información en hoteles y casas de labranzas,

en el *Centro di Documentazione del Parco*,

en guías turísticas,

en *depliants* y carteles,

a través de las actividades que se irán actualizando a lo largo del tiempo, integrando las realidades económica y social y las instituciones de la zona. Tendrán especial importancia las instituciones culturales y las actividades relacionadas con el turismo, la cocina y el vino, llevadas a cabo en restaurantes, hoteles, casas de labranzas y granjas que con producción típica de la zona.

En especial, entre las actividades de promoción, algunas de las cuales ya están en funcionamiento, el Ayuntamiento de Cortona en cooperación con AION CULTURA, con su participación especializada, eficaz y administrativa; y otras asociaciones públicas y privadas están organizando una serie de eventos culturales y exposiciones. Están encaminadas a atraer la atención de la población local y de los turistas hacia el Parque Arqueológico, la ciudad de Cortona y su cultura en general:

Settimana dell'Archeologia (imágenes 4.1-4.2), evento cultural que incluye el Parque y el Museo. Se dedicará una semana completa a la Arqueología y a las actividades culturales relacionadas con todo el territorio de Cortona, en cooperación con la *Regione Toscana*.

Imagen del Museo, evento cultural internacional que muestra los contenidos y actividades de cada museo e instituto cultural, promocionando el patrimonio territorial.

Domenica al museo, (imágenes 4.3-4.4), actividades culturales, eventos y conferencias organizados por AION CULTURA y por la *Accademia Etrusca*, que tiene lugar en el museo y se puede extender a todo el parque los domingos de otoño e invierno. Tiene como objetivo atraer a la población local hacia la cultura local y no local durante un período del año considerado de difícil acceso para los usuarios.

Vinaria, evento que involucra al público en lugares de interés cultural, arqueológico e histórico que consiste en catar productos enológicos de la zona

Acontecimientos similares de organizar para probar productos gastronómicos locales. (Imágenes 4.7-4.8)

Bambini al museo, (imagen 4.9), se organizan frecuentes actividades para niños dentro del museo y del Parque consistentes en juegos, caza del tesoro,...

Campamentos arqueológicos para niños y jóvenes durante períodos largos, de unos 15 días. A través del juego realizan actividades culturales y arqueológicas.

Cursos de Arqueología e Historia del Arte para italianos y extranjeros, residentes y no residentes, con el fin de atraer su atención hacia la cultura a través de actividades y cursos formativos organizados en base a sus propios intereses.

Exposiciones sobre arte y cultura realizadas en importantes monumentos del territorio de Cortona, tales como la reciente exposición "*Giovani pulsioni*", organizada en la *Fortezza Medicea* por artistas contemporáneos que viven en la zona.

Medioevo in Fortezza, exposiciones culturales que tienen lugar en sitios culturales del territorio y atrapan el interés de la población residente y turista de la zona aproximándolos a los monumentos y al patrimonio histórico local.

AMAT, *Associazione dei Museo Archeologici della Toscana*, ha creado una base de datos de todos los museos de la Toscana de arqueología natural. Aquí se puede encontrar información sobre todos los museos y sus contenidos. Constituye un importante canal de promoción y supone el punto de partida para la creación de un espacio en Internet.

Rutas arqueológicas a lo largo de los senderos de los parques para italianos y extranjeros.

Mejora del archivo patrimonial de la ciudad.

Librería del *Parco e del Museo*, donde se puede encontrar bibliografía relacionada con la ciudad y temas arqueológicos, incluyendo guías específicas para niños.

Cursos de promoción para los operadores que trabajarán en el territorio.

Cursos de italianos para los niños extranjeros residentes en la zona, haciendo especial referencia al patrimonio cultural de la zona.

Cursos permanentes de formación para adultos.

Talleres para la construcción de la ciudad a escala humana.

Presentación en las escuelas de los trabajos realizados por el proyecto europeo "Laboratorio del Paisaje".



La Comisión
Europea



Educación y cultura

Cultura 2000

**LABORATORIO DEL PAISAJE Y LOS RECURSOS CULTURALES
EN SITIOS ARQUEOLÓGICOS EUROPEOS**

GRECIA: ACRÓPOLIS DE TESALÓNICA

REPÚBLICA GRIEGA

MINISTERIO DE CULTURA

EPHOREIA DE ANTIGÜEDADES BIZANTINAS DE TESALÓNICA

Equipo de investigación del programa europeo:

"Centro de investigación del paisaje y recursos económicos en zonas de interés arqueológico en Europa"

Supervisor, jefe del equipo de investigación del programa

Charalambos Bakirtzis

Director de la *Ephoreia* de Antigüedades Bizantinas de Tesalónica

Coordinador técnico del programa, responsable del estudio sobre el desarrollo urbano de la zona

Vassilis Koniordos

Arquitecto

Investigación y propuestas de intervención sobre el paisaje de la zona

Equipo europeo del programa europeo:

Chariklia Siaxampani-Stefanou "Centro de investigación del paisaje y recursos económicos en zonas de interés arqueológico en Europa"

Arquitecto

Propuestas de iluminación

Ioannis Iliadis

Ingeniero especialista en electricidad

Investigación y propuestas relacionadas con el uso de la vegetación de la zona, diseño electrónico

Olga- Maria Bakirtzis

Arquitecto paisajista y agrónomo.

Animación gráfica y por ordenador

Antonis Papamanolis

Especialista

en

informática

PROYECTO EUROPEO

"CENTRO DE INVESTIGACIÓN DEL PAISAJE Y RECURSOS ECONÓMICOS EN ZONAS DE INTERÉS ARQUEOLÓGICO EN EUROPA"

PRESENTACIÓN DE LA ZONA ARQUEOLÓGICA EN GRECIA:

LA ACRÓPOLIS DE TESALÓNICA

Introducción (Imagen 1)

En el marco del programa de la Unión Europea Cultura 2000, Laboratorio Europeo del Paisaje, la *Ephoreia* de Antigüedades Bizantinas pretende llevar a cabo el proyecto de diseño para la restauración y valoración de los monumentos bizantinos, postbizantinos y de los primeros tiempos del Cristianismo localizados en la ciudadela de Tesalónica (Imágenes 2, 83 y 84). El objetivo consiste en rediseñar el amplia área de la ciudadela con el fin de investigar el potencial sociocultural del distrito y mejorar la relación entre los monumentos y su entorno.

Al seleccionar el distrito de la ciudadela, durante muchos años aislado y ocupado por grupos sociales desfavorecidos, se pretende realizar una nueva evaluación de los espacios abiertos y de su relación con los lugares de interés arqueológico; al mismo tiempo que se intenta fomentar la participación de los residentes locales en la vida social del distrito.

ACTIVIDAD 1

Análisis histórico

La ciudad de Tesalónica surgió debido a una serie de circunstancias históricas, necesidades económicas y factores geográficos. (Imagen 3) Su fundación en el año 315 a. C. no dejó de tener consecuencias históricas. Gracias a su favorable posición geográfica y al desarrollo de su comercio, Tesalónica creció y se distinguió rápidamente en términos económicos y de organización como la capital de Macedonia, el centro político-militar de la tetrarquía romana y segunda capital del Imperio Bizantino durante mil años. Durante el Imperio Otomano fue además una importante ciudad y un puerto fundamental para las amplias tierras del interior de los Balcanes, período que abarcó otros cinco siglos. Tesalónica, segunda ciudad en importancia de la Grecia moderna, ha continuado creciendo y desarrollándose desde 1912. En la actualidad cuenta con dos grandes universidades, una extensa zona industrial y una población que supera el millón de habitantes. (Imagen 5)

El paisaje urbano está dominado por la relación de la ciudad con el mar. La larga historia de la ciudad la ha enriquecido con monumentos, símbolos de otras eras y culturas que se han ido sucediendo unas a otras. **(Imágenes 6, 7, 8, 9)** En 1917, cuando Grecia participaba todavía en la Primera Guerra Mundial, el centro histórico de la ciudad fue destruido por un incendio. En 1922, siguiendo el intercambio demográfico obligatorio entre Turquía y Grecia, la población musulmana de Tesalónica abandonó la ciudad; un gran número de griegos provenientes del Asia Menor ocuparon su lugar. El mosaico de religiones de la ciudad recibió su último golpe durante la Segunda Guerra Mundial con la desaparición de 45.000 judíos en los campos de concentración alemanes.

La reestructuración de la ciudad entre 1917 y 1921, llevada a cabo por un comité internacional, transformó completamente el núcleo histórico amurallado y proporcionó pautas generales para los barrios situados fuera de la muralla.

La Tesalónica bizantina (siglo 4° a. C. a 1430) (Imagen 16)

Tras la consolidación del Cristianismo como religión oficial del estado a finales del siglo XIV, Tesalónica comenzó a cambiar y se convirtió pronto en uno de los grandes centros de la nueva religión. En tiempos de Teodosio I y sus sucesores, se llevó a cabo en la ciudad una política de intervenciones locales, especialmente en aquellos lugares y edificios que se encontraban bajo la jurisdicción de la autoridad central. Se realizaron reformas en importantes edificios públicos.

La inseguridad que conmocionó a Macedonia durante el periodo en el que eslavos y otras tribus invadieron la región condujo a una confusión general, en la que Tesalónica era el objetivo principal. Hacia finales del primer milenio, la ciudad adquirió una nueva Ciudadela, que englobaba un área de 16 hectáreas en la cima de la colina, denominada hasta hoy en día "Acrópolis".

El desarrollo de la vida monástica, principalmente después del siglo X, creó nuevas necesidades. Se construyeron grandes complejos de monasterios en lo que, hasta entonces, habían sido amplios lugares despoblados. **(Imagen 17)** La mayoría ocupaban lugares cercanos a la muralla de la ciudad. Los monjes les construían con frecuencia alas completas en dirección al recinto fortificado. Hacia el final del periodo bizantino (siglos XIII-XV), el aspecto de la ciudad de Tesalónica no representaba más que el de una república monástica. Los monasterios constituían el núcleo alrededor del cual giraba la vida social de la ciudad. **(Imagen 18)** La idea

de distrito local o barrio se consolidó en estos momentos: cada zona adquirió el nombre del monasterio más cercano, lo que también definió la identidad espacial del distrito.

Durante la última fase de la era bizantina se reforzaron parcialmente las murallas. En la sección norte de la Ciudadela Bizantina se construyó una pequeña fortaleza denominada *Eptapirgio* ("siete torres"). Además se anexionó a la parte norte de la murallas, hacia la primera curva orientada al oeste, una pequeña área triangular de dos hectáreas. El porqué de esta ampliación hay que buscarlo, obviamente, en el intento de refuerzo de la seguridad y no en el deseo de adquisición de nuevos espacios. Incluso ya antes de esta época, se construían complejos monásticos fuera de las murallas, principalmente en las laderas.

Tesalónica disfrutó de un notable florecimiento artístico, espiritual y económico durante el siglo XIV, como queda atestiguado por las fuentes escritas y los monumentos, algunos de los cuales son ejemplos clásicos de la arquitectura y de la época paleóloga. **(Imagen 19)** La capital de Macedonia no tiene nada que envidiar a Constantinopla; sin embargo su época dorada no duró mucho tiempo. En 1430, la ciudad cayó en mano de los Otomanos y muchos de sus habitantes huyeron. Tuvo que pasar mucho tiempo para que Tesalónica recuperara su importancia bajo la dominación extranjera.

El período de dominación Otomana (1430-1912) (Imagen 20, 21)

La pérdida gradual de regularidad geométrica en la estructura urbana de Tesalónica tuvo que haber sido lenta en sus comienzos. Los viajeros del siglo XVI describen todavía sus plazas y atractivas calles y, a veces, afirman, sin lugar a dudas, que la ciudad estuvo diseñada, desde el principio, sobre en forma de cuadrícula. Dentro de la ciudad amurallada se construyeron mezquitas, baños y un mercado cubierto; sus iglesias más importantes fueron transformadas en mezquitas. **(Imagen 4)** Las épocas conflictivas cambiaron tanto la forma de la ciudad como la variada composición religiosa de la población, que aumentó con el gran número de judíos españoles llegados a finales del siglo XV. **(Imagen 22)** En 1545, 1610 y, especialmente, en 1620, se quemaron en la ciudad amplios terrenos dedicados a la agricultura. Se supone que fue entonces cuando cambiaron la mayoría de los nombres de los barrios y los diferentes distritos adquirieron una composición homogénea en lo que respecta a los orígenes étnicos y religiosos de sus residentes. Los musulmanes se concentraron en la parte alta de la ciudad; los judíos en las zonas más llanas, junto al mar, en un único distrito por encima de la Vía Egnatia, en la zona de la antigua Ágora. Por su parte, los cristianos estaban más repartidos a lo largo de la Vía Egnatia, alrededor de la Catedral, del Monasterio Vlatadon, en el distrito Valdari y en una densa zona a lo

largo de la parte oriental de la muralla de la ciudad. El antiguo distrito griego alrededor de la iglesia de San Menas se redujo y pasó a formar parte del barrio fránico y el mercado. Encerrada en la sofocante protección de sus murallas, la ciudad continuó con esta apariencia hasta la segunda mitad del siglo XIX, momento en el que comenzaron los cambios en el Imperio Otomano. **(Imagen 11)**.

(Imagen 23) La demolición de la muralla y la construcción de un nuevo muelle fueron las intervenciones de planificación más importante llevadas a cabo en la ciudad al final del período Otomano. Las transformaciones resultantes hicieron posible conectar Tesalónica con el puerto y la estación de ferrocarriles hacia el oeste y ampliar la ciudad hacia el este. Teniendo en cuenta el desarrollo comercial del Mediterráneo, especialmente, después de la apertura del Canal de Suez, estas reformas se hicieron imprescindibles. Se inauguró, así, una nueva era caracterizada por la importancia internacional y local de Tesalónica como el principal puerto de los Balcanes. **(Imágenes 10,12)** La creación de una franja edificada junto a la costa atrajo el interés de numerosas empresas que llegaban a la ciudad en busca de algún lugar donde establecer sus instalaciones. Al mismo tiempo, se mejoraron los sistemas de saneamiento en el centro histórico y se crearon las condiciones necesarias para ir renovándolo poco a poco.

El primer plano, del que tenemos conocimiento, de la parte de la ciudad cercada por las murallas, data de 1880 y se realizó por iniciativa del Ayuntamiento. **(Imagen 13)** La expansión de la ciudad fuera de sus murallas tuvo lugar rápidamente. El plano de 1889 muestra por primera vez los dos "suburbios", que abarcaban un área de 90 hectáreas hacia el este y 60 hacia el oeste. La división tradicional étnico-religiosa, que todavía caracterizaba al centro antiguo, no se produjo aquí. Los residentes pertenecían a todas las comunidades de la ciudad y vivían los unos junto a los otros sin mayores problemas.

La Tesalónica de la Grecia Moderna (1912-1940)

Tesalónica adquirió la identidad griega oficial en 1912, después de la Primera Guerra Balcánica. **(Imágenes 24, 25)** Elemento igualmente importante en la formación del nuevo perfil de la ciudad fue el intercambio forzoso de población después del desastre de Asia Menor en 1922 y del incendio de 1917. En cuestión de una década cambiaron el carácter y el papel nacional de la ciudad y se transformó un gran segmento de la población. Todo ello se produjo al mismo tiempo que las transformaciones en la configuración de la ciudad.

El fuego devastó en 32 horas 120 hectáreas de la parte más importante del centro de la ciudad y dejó sin casa a 70.000 personas (de los que tres cuartos eran judíos). Destruyó, en particular, las características "orientales" de la ciudad, junto con su trazado tradicional, que se había resistido tenazmente a todos los intentos de modernización. **(Imagen 14)** Con base en las ideas y métodos más modernos de planificación urbana, el gobierno griego, dirigido por Eleftherios Venizelos, decidió ignorar la propiedad preexistente de la tierra y sus usos tradicionales y se propuso utilizar la reconstrucción como fundamento de la modernización social, económica y espacial de la ciudad. Se optó también por una política de reformas, a la vez que se fomentaba la presencia y supremacía griegas en el espacio urbano.

Se creó un Comité de Planificación Internacional dirigido por el arquitecto francés Ernest Hébrard. **(Imagen 15)** Sus miembros fueron el arquitecto paisajístico británico Thomas Hayton Mawson, el capitán ingeniero, belga, Joseph Pleyber, Aristóteles Zachos y Constantin Kitsikis, dos conocidos arquitectos griegos; el griego especialista en puertos Angelos Guinis y el Mayor Constantin Angelakis. El plano, elaborado detalladamente, transmitió los conceptos predominantes de planificación de la época, que se aplicaron en esta ocasión a los rasgos tanto geográficos como históricos de la zona. El nuevo plano concedió a la ciudad un trazado clásico (geometría formal axial, calles diagonales, monumentos como puntos centrales), una red de calles jerarquizadas y un centro municipal con edificios públicos y dos plazas en el nuevo eje aristotélico. Los monumentos bizantinos llegaron a ser los puntos visibles desde los que se generaba una red de espacio público (plazas, áreas peatonales, líneas de árboles, arterias de tráfico). La misma lógica contribuyó a que se uniera la Rotonda con el Arco de Galerius y continuara, a través de la Plaza Navarinou, hacia el mar. De esta manera se combinaba el recorrido por lugares de interés arqueológico con elementos del paisaje urbano, con áreas de trabajo y con zonas residenciales.

También se trazaron planos para la Universidad de Tesalónica (que se estaba construyendo en esa época), los barrios obreros, las áreas industriales y el puerto. La imagen tradicional de la ciudad se desvanecía y se sustituía por un espacio homogéneo "moderno", desprovista de sus antiguos rasgos distintivos. El plano propuso nuevos lugares de expansión, de tal manera que la ciudad pudiera albergar a 350.000 habitantes y abarcar 2.400 hectáreas. El elemento organizador básico de la estructura urbana era el bloque geométrico, que sustituyó a los irregulares barrios con forma de laberintos. Al mismo tiempo se promocionaba un nuevo tipo de vivienda colectiva: el bloque de apartamentos, considerados, entonces, como elementos claves de un espacio urbano construido "a lo contemporáneo". Aparecieron por primera vez los co-propietarios de

residencias, lo que, poco a poco, se convirtió en la norma. Esto provocó que la construcción de viviendas llegara a ser un producto en la economía de mercado.

A lo largo del período de entreguerras, Tesalónica experimentó cambios rápidos y perdió mucha de su complejidad cultural, habiendo despedido a sus habitantes musulmanes y recibido a 100.000 refugiados del Asia Menor. La "capital de los refugiados" como, tan adecuadamente, la denominó el escritor Yorgos Ioannou, no tuvo dificultades en reorientar sus fuerzas, a pesar de las condiciones generales adversas producidas por la pérdida de las tierras interiores, que tradicionalmente pertenecían a la ciudad, la crisis económica de 1930 y la inestable situación política en la totalidad del país.

Con el comienzo de la guerra, las actividades arquitectónicas y de planificación de la ciudad se suspendieron. No fue hasta el final de la década y de la Guerra Civil, cuando se observaron cambios en el espacio urbano. Sin embargo, estos trágicos años tuvieron una consecuencia muy clara, que no muestran los registros numéricos (la población era de 300.000 personas en 1951). Hablamos de la exterminación en masa, en los campos de concentración alemanes de, prácticamente, la totalidad de la comunidad judía (50.000 personas), que habían sido un componente esencial del perfil de la ciudad durante siglos.

El plan piloto de reanimación del centro histórico comercial de la ciudad, patrocinado por la Unión Europea (durante la Administración número XVI) desde 1992 a 1994, ayudó a que se centrara el interés en los viejos mercados de la ciudad, tales como el mercado del puerto (Ladadika) y los bazares. La Unión Europea también colaboró con la restauración de los baños del mercado (Yahudi Hammam) y las excavaciones del ágora antigua.

En 1994, una gran parte de la ciudad intramuros, que coincidía más o menos con la zona destruida por el incendio de 1917 (el paseo marítimo, el puerto y las calles Pavlou Mela, Ayia Sofia, Kassandrou, Diikitiyriou y 26 Oktovriou) fue declarada zona de interés histórico. Por tanto, se hace imprescindible la realización de un estudio especial y global para proteger la totalidad de la parte amurallada de Tesalónica. Los numerosos proyectos y concursos arquitectónicos que la Organización de la Capital Cultural organiza con el fin de promocionar áreas peatonales, plazas, excavaciones arqueológicas y desarrollo se llevan a cabo en el marco de planificación descrito arriba. El objetivo es restaurar y mejorar las propiedades latentes de un espacio urbano gravemente dañado.

La Ciudadela

La Ciudadela (Acrópolis), con forma triangular, ocupa el nordeste de las fortificaciones de Tesalónica. **(Imagen 26)** Está rodeada por una robusta muralla con torres emplazadas próximas unas a las otras; alternándose aquéllas de forma triangular con las en forma de cuadrilátero. **(Imagen 27)** La incorporación de la Ciudadela a las fortificaciones de la ciudad se produjo, según parece, durante las grandes obras realizadas en el siglo V para aumentar los medios de protección y defensa. Durante los siglos siguientes se llevaron a cabo frecuentes reparaciones y reforzamientos.

Algunos historiadores han documentado el significado del papel de la Ciudadela en labores de defensa, con sus puntos fuertes y débiles, en momentos dramáticos de la historia, es decir, en tiempos de asedio y captura de la ciudad, y de conflictos políticos y religiosos. **(Imagen 28)** La primera referencia conocida proviene de John Kaminiates, en lo que se refiere al asedio de la ciudad por parte de los Saracenos en el 904. A mediados del siglo XIV parece ser que hubo un asentamiento en la Ciudadela según se deduce de la cita textual de John Kantakouzenos: "El pueblo de la Ciudadela (pues parece una pequeña ciudad con sus propios habitantes)...".

En cuanto a la temprana historia bizantina tenemos algunos hallazgos procedentes de excavaciones recientes que confirman la existencia de iglesias y monasterios en la Ciudadela. **(Imagen 29)** En las fuentes literarias aparecen pruebas de la destrucción de la Iglesia de Cristo el Salvador durante la toma de la ciudad por los turcos a finales del siglo XIV. Están todavía por encontrarse en el interior de la Ciudadela importantes trabajos de infraestructura, que incluirían una amplia parte del sistema de suministro de agua, tal como la gran cisterna conservada cerca de la Eptapyrgio; u otros más pequeños al sur del mismo, además de tuberías. **(Imágenes 30, 31)**

Después de la segunda y última captura de Tesalónica por los turcos en el año 1430, los colonos ocuparon la Ciudadela y la convirtieron en un área residencial turca. **(Imagen 32)** *Kal'a-I Balâ*, *Yedi Kule* o *Küçük Selânik*, todos nombres dados a la Ciudadela, fue durante mucho tiempo un asentamiento de la administración turca y, como barrio turco, no fue accesible hasta principios de siglo XX. **(Imagen 33)**

Monumentos en la zona arqueológica de la Acrópolis

En cuanto a la temprana historia bizantina tenemos algunos hallazgos procedentes de excavaciones recientes que confirman la existencia de iglesias y monasterios en la Ciudadela. **(Imagen 29)** En las fuentes literarias aparecen pruebas de la destrucción de la Iglesia de Cristo el Salvador durante la toma de la ciudad por los turcos a finales del siglo XIV. Están todavía por encontrarse en el interior de la Ciudadela importantes trabajos de infraestructura, que incluirían una amplia parte del sistema de suministro de agua, tal como la gran cisterna conservada cerca de la Eptapyrgio; u otros más pequeños al sur del mismo, además de tuberías. **(Imágenes 30, 31)**

El fuerte Heptapyrgion, dentro de la Acrópolis, último refugio de los defensores de la Ciudadela, consiste de diez torres (con formas cuadrilaterales y triangulares) y las murallas que las une. (Imágenes 34, 35, 36, 37).

La primera fase de la construcción que data, probablemente, de comienzos del período cristiano, incluye desde la torre P1 a la P5, con las murallas que las une.

En la segunda fase importante de construcción, supuestamente llevada a cabo durante el siglo XII, se construyeron las cinco torres interiores (P6 a la P10) y se restauraron las construidas en el período anterior.

La tercera fase completó el trabajo de la segunda y se cree que se realizó durante la época paleóloga.

En las etapas posteriores, el carácter defensivo de las fortificaciones bizantinas fue transformado por los Otomanos, un año después de la captura de Tesalónica, en 1431. Esta fase está registrada en la inscripción otomana a la entrada a la torre.

Tras la toma de la ciudad, el Heptapyrgion se utilizó como base administrativa del primer gobierno otomano. (Imagen 38)

La construcción del complejo de la prisión tuvo que haber comenzado en la última década del siglo XIX, como indica un mapa de la época. (Imagen 39) Desde esa fecha, la historia del Heptapyrgion pasa a ser la historia de la prisión. (Imagen 40) En 1989 una decisión ministerial conjunta transfirió el Heptapyrgion al Ministerio de Cultura y el Servicio de Monumentos de la *Ephoreia* de Antigüedades Bizantinas se ocupó del servicio de mantenimiento y restauración del mismo.

La restauración se está llevando a cabo de tal manera que se conserve la autenticidad e integridad del monumento. (Imagen 42) Se han planeado modificaciones sólo y cuando se consideran imprescindibles para prevenir un deterioro mayor. Los detalles individuales del monumento en suelos, tejados, aperturas y escaleras se transformarán mínimamente. Los materiales utilizados en la restauración y consolidación serán, en lo posible, compatibles con los materiales originales.

Amparo ofrecido por la Ley de Protección Arqueológica Griega

De acuerdo con esta ley (K. N. 5351/1932, artículo 52) el distrito de la Acrópolis y la fortaleza del Eprapyrgion se consideran monumentos históricos al igual que todo el complejo y la zona circundante. (Imagen 43)

Esto está recogido en el Boletín del Gobierno Y. A. 1513/19-12-1961 (.36/B/3-2-1962)

Estudio de la *Ephoreia* en el que se describe el nuevo futuro del complejo del Heptapyrgion

El Heptapyrgion dejó de utilizarse como prisión el tres de junio de 1989. (Imagen 44A) El proyecto para la conservación y reforzamiento de todo el complejo comenzó en 1990 apoyado en investigaciones y documentación de cada uno de los edificios, las torres y la fortaleza bizantina. La investigación sobre las patologías de la estructura y el estudio estático sobre el refuerzo de todo el complejo se completó en 1995. Todo ello fue presentado y aprobado en 1996 por el Consejo Supremo de Arqueología del Ministerio de Cultura. La conservación y la primera fase de las obras comenzaron en 1994 y duraron hasta octubre de 1999. Posteriormente, se sucedieron los trabajos durante el año 2000 con ayuda de fondos nacionales.

Monumento para la visita pública.

Actividades culturales de pequeña escala.

Edificios centrales de la *Ephoreia* de Tesalónica, instalados en el antiguo edificio de la prisión, adecuadamente reparado y organizado.

El estudio se refiere a la rehabilitación y refuerzo del edificio de la antigua prisión femenina y al establecimiento de importantes instalaciones destinadas a nuevos usos (Imagen 44C):

1. Sala destinada a exposiciones temporales.
2. Sala de conferencias y seminarios.
3. Laboratorios de restauración.

ACTIVIDAD 2

Clima, vegetación y geología

Tesalónica tiene un clima de tipo mediterráneo, con vientos provenientes del norte (18,9%) y del este (9,8%) en invierno. (Imagen 51) El viento del norte más característico, que sopla desde el valle Axiós/Vardar se conoce como el *Vardaris*. A veces, también se deja sentir en verano, proporcionando a la ciudad un gran desahogo. Sin embargo, los vientos más usuales en la época estival son los del sur (9,3%) y suroeste (10,5%).

El máximo de precipitaciones por mes es de 189,3 mm, que se reparten en un promedio de 22,6 mm en el mes de julio; 14,2 en el de agosto y 55,2 en diciembre.

La temperatura del aire en Tesalónica hace que la ciudad sea más "continental" que otras zonas occidentales del Mediterráneo. La máxima temperatura absoluta se alcanza en julio (41,8° C); mientras que en enero se alcanza la mínima absoluta (-10,3). La humedad mínima en julio y agosto es del 60%, aunque puede caer hasta niveles mucho más bajos (30%).

El máximo de horas de sol se alcanza en julio (368,1) y el mínimo durante los meses de diciembre y enero (110,3 y 113,6 horas, respectivamente). Esto hace que la media anual sea alta con 2.645,2 horas en las que brilla el sol.

Los principales cultivos que se dan en la amplia zona de Tesalónica son el algodón (50-25%), trigo (44-38%), hortalizas (16-15%), avena, cebada, arroz y uvas. (Imagen 52)

El terreno de la prefectura de Tesalónica se compone principalmente de tierra baja. Los ríos Axiós, Gallikós y Loudias (que marcan la frontera con la prefectura de Pella) corren a través de una extensa llanura fluvial al oeste de la región. Al norte, entre los montes Vértiskos, Kerdýlion y Hortiatis se encuentra la cuenca del Lánkadas, en la que se encuentra los lagos Áyios Vassilios (también conocido como Lánkadas) y Volví (o también Bólbe), que descarga sus aguas en el golfo Orfán por medio del río secundario Rihios. (Imágenes 53, 54)

Evaluación del impacto socio-económico del proyecto

El distrito de la Acrópolis se encuentra en el extremo septentrional de la Ciudad, aislada y ocupada en otros tiempos por grupos sociales desfavorecidos. La totalidad de la zona está experimentando un rápido desarrollo debido a dos factores: a) muchas familias se mudan allí, especialmente profesionales jóvenes que buscan un lugar de residencia fuera del centro de la ciudad; b) la nueva carretera de circunvalación (cruce nº 7) facilita el acceso a la Ciudad Antigua. (Imágenes 44B, 45) En julio de 1999, la Ephoreia instaló su sede central en los edificios de la antigua prisión en la fortaleza del Heptapyrgion, abierto al público como monumento importante y centro de acontecimientos culturales. Todo ello llevará, con seguridad, a la renovación social de esta parte de Tesalónica.

Vida actual en la Ciudadela (Imágenes 96, 97, 98, 99, 104, 92, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 107, 108, 106, 105)

Descripción de las actividades disponibles al público antes y después de la intervención:

Antes de las reformas, la Ciudadela contaba con la visita de relativamente pocas personas y la celebración de eventos musicales y teatrales esporádicos.

Después de la intervención: es posible visitar el complejo arqueológico; existen dos exposiciones permanentes sobre las fortificaciones bizantinas en Grecia y la historia del Heptapyrgion; se dispone de salas para

exposiciones temporales, seminarios y otros usos y de archivos para documentos históricos, planos, dibujos y fotografías de los monumentos de Tesalónica y de las excavaciones llevadas a cabo en la ciudad: Además, existe un pequeño teatro al aire libre para representaciones y conciertos. (Imágenes 46, 47, 48)

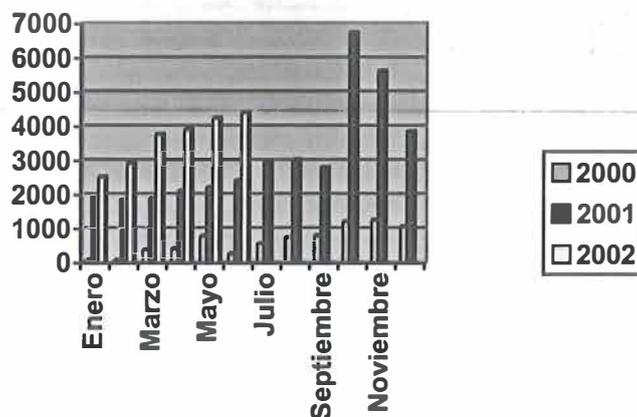
Actividad turística (Imágenes 117, 118, 119)

Llegada de turistas extranjeros a Grecia

Prefectura de Tesalónica: actividad turística

Afluencia de visitantes a la Acrópolis de Tesalónica

Años			
Meses	2000	2001	2002
Enero	94	1.971	2.522
Febrero	79	1.854	2.927
Marzo	377	1.898	3.773
Abril	413	2.103	3.908
Mayo	786	2.211	4.244
Junio	267	2.421	4.408
Julio	558	2.972	
Agosto	750	3.024	
Septiembre	800	2.805	
Octubre	1.210	6.733*	
Noviembre	1.256	5.621	
Diciembre	1.070	3.852	
Griegos: 58%; extranjeros: 42%			
(*) En este mes se dio un notable aumento del número de los visitantes debido a la apertura de dos exposiciones: "Ensayo sobre la fortificación bizantina en el norte de Grecia, siglos IV al XV" y "El Heptapyrgion: la Ciudadela de Tesalónica"			



Objetivo del proyecto: involucrar a gente joven y facilitar el acceso a grupos desfavorecidos.

El interés de los jóvenes está creciendo por lugares de valor arqueológico y museos, especialmente por aquellos que muestran aspectos auténticos de la historia y ofrecen instalaciones para turistas. A este aumento del interés en los jóvenes contribuirán el complejo monumental del Heptapyrgion, en el corazón de la pintoresca Acrópolis; las exposiciones temporales y permanentes y las actividades culturales y profesionales organizadas por la *Ephoreia* allí mismo (conferencias, muestra de diapositivas y películas, programas educativos y seminarios sobre materias arqueológicas para profesionales). El hecho de que la *Ephoreia* se encuentre situada en un lugar todavía habitado por clases desfavorecidas tendrá, sin duda, un efecto positivo sobre ellas.

Financiación local/nacional existente

Presupuesto estimado y fondos existentes o esperados: 1.733.881 euros.

ACTIVIDAD 3

Para los días 22 al 25 de agosto del 2002 están prevista las siguientes exposiciones:

la exposición de pintura organizada por Archibald Dunn y

la exposición de fotografía de Sergio Garbari.

ACTIVIDAD 4

Cultura 2000 – Laboratorio Europeo del Paisaje

En el marco del programa de la Unión Europea Cultura 2000, Laboratorio Europeo del Paisaje, la *Ephoreia* de antigüedades bizantinas pretende llevar a cabo el proyecto de diseño para la restauración y valoración de los monumentos bizantinos, postbizantinos y de los primeros tiempos del Cristianismo localizados en la ciudadela de Tesalónica. El objetivo consiste en rediseñar el amplia área de la ciudadela con el fin de investigar el potencial sociocultural del distrito y mejorar la relación entre los monumentos y su entorno.

Al seleccionar el distrito de la Ciudadela, durante muchos años aislado y ocupado por grupos sociales desfavorecidos, se pretendía realizar una nueva evaluación de los espacios abiertos y de su relación con los lugares de interés arqueológico; al mismo tiempo que se intentaba fomentar la participación de los residentes locales en la vida social del distrito.

Expropiaciones y restricciones existentes en la construcción en la Ciudadela de Tesalónica en la actualidad (Imágenes 116, 115, 87, 85, 86, 89, 90, 90^a, 88B, 88^a, 94, 93, 91, 95, 102, 100, 101, 103)

Análisis de los edificios existentes en cuanto se refiere a la planificación del área que circunda al Heptapyrgion

Como se deduce del análisis anterior, el Heptapyrgion, punto de mayor interés, se encontraba aislado de la zona residencial de la ciudad y rodeado de espacios abiertos. (Imagen 55) La parte septentrional presenta un aspecto principalmente defensivo, con la fortaleza en la cima de la colina. En la parte sur, de cara a la ciudad, a la cual protege, el escenario es menos imponente, lleno de huertos y árboles frutales.

Hasta finales del siglo XIX, cuando la fortaleza pasa a ser una prisión (véase el mapa de 1899), no se había llevado a cabo ningún proceso de planificación concreto ni sobre la zona norte ni sobre la sur. (Imagen 56) No fue hasta este momento cuando se construyeron una fuente y un pequeño jardín junto a la entrada de la cárcel. Hoy en día se pueden ver restos de la fuente, obtenidos de una excavación ilícita en la zona. Alrededor de ella han crecido algunos árboles. En el área de los parterres existen edificios, de construcción más reciente, conectados con la prisión.

Hacia el suroeste, aparecen murallas de piedras, de construcción no muy elaborada, que marcan la zona donde los presos cultivaban hortalizas. (Imagen 57) De la existencia de un depósito de agua al aire libre junto con lo que cuentan los residentes del área, se deduce que estos huertos se estuvieron utilizando hasta finales del siglo XX.

No disponemos de fuentes suficientes sobre el trazado y uso de las tierras a finales del siglo XIX para hacer una recreación de su forma original y transformarlos en jardines históricos.

Se consideró más acertado volver a diseñar el espacio e incluir algunos aspectos del uso de la tierra que se había dado en otros tiempos. El nuevo diseño tenía, por una parte, que aportar soluciones a los problemas actuales con los que se encontraban los visitantes del monumento (tales como posibilidad de acceso y aparcamientos); por otra parte, tenía que conservar la auténtica imagen bizantina de la fortaleza rodeada de vegetación representativa del paisaje griego: salvaje en la zona norte y cultivada en el sur. Así presentaría el aspecto que siempre había tenido: una verdadera porción de tierra dentro del trazado urbano de la ciudad, que, ahora, rodea al monumento.

La *Ephoreia* de Antigüedades Bizantinas ha declarado en el área circundante algunos monumentos históricos. De esta manera se le asegura protección legal, con el fin de conservar la autenticidad de la zona.

Estas fueron las consideraciones tomadas en cuenta a la hora de planear las reformas. El plano principal original fue aprobado por la decisión Y. ... /APX/B1/. 34/18-4-1997. También se diseñaron otros planos para: a) la zona que se extiende hacia el norte, fuera de la muralla, aprobado por la decisión Y. ... /A/APX/B1/.34/10-10-2001 y b) la zona que se extiende hacia el sur en el interior de la muralla, aprobado por la decisión Y. ... /A/APX/B1. 34/17-10-2001.

Una vez que se hayan realizado las excavaciones arqueológicas en la zona donde se encuentra la basílica de los primeros tiempos del Cristianismo, se delinearán un plan para la zona interior de la muralla que se extiende hacia el sudeste. En concreto, los planos aplican a la totalidad del área en la que se desarrollará la reforma los principios y propósitos que se describen a continuación.

El área que se extiende alrededor del Heptapyrgion

Zona norte (Imágenes 58, 59, 69, 70, 71)

Propuestas para el desarrollo (Imagen 67)

Condiciones que marcan el acceso de los visitantes a la zona:

- I. El acceso de coches no está permitido.
- II. Acceso restringido para el público general.

III. Los visitantes tendrán que limitar su visita a los caminos diseñados para ello.

Condiciones I y II: límites, vallas y restricciones (Imágenes 72, 73)

El acceso a la zona está restringido por:

cambios en la naturaleza del terreno en las áreas que limitan la zona en cuestión, y a través de plantas y arbustos plantados alrededor de la zona para obstaculizar el acceso.

Condición III: afluencia de visitantes

Dentro de la zona las visitas se restringirán al área entre la muralla de la ciudad y la de la fortaleza por medio de:

vallas cubiertas por plantas trepadoras en los puntos donde la murallas de la ciudad ya no existe, y tres únicas entradas a la zona. Las puertas de entrada darán entrada y salida a los visitantes. Por la noche no estará permitida la visita.

Fuera de la zona los visitantes podrán utilizar las aceras y calles circundantes

El aparcamiento (Imagen 78)

Existen dos aparcamientos de coches (A y B). (Imágenes 72, 73)

El teatro (Imágenes 76, 77)

El teatro al aire libre se encuentra en el extremo noroccidental de la zona, entre la escuela y el monumento, en un lugar con una bonita vista y protegido del ruido del tráfico. En cuanto se refiere a la protección del entorno panorámico del monumento, el teatro se encuentra situado en un lugar donde no puede ser visto desde la escuela. No hay necesidad de nivelar el terreno, ya que, en este punto, es llano. En un principio, el teatro será un edificio pequeño pero, una vez se haya expropiado la casa propiedad de Sr. I. Kambas, se proseguirá con las reformas planeadas, alcanzándose, así, la dimensión final. Plantaciones de arbustos poco pobladas alrededor del teatro demarcarán su área. En su forma final, el teatro constará también de un mirador desde el que se podrá divisar el monumento y el extremo occidental de la ciudad. Los visitantes podrán observar el Heptapyrgion y su entorno geográfico desde una zona habilitada para ello a la sombra de los árboles, en las propiedades de Kambas. (A y B)

Servicios públicos

Los servicios públicos no serán instalaciones aisladas sino que formarán parte del complejo del teatro o de los aparcamientos, cuando el teatro esté en funcionamiento.

El acceso a ambos extremos del área de interés arqueológico

Se dispondrá de dos accesos en los extremos occidental y oriental, ambos consistentes en escaleras metálicas.

La iluminación

La iluminación del área circundante no tiene como objetivo hacer que el monumento se destaque con respecto al resto de las construcciones de la ciudad. Las luces en la calle Eptapyryiou serán usadas para la iluminación general. En la esquina septentrional del área en cuestión, se reforzará la iluminación con luces adicionales instaladas entre los árboles en las propiedades de Kambas. La iluminación de la zona noroccidental estará formada por luces situadas en la hilera de árboles que se plantará en el límite entre esta zona y la escuela. Con el fin de recrear la iluminación baja de larga distancia existente en los días en los que el Heptapyrgion era una prisión, se instalará un sistema de iluminación individual entre la muralla de la ciudad y la de la fortaleza. Focos situados en lugares específicos dentro del monumento resaltarán su perfil.

La vegetación

Especies de tipo arbusto propias de una vegetación nativa griega (por ejemplo, *arbutus unedo*, *nerium oleander*, *vitex agnus castus*, etc.) poblarán todo el perímetro paralelo a la carretera y a los caminos diseñados para los visitantes, con el fin de impedir, indirectamente, el acceso. Estos arbustos se plantarán de tal manera que se refuerce el carácter natural y "salvaje" del paisaje.

Se mantendrá en las laderas de la colina la baja vegetación, que va extendiéndose por sí sola (*alyssum saxatile*, *avena sterilis*, *calendoula arvensis*, *capparis spinosa*, *capsella bursa-pastoris*, *cardaria draba*, *chenopodium album*, *cynodon dactylon*, *echinops viscosus*, *galium aparine*, *hordeum murinum*, *iris germanica*, *malva sylvestris*, *matricaria chamomilla*, *papaver rhoeas*, *parietaria officinalis*, *polygonum convolvulus*, *sinapis arvensis*, *sonchus oleraceus*, *taraxacum officinale*, *tragopogon spp.*, etc). De esta manera se conservará la gran gama de colores y variaciones estacionales, lo que constituye el aspecto más dominante y destacado del paisaje, especialmente en primavera. En verano, se tendrán que podar para disminuir el riesgo de enciendo.

(Imágenes 62, 63, 64, 65, 66)

El límite del área del teatro lo marcarán plantaciones de arbustos poco pobladas (*laurus nobilis*, *quercus coccinea*, *spartium junceum*).

En el terreno situado entre la muralla del Heptapyrgion y la de la ciudad se colocarán plantas aromáticas (*lavandula officinalis*, *rosmarinus officinalis*, *santolina chamaecyparissus*, *thymus capitatus*). (Imágenes 61, 74, 75)

Se colocarán especies espinosas, acostumbradas a la escasez de agua, (*opuntia ficus indica*, *quercus coccinea*) delante de la muralla de la ciudad, en aquellos puntos donde el área comprendida entre dicha muralla y el Heptapyrgion se encuentra aislada con tela metálica, que será, a su vez, cubierta por plantas trepadoras (*clematis spp*, *hedera spp*).

Un único ciprés simbólico (*cupressus sempervirens*) marcará el lugar donde se cree que se practicaban las ejecuciones.

La calle Eptapyriou y su primer bloque de edificios

El aspecto de la fachada del primer bloque de edificios de la calle Eptapyriou tiene que ser mejorada teniendo en cuenta las condiciones impuestas por los permisos de construcción. El estado de la calle mejorará al retirar las vallas publicitarias, colocar los cables de electricidad bajo tierra y al trasladar de sitio la central eléctrica secundaria.

La parte suroccidental del área que rodea al Heptapyrgion

El área suroccidental está limitada:

- al norte, por la fortaleza del Heptapyrgion y los edificios de la antigua prisión,
- al este, por un espacio abierto fuera de la entrada principal de la prisión,
- al sur, por bloques de edificios colindantes, y
- al oeste, por la parte occidental de la muralla. Esta zona desciende de norte a sur entre 5 y 6 metros.

El estado de las propiedades

Esta zona pertenece al Ministerio de Cultura. Según la resolución 29/OIK/3903/.K/2492/30.9.1996, Govt. Gazette Nº. 1334/19.11.1996 de la Prefectura de Tesalónica y según el plan callejero aprobado, en el distrito del

Eptapyrgion del municipio de Tesalónica, una zona peatonal de cinco metros de ancho ocupa el espacio existente entre el bloque de edificios y el área verde que circunda al Heptapyrgion.

Condiciones que marcan el desarrollo de la zona

- La intervención en la zona será mínima.
- Se llevarán a cabo plantaciones de especies de vegetación baja.
- Se construirán huertos con el fin de recrear los ya existentes, presentes en la Ciudadela (mostrados en el mapa de 1899) y en la prisión hasta tiempos recientes.
- Se conservará los muros que rodean a los huertos, el depósito de agua y la fuente.

Estas condiciones están acordes con los términos de la resolución Y. .O/APX/B1/. 34/18520/462 del 18 de abril de 1997 (referida al desarrollo de la zona situada alrededor de la fortaleza del Heptapyrgion) del Departamento de áreas Bizantinas del Consejo de Administración de Monumentos Bizantinos y Postbizantinos.

Las intervenciones propuestas aplican parcialmente esta resolución.

Condición actual

La parte oriental de la zona se dedica tanto al almacenamiento de objetos arquitectónicos provenientes de excavaciones de la ciudad; como al aparcamiento del coche oficial del servicio arqueológico y los coches de los empleados de servicio.

La parte occidental se utiliza de almacén para materiales de construcción (arena, ladrillos, etc.) suministrados a los trabajos de excavación arqueológicos. En el resto del área se pueden ver restos de las piedras de los muros que rodeaban los huertos de la prisión. Se encuentran en una condición precaria y, en algunas partes, se han derrumbado. La parte de la muralla más grande, de unos 80 metros de longitud, que corre a lo largo del extremo sur de los terrenos pertenecientes al Heptapyrgion, ha sido adherida, sin autorización, a las propiedades colindantes. En el pasado, parte de esta muralla se derrumbó y fue reconstruida por la *Ephoreia de Antigüedades Bizantinas*. También sobreviven en la zona un depósito que recoge el agua superficial utilizada para regar los huertos y una fuente situada en la entrada suroccidental del Heptapyrgion (véase el mapa de 1899). En el extremo suroriental existe una central eléctrica secundaria; el resto de la zona está libre. Cortes experimentales llevados a cabo junto a la muralla han descubierto dos lugares de enterramiento.

La parte oriental de la zona se dedica tanto al almacenamiento de objetos arquitectónicos provenientes de excavaciones de la ciudad; como al aparcamiento del coche oficial del servicio arqueológico y los coches de los empleados de servicio.

La parte occidental se utiliza de almacén para materiales de construcción (arena, ladrillos, etc.) suministrados a los trabajos de excavación arqueológicos.

En el resto del área se pueden ver restos de las piedras de los muros que rodeaban los huertos de la prisión. Se encuentran en una condición precaria y, en algunas partes, se han derrumbado. La parte de la muralla más grande, de unos 80 metros de longitud, que corre a lo largo del extremo sur de los terrenos pertenecientes al Heptapyrgion, ha sido adherida, sin autorización, a las propiedades colindantes.

El desarrollo (Imágenes 81, 82)

Se proponen cinco áreas, que no están claramente diferenciadas entre ellas y que, con excepción de la tercera y la quinta, estarán rodeadas por la muralla.

Una pendiente desciende en medio de esta zona hasta las áreas I, II, III, IV y V. En el área I se colocarán pérgolas, viñas (*vitis vinifera*); paralelo a la muralla se colocarán tres cipreses formando una columnata (*cupressus sempervivens*) que demarcará el área y determinará el panorama. (Imagen 80)

El área II continúa sirviendo como almacén de objetos arquitectónicos de mármol provenientes de excavaciones.

El área está formada por el huerto y está delimitada por vallas y arbustos. Una muralla la separa del área I. Las especies cultivadas serán aquellas, que según las fuentes, eran propias del período bizantino (*cucumis sativus*, *cynara scolimus*, *daucus carota*, *cucurbita pepo*, *brassica oleracea botrytis*, *allium cepa*, *brassica oleracea capitata*, *lactuca sativa*, *solanum melongena*, *allium porrum*, *allium sativum*, *apium graveolens*, *spinacia oleracea*).

El área IV es una continuación del área II en un nivel más bajo. En ella se plantarán árboles frutales como los que crecen ya allí actualmente. Se seleccionarán aquellas variedades que proporcionen una floración escalonada. Entre la central eléctrica secundaria y el depósito de agua, se propone un aparcamiento cubierto de dos plazas.

El área V consiste en una zona peatonal con una entrada para los visitantes vigilada. Estará abierta durante el día y permanecerá cerrada durante la noche, por razones de seguridad. Pérgolas cubiertas por rosas trepadoras (del tipo *rosa spp*) proporcionarán sombra a la zona.

El extremo occidental de la carretera se dirige hacia un mirador y hacia una escalera metálica que da a la calle Arahthou.

En la propuesta se especifica que, cuando proceda, se podrán llevar a cabo trabajos de consolidación, restauración o, simplemente de conservación, sobre las murallas de los huertos, el depósito de agua y la fuente.

ACTIVIDAD 5

Para el día 23 de agosto, noche de luna llena, está planeado un concierto musical en el Heptapyrgion.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL

- V. Dimitriadis, "Topography of Thessaloniki Under Ottoman Rule, 1430 – 1912", Tesalónica 1983.
- 9th Ephorate of Byzantine Antiquities), "Thessaloniki and its Monuments", Tesalónica 1985.
- D.E. Evangelidis, "Panagia Chalkeon", Tesalónica 1954.
- H. Hébrard, R. Dreyfus, "La reconstruction de Salonique" L'Architecture, vol. 36, n° 8, 1927 (tiré à part).
- E. Kambouri "Public building of the Roman period in the ancient agora of Thessaloniki", Tesalónica 1, 1985, 85-109.
- Yerolympos, "The Replanning of Thessaloniki after the Fire of 1917", University Studio Press, Tesalónica (β' έκδοση) 1995.
- P. Lavedan, "Un problème d'urbanisme: La reconstruction de Salonique" Gazette des Beaux-Arts, sept.-oct. 1921, 231-248.
- P. Lavedan, "L'oeuvre d'Ernest Hébrard en Grèce" Urbanisme, mayo 1933, 148-163.
- Bakirtzis, "The sea walls of Thessaloniki", Byzantina 7, 1975, 297-341.
- Papayiannopoulos, "History of Thessaloniki", Tesalónica 1985-86.
- T. Papadopoulou, "Present and past: Two cities in conflict" in [eds G. Velenis, T. Papadopoulou] The City and its Ruins, Publicado por el Ayuntamiento de Tesalónica, 1990.
- Samouilidou, A. Stefanidou "Thessaloniki under Ottoman Rule", Arhaeologia, mayo 1983, 53-65.
- J.M. Spieser, Thessalonique et ses monuments du IV^e au VI^e siècle, contribution à l'étude d'une ville pal*ochr*tienne, Paris 1984.
- G. Velenis, "Urbanism in ancient Thessaloniki", Archaeological works in Macedonia and Thrace n° 10, 1997.
- G. Velenis, "Historical stages in the post-byzantine architecture of Thessaloniki", publicado por FLMM, Tesalónica 1985, 17-23.
- Yerolympos, Urban Transformations in the Balkans, 1820-1920. Aspects of Balkan Town Planning and the Remaking of Thessaloniki. University Studio Press, Tesalónica 1996. 148-163.
- N. Krigas-S.Kokkini "The flora of the Thessaloniki's walls" Thessalonikeon poliwn, vol. 1, enero 2000, 9-16

"Hellenic Cartography of 20th Century" European Commission DGX project "Carto Tech" athens, julio 1999, 78-80.

"Hellenic Cartography of 20th Century" European Commission DGX project "Carto Tech" athens, julio 1999, 78-80.



La Comisión
Europea



Educación y cultura

Cultura 2000

**LABORATORIO DEL PAISAJE Y LOS RECURSOS CULTURALES
EN SITIOS ARQUEOLÓGICOS EUROPEOS**

PORTUGAL: CONJUNTO ARQUEOLÓGICO DE MIRÓBRIGA

La zona

Las Ruinas Romanas de Miróbriga, situadas en la zona de Santiago do Cacém en el sureste de Portugal, están supervisadas por el Instituto Portugués do Património Arquitectónico (Instituto Portugués del Patrimonio Arquitectónico) (IPPAR) y fueron catalogadas como edificios de interés público en 1940. Actualmente cuentan con un Centro de Visitantes, una sala de exposiciones, una tienda y una cafetería, así como también, un auditorio, laboratorio y talleres (**ver ilustraciones 1 + 2**).

Miróbriga fue objeto de varios proyectos de excavación en el S.XIX, y todos ellos fueron planeados por D. Frei Manuel do Cenáculo. Se llevaron a cabo numerosas excavaciones arqueológicas durante el siglo XX, entre las cuales se encuentran las dirigidas por D. Fernando de Almeida en los años 60 y en los 70. En la primera mitad de los años 80, un equipo portugués-americano llevó también a cabo varios proyectos de excavaciones. Dichas excavaciones fueron minuciosamente registradas en *Miróbriga*, BAR International Series 451, Oxford.

Desde 1990, el IPPAR ha llevado a cabo un "Programa de Mejoras", (por mejoras entendemos un número de proyectos destinados a aumentar el perfil cultural de un yacimiento arqueológico además de contribuir a su difusión y conservación), que al principio exigía establecer prioridades y que los "Planes de Acción" de *Miróbriga* se pusiesen en común periódicamente.

Por consiguiente, dicho yacimiento arqueológico fue asignado a un programa estructural llamado "Itinerarios Arqueológicos del Alentejo y el Algarbe", como parte de un acuerdo entre la Secretaría de Estado para el Turismo y la Secretaría de Estado para la Cultura, que fue firmado en 1994. Además, el IPPAR y el Ayuntamiento de Santiago do Cacém firmaron recientemente un acuerdo con el fin de preservar conjuntamente *Miróbriga*. Como parte de dicho acuerdo se han desarrollado una serie de proyectos que tratan sobre la ampliación del reconocimiento público del yacimiento, su conservación, mantenimiento y mejora.

El principal período de asentamiento de *Miróbriga* se produjo entre los siglos V y VI a. C y el siglo V d.C., abarcando las eras conocidas como la Edad de Hierro y el Período Romano. El asentamiento de la Edad de Hierro fue absorbido casi por completo por la contracción del *foro* Romano. Actualmente lo que puede verse con claridad en el yacimiento es una gran, aunque incompleta, expansión de estructuras pertenecientes a la ciudad romana fundada en el siglo I d.C. (**ver ilustración 5**).

Miróbriga está situada entre la cordillera de Grândola (rica en depósitos minerales) y el mar. Sin embargo, el contexto histórico y geográfico de la ciudad sólo se entiende mediante un análisis de la zona que se extiende desde la parte más baja del río Sado (Tróia, Alcácer do Sal), y la Isla de Pessegueiro, así como también Sines, lugares en donde existieron importantes estructuras romanas (**ver ilustración 14**).

Los mapas antiguos ofrecen además indicios de asentamientos físicos de *Miróbriga*. Como ocurre en otros casos, la Laguna de San Andrés era mucho mayor que en los tiempos modernos. Ello permite la posibilidad de que el mar estuviera más cerca de *Miróbriga* en los tiempos romanos. Esta posibilidad, dada la fiabilidad inconsistente de la elaboración de los mapas antiguos, sólo puede confirmarse si se llevan a cabo estudios geográficos en el futuro.

Historia del Yacimiento y de la Región Basada en Documentos Gráficos

Este capítulo se ha dividido en cuatro subapartados, dedicados respectivamente a:

- Cartografía clásica – que representa la geografía étnica de la Península Ibérica durante la Edad de Hierro y el Periodo Romano;
- Mapas e imágenes post-romanos – que se centran en la costa del Alentejo y gracias a los cuales es posible proponer la investigación de los cambios físicos de la costa. Particularmente aquellos cambios experimentados por la antigua "Laguna Pera", conocida actualmente como "Laguna de San Andrés" y la Isla de Pessegueiro (**ver ilustración 15**);
- Imágenes contemporáneas – que ilustran el desarrollo del conocimiento del yacimiento arqueológico y cómo ha sido alterado por la restauración arqueológica (**ver ilustraciones 25, 26, 29, 32, 34**);
- Fotografías aéreas – aunque pueden también ser consideradas como "imágenes contemporáneas", se logran a través de una técnica muy específica. Nos permiten trazar los cambios producidos en las zonas de excavación en el yacimiento, ya que desafortunadamente muchas de las excavaciones llevadas a cabo en el siglo XX no se constataron o registraron de forma correcta, con análisis geológicos estratigráficos y tampoco se realizaron inventarios de material. (**ver ilustraciones 36, 37**).

Recuerdos constatados

Este capítulo está dedicado a otro tipo de experiencias del yacimiento: la de la comunidad local.

El documento más antiguo conocido, relativo al yacimiento, data del siglo XVIII, cuando las autoridades locales no tenían aún establecido ningún concepto de patrimonio: los recuerdos locales hablaban solo de "una ciudad antigua" (**ver ilustración 40**).

Actualmente, tras pasar por distintos arqueólogos y campañas de excavaciones sistemáticas, se ha dado a conocer el nombre latino de la ciudad a la población y muchas personas lo han adoptado como nombre para negocios. La reconstrucción del templo central, llevada a cabo por D. Fernando de Almeida, en los años 60, es el símbolo del centro de la emisora de radio local, "Antena *Miróbriga*" (**ver ilustración 42**).

Interpretación del Paisaje – Unidad Geográfica

Este capítulo describe las características físicas de la zona en donde está situada *Miróbriga*. Resume la región, no tanto en base a la cartografía antigua, sino más bien en base al fenómeno físico actual; en otras palabras, para entender mejor la región de lo que se hacía, a través de un mejor entendimiento de su estado actual y la interacción que ha tenido con el hombre a través de las edades.

Miróbriga (y Santiago do Cacém) se encuentra situada entre la zona de cultivo mixta submediterránea – típica de la región costera – y la plantación de alcornoques – típica de la zona de montaña.

Esta zona, conocida como el Alentejo y Ribatejo costero, tiene un número de características que la diferencian del Alentejo interior; una red hidrográfica secundaria pero ligeramente más desarrollada, que cuenta con una red de lagunas costeras, temperaturas altas y un gran número de horas de luz solar, pero con más

humedad y precipitaciones que en el interior. Este grupo de características es la base de un clima mixto Mediterráneo/Atlántico. (ver ilustración 53).

La posición de *Miróbriga* revela otro aspecto estratégico que fue importante en el éxito de la ocupación del lugar en la Edad de Hierro y en el Período Romano. Está en la frontera entre dos zonas distintas – una zona de arenisca y arbusto y una zona de esquisto - . Esta diversidad incrementó el número de recursos naturales disponibles (materias primas para la construcción, alimentos.) (ver ilustración 59).

Diagnóstico Territorial – El Pasado

Antes de pasar al análisis y al estudio del territorio en su estado actual, ofreceremos una breve presentación de la Geografía Arqueológica de *Miróbriga*. La ciudad Romana formaba parte de la provincia de *Lusitania*, cuya capital era *Emerita Augusta* (Mérida); parte del *Conventus de Pax Iulia* (Beja); su territorio, probablemente se extendía desde más abajo del Río Sado hasta la cuenca del Río Mira. (ver ilustración 63).

El Mapa Arqueológico de la región de Santiago do Cacém está aún en sus etapas más tempranas, debido a la falta de inversión en dicho aspecto. A pesar de ello, se han identificado alrededor de 20 yacimientos que se estima datan de la Edad de Hierro / Período Romano. La continuidad del presente estudio, junto con las excavaciones, podría suponer una contribución significativa al entendimiento histórico de *Miróbriga* y una planificación más urbana de la zona de Santiago do Cacém. (ver ilustración 66).

Diagnóstico Territorial – El Presente

En un resumen de la *Propuesta para la Protección de las Ruinas Romanas de Miróbriga*, redactado por la empresa TOPIARIS en 1998, se establecen una serie de criterios para el análisis del paisaje, con el fin de perfilar una visión más integrada del patrimonio natural e histórico:

Significado histórico y cultural de la zona circundante

La Carta de Burra (ICOMOS, 1979) definió el valor histórico y cultural de un paisaje, basado en dos conceptos:

- 1) La significación
- 2) La plenitud

El primero de ellos se define como la capacidad del paisaje para asociarse con los períodos y las características históricas, así como también, con la definición natural.

El segundo se define mediante la interpretación histórica de sus componentes.

En términos de plenitud "los mayores exponentes son casos que permiten una mayor eliminación del presente, originando una mayor experiencia del pasado. Los componentes fundamentales para entender la significación de una zona se consideran que son sus características morfológicas, las pautas de asentamiento y el uso del suelo, los elementos artificiales de valor cultural y otros vestigios arqueológicos de la ocupación humana durante las edades."

El trabajo llevado a cabo nos ofrece dos niveles de estudio del paisaje en donde se encuentran situadas las Ruinas Romanas de Miróbriga:

- zonas homogéneas del paisaje (1/25000);
- evaluación de la sensibilidad del paisaje para la intervención humana (1/10000).

El análisis propuesto incluye cuatro zonas homogéneas del paisaje:

1. Análisis Litológico (ver ilustración 59):

- Llanuras inundadas hacia el Oeste con agricultura de regadío en valles poco definidos;
- Arena y grava hacia el Oeste, elevado pero generalmente liso, que se extiende a lo largo de la costa;
- Una zona litológica más diversa formada por arena, piedra caliza, esquisto y formaciones volcánicas sedimentarias entre otras, en una zona más alta y más desigual que va en declive de Este a Oeste;
- Esquisto, limo, grauvaca, hacia el este de Santiago do Cacém en una zona montañosa de mayor altitud.

2. Análisis fisiográfico (ver ilustración 67):

- Una zona más elevada pero menos agreste con más agua y rico en zonas acuíferas;
- Una zona agreste de tierra con menos agua. Suelo esquistoso permeable. Se produce mucha erosión por agua.

3. Análisis del uso de la tierra (ver ilustración 68)

- Agricultura de regadío
- Agricultura de secano
- Agricultura de secano con escasos árboles
- Plantación de alcornoques (alcornocales);
- Bosques de producción

En la zona elevada irregular se dan las plantaciones de alcornoques y hay agricultura de secano en esquisto y grauvaca. Hay una gran visibilidad.

La zona inmediatamente al oeste de Santiago es muy diversa y tiene mucha agua con cinco categorías de uso de la tierra distribuidas en pequeñas partes. Más hacia el Oeste, en la costa, el bosque de producción es mucho más importante que la agricultura de regadío o de secano debido a la escasez de recursos acuíferos.

4. Análisis de las pautas de asentamiento (ver ilustración 69)

- Asentamientos;
- Granjas;
- Fincas;
- Molinos de viento;
- Edificios religiosos / yacimientos;

Existen tres zonas de modelos de asentamiento:

- La zona al oeste de Santiago do Cacém: asentamientos amplios, pero de una mayor densidad, conocidos como "quintas" o granjas;

- Borde montañoso: Santiago do Cacém, *Miróbriga*, la mayoría de los emplazamientos religiosos y los molinos de viento;

- Área al este de Santiago do Cacém: muy extendida y menos densa, conocida como "montes" o fincas; Así, podemos establecer los siguientes vínculos:

- Asentamientos extendidos y de baja densidad – fincas – esquisto – montañas – alcornocales y agricultura de secano en suelo arenoso;

- Asentamientos extendidos pero de mayor densidad – granjas – más variadas y utilización de la agricultura de regadío – tierra elevada pero menos irregular;

- Borde montañoso – defensa – simbólica – agricultura de molinos de viento.

Unidades de paisaje cultural (ver ilustración 70)

- Urbana (Santiago);

- Alcornocal / concentrado, asentamiento de baja densidad (suelo irregular) / "monte" o finca;

- Agricultura de secano / concentrada, asentamiento de baja densidad;

- Áreas rurales / asentamientos extendidos de alta densidad (al oeste de Santiago), en una zona más rica en cuanto a recursos naturales y agrícolas / "quinta" o granja / fronteras bien definidas.

Unidad arqueológica

Las Ruinas se encuentran dentro de la unidad de paisaje definida como "Agricultura de secano / Asentamiento concentrado, de densidad media".

El foro está situado en la parte superior de una colina lo que permite unas vistas panorámicas de amplio alcance del paisaje circundante. Ello hace del foro uno de los lugares más sensibles en términos de impacto visual de las zonas adyacentes (ver ilustración 83).

Los baños están situados en una zona visual más limitada y el impacto esencial se produce en términos de visión a corta distancia.

La mayoría de las estructuras están construidas contra las pendientes y son muy sensibles no sólo a las nuevas construcciones sino también a los cambios en el uso de la tierra.

La escasez de árboles y la cualidad cambiante del suelo en la zona entre la ciudad y el circo la hacen también sensible a los cambios.

A pesar de la reforestación de árboles llevada a cabo en los 60 – la mayoría cipreses, para dar a la zona una apariencia más italiana que estaba de moda en aquel momento – *Miróbriga* y el área inmediatamente circundante son parte de un paisaje expuesto y sensible que tiene poco desarrollo urbanístico y muchas de sus características originales intactas (Ver ilustraciones 73, 74).

El crecimiento de la zona urbana de Santiago do Cacém puede llevar a problemas con la interacción del área moderna y su patrimonio. La empresa *TOPIARIS* redactó una propuesta para el Área de Protección Especial de *Miróbriga* teniendo en cuenta los criterios que protegerán la calidad visual de la zona. (Ver ilustraciones 72 + 85).

Valoración del impacto real y potencial en el paisaje

Se identificaron observadores potencialmente sensibles en base a dos criterios: categoría y situación geográfica del observador.

Los observadores más sensibles son los visitantes y los habitantes de Santiago do Cacém.

Los observadores pueden clasificarse en 3 categorías:

- planteamiento espiritual,
- planteamiento experimentador,
- planteamiento intelectual.

Los visitantes de los yacimientos arqueológicos generalmente tienen un planteamiento experimentador e intelectual.

Es experimentador porque permite al visitante revivir épocas anteriores.

El planteamiento intelectual abarca tres tipos de observadores:

- turistas que forman parte de un viaje de campo;
- turistas ecológicos;
- turistas históricos.

Los turistas que forman parte de un viaje de campo a una zona afectada por los cambios en el paisaje como ésta, pueden limitar su interpretación del yacimiento. El turista ecológico también es sensible a dichos cambios, especialmente los llevados a cabo a gran escala. El turista histórico es particularmente sensible al estado de las propias ruinas, y contempla el paisaje circundante como algo de importancia secundaria aunque interesante de comprender. La toma de conciencia del valor del paisaje circundante ha aumentado significativamente durante los últimos años. La situación geográfica y física del observador son fundamentales a la hora de determinar la calidad de percepción visual de las distintas zonas del yacimiento.

	PLAN DE CONSERVACIÓN	
	Caracterización histórica y cultural de la Unidad Arqueológica y zona circundante	
Significación cultural e histórica del paisaje		Integridad cultural e histórica del paisaje

	Sensibilidad visual del paisaje	
Identificación de los observadores sensibles	Instrumento y análisis de planificación	Estudio de campo del impacto visual
	Evaluación del impacto existente en el campo visual	
Medidas de minimización: - estrategias de integración del paisaje		Medidas de protección: Zona de Protección Especial y Plan de Dirección Municipal.

Plan Medioambiental de *Miróbriga*¹

Patrimonio Natural

Introducción

Dado que el objetivo global de IPPAR para *Miróbriga* es su mejora mediante los distintos proyectos que integran muchos campos de estudio – a saber, Arqueología, Ecología, Geología y Paisajismo – desde el principio nuestra meta fue hacer un buen inventario detallado de las especies que están presentes y escribir su significación en términos de conservación de la naturaleza y de interacción con las ruinas.

La organización de la información sobre la vida de la fauna y la flora en el yacimiento fue llevada a cabo con el propósito de informar a los visitantes y de atraer a nuevos tipos de visitantes mediante nuevos planteamientos y métodos. Por lo tanto, aparte de una lista de especies encontradas en el yacimiento, también se estudia su relación con el medio ambiente, así como su vínculo con el Mundo Antiguo, a través de la mitología, agricultura o medicina.

Se presentaron propuestas para adoptar medidas para promover la biodiversidad a nivel local y para provocar unas alteraciones en el paisaje que permitan un mejor desarrollo de la zona.

Los estudios de campo se realizaron entre mediados de octubre de 1998 y mediados de enero de 1999, con verificaciones en junio de 2002. Este breve período de estudio de campo llevó a que algunas de las especies fuesen consideradas inadecuadas especialmente la de los reptiles y anfibios.

Por último, debemos agradecer a la Dra. Filomena Barata, directora del yacimiento arqueológico de *Miróbriga* todo su apoyo y ayuda durante el tiempo que duró nuestro trabajo.

Marco Medioambiental, histórico y geográfico

La zona en la que *Miróbriga* está asentada se sitúa en mitad del *Chameca de Grândola* (tierra de matorral), aunque se ve de algún modo alterada por su proximidad a las tierras bajas de la costa. Estos dos tipos distintos de hábitat se ven fácilmente desde los puntos altos de las ruinas: el primero tiene pequeñas

¹ Este capítulo fue escrito por la empresa MÃE D'ÁGUA (1999), Ruínas Romanas de *Miróbriga*. Programa / Estudo Ambiental.

Colinas onduladas y se asienta sobre suelo de esquisto donde crecen los alcornoques; el segundo es llano y se asienta sobre suelo arenoso y pantanoso que corre paralelo a la costa.

Como no se ha hecho ningún análisis de polen en el yacimiento ni en la zona circundante, el conocimiento de las características de la flora y el uso de la tierra en tiempos de los romanos, es esencialmente una conjetura y por lo tanto muy general. Sin embargo, el análisis fitosociológico de la zona nos permite afirmar que en época de los romanos, la vegetación alrededor de *Miróbriga* estaba en mejores condiciones que la actual. A pesar de ello, algunos efectos del uso de la tierra ya se produjeron en aquella época debido a la agricultura y al pasto.

Se supone que durante aquella época, la vegetación de la región estaba dominada por los matorrales de alcornoques que eran particularmente densos en las colinas, donde la pendiente hacía de la agricultura algo menos atractivo y donde era probable que sólo se hubiese dado el pasto. En las áreas de transición entre la tierra de agricultura y el bosque autóctono, había plantaciones que fueron creadas y gestionadas por el Hombre, y que en esta zona estaban dominadas por los alcornoques. El uso principal de las plantaciones era el pasto para los cerdos.

Una posible distribución es que los campos rodeaban el asentamiento y que estos a su vez estaban rodeados de un gran anillo de alcornocales, lo suficientemente grande para permitir el comercio del pasto y la alimentación de los rebaños. El alcornocal, que estaba más lejos y se utilizaba menos tenía más características naturales.

Este entorno, que tenía una vegetación mucho más densa que la que existe actualmente, servía de hogar a muchos herbívoros grandes y depredadores que se extinguieron en la zona en un momento determinado de la historia. Cardoso (1993 en Silva y Soares) al analizar los restos de los mamíferos utilizados como alimentos en el asentamiento romano de la Isla de Pessegueiro, a unos pocos kilómetros de *Miróbriga*, encontró alce (*cervus elaphus*), corzo (*Capreolus capreolus*), jabalí (*sus scrofa*), y caballo (*Equus caballus*). El último, dado el contexto en el que fue encontrado y la edad del animal (joven), llevan al autor a pensar que era un animal salvaje.

Merece la pena enfatizar la presencia del corzo, que es una especie que vive en hábitats de bosque húmedo muy lejos del tipo de paisaje que presenta la región hoy en día. Este hecho sugiere diferencias sustanciales en el clima. Esta posibilidad también se ve corroborada por la disponibilidad de agua, que permitía la existencia de un complejo de baños tan grande como el de *Miróbriga*, algo que no sería compatible con el curso del torrente que se aprecia actualmente.

Es difícil fechar con precisión la desaparición de la región de algunas de las especies mencionadas. Sin embargo, se sabe que el lobo sobrevivió hasta la mitad del siglo XX. Su presencia habitual está probada por algunos nombres de lugares: *Lobais*, *Mata Lobos*, *Bica do Pego do Lobo*, *Monte da Lobata* e *Fojo*.

Con respecto al ciervo, creemos que su extinción ocurrió hace relativamente bastante tiempo, ya que los nombres de lugares que hacen referencia a dicha especie son escasos – Vale da Cerva -, y tampoco aparece en la documentación municipal sobre la caza, que sólo menciona a animales pequeños. Es interesante tener en

cuenta la presencia del oso en los nombres de lugares de la región – Vale da Ursa – ya que hay muy pocos lugares en Portugal que hagan referencia al mismo, y los que aparecen, se limitan a zonas montañosas del norte en el interior del país.

Uso del suelo

Lo que podemos ver hoy en día, descrito en este capítulo, es obviamente el resultado de un vasto y complejo universo de interacciones, en el que la gran propiedad *Herdade*, basada en agricultura extensiva y silvicultura, coexistió junto con pequeñas parcelas de tierra conocidas como *hortas* y *courelas*. Las últimas eran unidades de tierra utilizadas para la agricultura de subsistencia que hacían uso de pequeños sistemas de regadío y árboles frutales.

La región está llena de nombres de lugares que hacen referencia a las especies dominantes de árboles: nombres como *Chaparral*, *Chaparreira*, *Chaparrinho*, *Cortiçada*, *Sobral*, *Sobreira*, *Sobreirinha*, *Sobralinho* y *Sobreirinho* se dan a menudo en lugares en los que hay muchos alcornoques.

Además, también hay muchos nombres de lugares relacionados con árboles frutales plantados en la zona: *Abrunheira*, *Amoreira*, *Fonte Figueira*, *Feitães dos Figos*, *Monte das Figueiras*, *Rio da Figueira*, *Laranjeira*, *Laranjeirinha*, *Marmeleiros*, *Nogueira*, *Peral*, *Peralinho*, *Pereiras* y *Pessegueiro*. Todos ellos son sólo algunos de los nombres de lugares directamente relacionados con el cultivo de los frutales.

Con el fin de identificar los distintos tipos de uso de la tierra presentes en la zona que rodea las ruinas de Miróbriga, se llevó a cabo un análisis diacrónico que permite la identificación e incluso la cuantificación de los distintos usos que se le dan a un trozo de tierra durante un período de tiempo específico.

Los resultados del estudio se pueden resumir en los siguientes puntos:

1. Las zonas urbanas, especialmente las que rodean Santiago do Cacém, se han expandido, aunque no significativamente (**ver ilustraciones 97, 98**);
2. La construcción de nuevos "montes" o fincas aislados esparcidos por toda la zona del estudio;
3. La desaparición de algunas zonas determinadas dedicadas a la producción de aceitunas y cítricos;

Por lo tanto, podemos concluir que hay cierta tendencia a la urbanización de la zona y al abandono de determinadas prácticas agrícolas, lo que ha llevado a una cierta "sub-urbanización" del paisaje. Ello puede, si aumenta en el futuro, afectar a la mejora del yacimiento arqueológico. Este desarrollo podría frenarse mediante medidas correctoras de planificación urbanística.

Contexto Fito-sociológico de la zona de estudio

La zona de estudio y el paisaje de los alrededores forman parte de la llanura sub-húmeda termo-mediterránea bio-climática (600 a 1000 mm), según los datos meteorológicos suministrados por el centro meteorológico de Santiago de Cacém, (Rivas-Martínez *et al.*, 1990). Esta zona es parte de las siguientes unidades biogeográficas:

- Provincia Luso-Extremeña
- Sector Mariânico-Monchiquense

- Sub sector Bajo Alentejano-Monchiquense
- Súper distrito Serrano-Monchiquense

Este subsector se caracteriza por una vegetación muy original con arboledas ricas en aulaga y tojos - *Cisto ladaniferi-Ulicetum argentei*. Por lo que respecta a las series de vegetación del Sur de Portugal, las series climáticas para la zona del estudio y paisaje circundante es el *Myrto communis-Querceto suberis sigmetum*, el termo mediterráneo subhúmedo, el silicato, el alcornoque *lusio-estremadurensis* y la serie *algarbiense*

Teniendo en cuenta que la vegetación de las ruinas de *Miróbriga* está tan fragmentada y es tan difícil situarla en un contexto fitosociológico, intentamos identificar la vegetación de la región presente en *Miróbriga* y los alrededores.

La Flora de *Miróbriga*

En el índice de especies florales de *Miróbriga*, (zona cercada e hipódromo), se han identificado x especies (ver ilustración 90).

En términos de fisonomía y estructura, la vegetación que puede observarse en la zona cercada se agrupa en las siguientes categorías:

1 – Vegetación herbácea natural. Este grupo ocupa una parte substancial del yacimiento y es el resultado de una movilización del suelo significativa y de la exposición a la erosión que se produjo durante las excavaciones sucesivas y los proyectos de conservación. Está principalmente formada por anuales, que pueden evolucionar a una primera fase de vegetación arbustiva dominada por cistus, o jara de ládano mientras no haya intervención humana.

2 – Vegetación idéntica a la 1, pero contiene numerosos retoños de olivo. (*Olea europaea* var. *Silvestre*);

3 – Arbusto de la zarzamora *Rubus ulmifolius*. Esta vegetación se desarrolla en aquellas zonas en donde existen altos niveles de humedad en el suelo. Se puede mantener durante años sin evolucionar a otro tipo de vegetación y tiene tendencia a invadirlo todo si no hay control;

4 – Sargazo *Cistus salvifolius*. Corresponde a una fase de regresión al alcornoque, que representa una vegetación común en esta zona;

5 – Arboleda *Cistus ladanifer*. Similar a la vegetación referida en el punto 4, de la que hay una abundante muestra; constituye una fase de regresión al alcornoque pero se ha adaptado a un suelo más pobre y más seco;

6 – Pequeños Olivares, con olivos domésticos y silvestres (acebuches). características mediterráneas; capaz de proteger las arboledas naturales y estables;

7 – Alcornocales *Quercus suber*. Contiene elementos de vegetación natural comunes en esta región; contiene capas diversas de herbáceos y arbustos;

8 – Pinos piñoneros (*Pinus pinea*). Ocupan las áreas periféricas de suelo pobre y constituye un grupo forestal natural bien adaptado a las condiciones locales;

9 – Grupo ornamental de cipreses *Cupressus sempervirens*;

10 – Grupo mixto de *Pinus halepensis* (que fueron plantados aquí), pinos piñoneros (*Pinus pinea*) y olivos (*Olea europaea*). Se ha desarrollado bien un sustrato herbáceo y arbustivo que presenta diversas características naturales;

11 – Capa de juncos con *Arundo donax*. Presenta signos de haber sido cosechada recientemente y ocupa un área periférica;

12 – Zona con higueras (*Ficus carica*), planta de características mediterráneas;

13 – Área con moreras (*Morus alba*) y nogales europeos (*Juglans regia*). Estas plantas también están cultivadas rodeando una antigua zona agrícola cultivada en terrazas que contiene algunos frutales (*Citrus limon* (L.) Burm. fil. – limonero, *Citrus sinensis* (L.) Osbeck – naranja y *Eriobotrya japonica* (Lindl.) – níspero).

Antigua flora y plantas útiles

En un intento de relacionar la flora presente en *Miróbriga* con la flora que estaba asociada a la agricultura o a otras actividades de los tiempos romanos, se hace referencia a varios trabajos bibliográficos. Merece la pena mencionar que hay muy poca de esta información ya que la mayoría de las fuentes citadas proceden de la Historia Natural de Plinio el Viejo.

Cuando Carcopino, en 1939 describe la vida diaria de Roma, cita algunas plantas aromáticas y/o medicinales, a saber, malva (*Malvaceae*), como laxante y menta (no se sabe si hacia referencia a la menta romana o francesa - *Balsamita suaveolens* Perr., in Feijão, 1961). Sin embargo, según Saramago en 1997, fue en el Alentejo donde "los romanos tuvieron noticias de al abundancia de hierbas aromáticas con las que no estaba familiarizada la cocina romana": hierba buena (*Mentha rotundifolia* (L.) Hudson), ajedrea (*Satureja hortensis* L.) y menta poleo (*Mentha pulegium* L.)". En el escrito de Saramago se pueden observar referencias a la existencia del poleo en la región del Alentejo que datan de las cosechas de tiempos de los dólmenes (alrededor del 2000 a.C.).

Finalmente debe tenerse en cuenta que la farmacología durante el Período Clásico utilizaba dichas plantas y que el conocimiento médico del Período Romano fue el resultado de la acumulación del conocimiento de los griegos y de los egipcios.

Plantas útiles encontradas en el yacimiento de *Miróbriga*:

Especies	Observaciones (Medicinal M; Alimento F)
<i>Allium ampeloprasum</i> L – puerro silvestre	(M;F)
<i>Arum italicum</i> Miller – azucena y lirio italiano	(M;F) Dioscórides hace referencia a esta planta para aliviar la gota.

<i>Arundo donax</i> L – junco gigante	(M) Dioscórides dice que mezclando cenizas de junco y vinagre en el pelo se puede evitar la calvicie.
<i>Asparagus acutifolius</i> L. – espárrago menor de hoja afilada	(M) Esta planta se usa como alimento en el Mediterráneo occidental y la Península Ibérica.
<i>Asparagus albus</i> L - w espárrago blanco	(F)
<i>Asparagus officinalis</i> espárrago	(M;F) Se cita en muchas ocasiones y es considerado por los Romanos por sus cualidades alimenticias desde el 200 AC (Cato), siglo I, (Columela, Plinio), siglo II (<i>Pomponius e Suetonius</i>) y siglo III (<i>Paladio</i>).
<i>Asparagus aphyllus</i> L. – espárrago mayor	(M)
<i>Asphodelus ramosus</i> L. gamón	(M) El grabado más antiguo de la Materia Médica que hace referencia a esta especie fue ejecutado y mostrado en Constantinopla en el 512 dC, como parte del <i>Codex Vibonensis</i> .
<i>Avena sativa</i> L. - avena común	(M;F) Mencionada por los Romanos Virgilio y Plinio, pero los antiguos romanos probablemente la utilizaban como forraje o para el ganado pero no para consumo humano. Dioscórides describe esta planta como "anti-tússica", es decir, no medicinal
<i>Beta vulgaris</i> L. subsp. <i>Maritima</i> (L.) Arcangeli. Remolacha silvestre	(M;F) Los asirios la utilizaron en el 800 a.C., que se comían sus hojas. También se ha citado en un contexto medicinal por los griegos Galeno y Dioscórides. Este último cita sus virtudes como tratamiento para el dolor de oído, la caspa y la tiña; y para rápidas curaciones de cicatrices de cortes y quemaduras. En el siglo II se menciona de nuevo como alimento por <i>Apicius y Ateneus</i> (170-230 AC)
<i>Bryonia cretica</i> L. subsp. <i>Dioica</i> (Jacq.) Tutin – Brionia blanca	(M) Citada por Dioscórides como provocador de micción (¿incontinencia?), capaz de relajar la región abdominal (vientre) y ayuda a curar las heridas gangrenadas. También se cita como útil contra verrugas y quemaduras del sol.
<i>Chenopodium album</i> L. subsp. <i>album</i> – Quinoa blanca	(M)
<i>Cichorium intybus</i> L. - Achicoria	(M;F) A veces cultivada como sustituto del café, sus hojas se pueden utilizar en ensaladas. Los egipcios la mencionaban en el 4000 a.C., en el Papiro Ebers. Dioscórides hace referencia a la misma y Galeno la llama "amiga del hígado".
<i>Cistus ladanifer</i> L. – Jara de ládano	(M) Planta de dónde se extraía el lúdano, utilizada como sedante y cicatrizante.
<i>Crataegus monogyna</i> Jacq. subsp. <i>brevispina</i> (G.Kuntze) Franco – Espino	
<i>Cupressus sempervirens</i> L. - Ciprés	(M) Originariamente de las islas del mar Egeo, pero también hallado en Siria y en Irán. Su madera es muy dura y se utilizaba principalmente en la construcción de barcos, sarcófagos y puertas de santuarios. Jugaba un papel importante en los ritos funerarios de las antiguas civilizaciones, simbolizaba la muerte y la vida eterna y se plantaba en los bosques de los lugares sagrados que rodeaban los templos de Grecia y Mesopotamia. Una de las plantas medicinales más antiguas, se menciona en un texto asirio de hace 35 siglos.
<i>Cydonia oblonga</i> Miller - membrillo	(M;F)

<i>Daphne gnidium</i> L. – Torvisco	(M) Se sabe que fue utilizado para fines medicinales desde los tiempos antiguos, especialmente como purgante y Dioscórides hace referencia a dicho respecto.
<i>Daucus carota</i> L. subsp. <i>Maritimus</i> (Lam.) Batt. & Trabut. – zanahoria Silvestre encaje de la Reina Ana	(M;F) Pariente de la zanahoria cultivada, esta zanahoria silvestre era conocida como alimento por los romanos y los griegos, que no la cultivaban como tal. Se utilizaba principalmente como planta medicinal.
<i>Dittrichia viscosa</i> (L.) W.Greuter subsp. <i>Viscosa</i>	(M) Considerada útil contra la mordedura de serpiente y para curar heridas.
<i>Eryngium campestre</i> L eringio campestre	(M) Era una especie muy conocida entre los antiguos curanderos. Dioscórides cita la raíz de esta planta como diurético y como ayuda a la menstruación. También es beneficioso contra los cólicos.
<i>Ficus carica</i> L. - higo común	(M;F) El higo, cuando se cultiva, se extiende exponencialmente sin la intervención humana, especialmente en las zonas cálidas y secas. Uno de los árboles frutales más antiguos, la higuera es originaria del Próximo Oriente, Asia Menor y Norte de África y se cultivaba ya en la Edad del Bronce (primera mitad del tercer milenio aC). En el Viejo Testamento, se menciona como uno de los símbolos de abundancia de la Tierra Prometida. Junto con el trigo y las aceitunas, los higos tenían un papel importante en la alimentación del Antiguo Mediterráneo, especialmente en Grecia y Roma. El fruto fue mencionado por Ateneo, Columela y <i>Macrobio</i> . En los tiempos de Cato, existían seis variedades distintas conocidas en Italia, mientras que Plinio menciona 29. Dioscórides subraya los efectos laxantes de la fruta y señala que es muy útil para tratar las infecciones de garganta, riñón y vesícula y añade que sus virtudes son incontables.
<i>Foeniculum vulgare</i> Miller - Hinojo silvestre	(M;F) Fue cultivado por los antiguos romanos como hierba de jardín y utilizado para marinar la carne y para hacer vinagreta. Los egipcios lo utilizaron como planta medicinal y Dioscórides también menciona este uso.
<i>Galactites tomentosa</i> Moench - Cardo cuajaleches	(F) Descrito por Dioscórides como comestible, cuando se recoge a una edad temprana cocinado con aceite y aliñado con sal.
<i>Hypericum perforatum</i> L. – Hierba de San Juan	(M)
<i>Iris foetidissima</i> L. – Lirio fétido	(M)Útil en tratamiento de heridas y fracturas de los huesos tras sacar flechas y dardos y contra los cardenales e hinchazones.
<i>Juglans regia</i> L. – Nuez inglesa	(M;F) Según Dioscórides las nueces son buenas contra el veneno porque provocan el vómito y contra la gangrena y la solitaria.
<i>Laurus nobilis</i> L. – Laurel	(M) Originariamente de Asia Menor, se utilizó en Grecia donde se dedicó al Dios Apolo y fue utilizado para coronar a los héroes gloriosos. El laurel simboliza la victoria, la fama y el respeto. Dioscórides atribuye muchas cualidades a la planta, entre las que se incluyen su uso contra las picaduras de insectos, las quemaduras, la tuberculosis y el asma.
<i>Malus domestica</i> Borkh. – Manzano	
<i>Marrubium vulgare</i> L. - Marrubio	(M) Los antiguos egipcios pensaban que era un remedio para los problemas respiratorios y Dioscórides señala su utilidad contra el asma, la tuberculosis y la tos. Plinio lo nombra como planta medicinal de alta calidad y también Columela la menciona.
<i>Mentha suaveolens</i> Ehrh. – Menta de hoja redonda	(M)

<i>Olea europaea</i> L. var. <i>europaea</i> – Olivo europeo	(M;F)El olivo ha sido cultivado desde la Edad del Cobre (primera mitad del Tercer Milenio a. C.). Es una de las Fuentes más antiguas del aceite comestible. Homeer menciona las aceitunas verdes de su jardín en Alcinous y Alertes, traídas a Grecia por Cetrops, el fundador de Atenas. El árbol fue introducido en Italia en el 571 a.C. Dioscórides diferenció la variedad silvestre (Miller Lehr) y la variedad de cultivo. Menciona que la aceituna es buena contra la sarna.
<i>Petroselinum crispum</i> (Miller) A.W.Hill - Perejil silvestre	(M;F)Su origen es incierto, aunque está en algún punto al sureste de Europa o al Oeste de Asia. Los antiguos naturalistas de la época de Hipócrates y Galeno mencionan que puede servir como diurético y de ayuda en la menstruación.

<i>Pinus pinea</i> L. – Pino piñonero	(M;F) Los griegos lo consideraban consagrado a Neptuno y los contemporáneos de Platón (aprox. 338 a.C.), introdujeron los árboles de bosque como el pino piñonero uno de los primeros utilizados para dar sombra a las veredas en las que se llevaban a cabo las discusiones filosóficas. Este uso es parecido al que se da hoy en día en los claustros de los conventos cristianos. La resina de estos pinos se ha utilizado durante siglos y su principal uso medicinal era para combatir la fatiga.
<i>Pistacia lentiscus</i> L. – Lentisco	(M) Dioscórides dejó una receta para preparar el vino de lentisco que se utilizaba para curar la indigestión y la diarrea.
<i>Plantago coronopus</i> L.	(M;F) Dioscórides lo consideraba útil contra la acidez.
<i>Portulaca oleracea</i> L. – Verdolaga	(M;F) Esta planta la mencionan Teofrasto y Dioscorides. Éste último dijo que era muy útil contra las jaquecas, la inflamación del ojo, la acidez, la inflamación de la vesícula y el dolor de estómago.
<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch. – Melocotonero	(F)Este árbol frutal parece haber llegado a Europa al principio de la era cristiana. Dioscórides escribe sobre el melocotonero en el año 60 d.C. y Plinio afirma en el 79 d.C. que el árbol fue importado de Persia por los romanos y que fue llevado de Egipto a la Isla de Rodas y de allí a Italia. En ese momento no era común en Grecia. Plinio afirma que el nombre pérsico proviene del Rey <i>Perseo</i> que ordenó plantar el árbol en Memphis.
<i>Quercus suber</i> L. – Alcornoque	(M;F) Plantado por sus bellotas comestibles y por su corteza, corcho. Dioscórides afirma que las bellotas eran útiles para curar las heridas y también contra la inflamación y las mordeduras venenosas.
<i>Rosmarinus officinalis</i> L.- Romero	(M;F)En la Antigua Grecia esta hierba se consideraba que era un regalo de Afrodita a los humanos y se utilizaba como sustituto del incienso como perfume. Esta hierba aromática y sabrosa fue mencionada por Dioscórides que afirmaba que era una cura para la ictericia. Galeno también la mencionó. Sus virtudes fueron también descritas por Plinio.
<i>Rubus ulmifolius</i> Schott – Zazamora	(F)
<i>Ruscus aculeatus</i> L. – Rusco	(M)
<i>Salvia verbenaca</i> L. – Verbenaca	(M) Está planta se consideró muy buena para tratar las infecciones oculares.
<i>Scolymus maculatus</i> L. – Cardillo	(M)
<i>Senecio vulgaris</i> L. – Hierba cana	(M)
<i>Smilax aspera</i> L. – Zazaparrilla	(M) Dioscórides describió la zazaparrilla como un antídoto contra el veneno.

<i>Smyrniium olusatrum</i> L. – Apio Caballar	(M;F) Dioscórides describió sus grandes propiedades como alimento (hojas y raíces cocidas), mientras Columela y Plinio mencionan su cultivo. Galeno la cita como comestible y <i>Apicio</i> presenta una receta para su preparación. Teofrasto la menciona como medicina y Dioscórides afirma que su semilla, bebida con vino y miel, es útil para los problemas menstruales y la incontinencia urinaria.
<i>Solanum nigrum</i> L. subsp. <i>Nigrum</i> - Hierba mora	(M;F) Galeno la menciona como planta comestible y antipirética y Dioscórides afirma que tiene innumerables propiedades (antipirética, curadora, para combatir los dolores de cabeza, de oído, y la acidez). Plinio no la estudió en detalle ya que la consideraba alucinógena y muy tóxica, propiedad que hoy en día sabemos que es común en muchas de las plantas de esas familias.
<i>Sonchus oleraceus</i> L. – Cerraja	(M) Dioscórides la describió como antipirética y útil para tratar las picaduras de escorpiones.
<i>Stellaria media</i> (L.) Vill. - Capiquí	(M) Útil para aliviar las infecciones oculares.
<i>Umbilicus rupestris</i> (Salisb.)	(M)
<i>Urginea maritima</i> (L.) Baker – Cebolla marina	(M)
<i>Verbena officinalis</i> L. – Verbena	(M)
<i>Vitis vinifera</i> L. - Vid	(F;M) Hipócrates describió una poción que se convirtió en el vino Hipocrático (vino dulce con canela, gengibre u otra especia, prensada contra un colador) con cualidades reconfortantes y estimulantes.

Fauna (ver ilustración 96)

Como se estableció anteriormente, los hábitats naturales y los sistemas agrícolas presentes en *Miróbriga* y sus alrededores inmediatos se encuentran en un estado muy básico y en algunos casos agotados. Estos factores tienen graves implicaciones en la fauna de la zona especialmente para aquellos animales que no son capaces de moverse en grandes distancias como es el caso de los mamíferos pequeños, reptiles y determinados anfibios.

En términos de fauna, los hábitats y micro hábitats de *Miróbriga* se pueden agrupar en las siguientes categorías:

Pastos y prados – corresponden a la zona 1 del mapa de vegetación y al área total del hipódromo en la zona cercada.

Ambiente Rocoso – todas las estructuras de las ruinas

Ambiente de caverna – corresponde a los túneles, habitaciones y conductos subterráneos de las zonas de los baños;

Zona de árboles – corresponde a la zona boscosa (olivo, alcornoque, pino y ciprés);

Zona arbustiva – corresponde al cauce del río, desde el puente, a la zona cercana de terreno irregular (antigua zona hortícola);

Sin embargo, deberíamos mencionar que la existencia desigual de varios tipos de hábitats y de formaciones distintas es beneficiosa para determinadas especies, como las aves, de las cuales se contaron un

número abundante de especies (alrededor de 55). De hecho, los pastos que contienen pequeños grupos de olivos y alcornoques, arbustos de zarzamora de las antiguas terrazas hortícolas y las rocas de las ruinas proporcionan una enorme variedad de hábitats que pueden ser utilizados por las aves, en particular, las aves cantoras o las passeriformes.

En el futuro estos hábitats pueden, si se les da la publicidad adecuada, servir como atractivo adicional de *Miróbriga*.

La Fauna y la Flora en interacción con las ruinas

Este capítulo tiene un doble propósito: evaluar el impacto que la vida animal y la vegetación causan sobre las formaciones rocosas de las ruinas (para conservar dichas estructuras), así como también para determinar el impacto de dichas comunidades, en el trabajo arqueológico que se ha llevado a cabo.

Tal y como se explica en la descripción de la fauna y flora, las distintas comunidades están formadas por la mayoría de especies ubicuas, que tienen hábitos y características generales. Ello significa que son más tolerantes a los distintos factores del yacimiento. La única excepción es una pequeña población de murciélagos de herradura, *Rinolophus sp.* (alrededor de 18/20) que fueron divisados en junio del 2002 en una pequeña sala de los túneles subterráneos de los baños. Como esta pequeña comunidad estaba en mitad de su periodo de crianza, no se realizaron capturas para determinar la especie exacta. Sin embargo, todas las especies de este tipo de murciélago están incluidas en el *Livro Vermelho dos Vertebrados de Portugal* (Libro Rojo de los Vertebrados de Portugal) bajo la categoría "Em Perigo" (En peligro).

En términos de fauna, no se encontraron signos negativos de interacciones con las distintas especies que utilizan las formaciones encontradas en las ruinas. De hecho, dichas especies, ya sean en términos de densidad de población o en términos ecológicos, tienen una interferencia mínima tal y como se muestra a continuación:

- Mamíferos. Las especies de madriguera, como el conejo y el topo, tienden a permanecer alejados de las zonas más rocosas y pedregosas y por lo tanto no presentan peligro para la estabilidad de las estructuras. Los murciélagos, cuya colonia está situada en los baños, utilizan una sala que ya ha sido determinada y no se alterará ni bloqueará su entrada por ninguna excavación futura ni trabajo de conservación en otras estructuras.

- Aves. La única especie que anida regularmente en las estructuras es el colirrojo negro. Puede haber otras especies que aniden de forma más esporádica como el pequeño búho y la abubilla. Sin embargo, ninguna de estas especies interfiere en las estructuras ya que sus nidos se construyen en las cavidades, grietas, escondrijos y ranuras ya existentes, dependiendo de factores como la exposición al sol, la altura desde el suelo, la vulnerabilidad a los depredadores, etc. El escaso número de parejas de colirrojos negros (un máximo de 4 a 5) y su pequeño tamaño significa que cualquier daño causado por sus excrementos es insignificante. Sin embargo, el hecho de que frecuentemente utilizan los postes de señales como lugar para

descansar y, por consiguiente, para dejar sus excrementos, podría llevar, meramente por motivos estéticos, a utilizar un repelente en estas señales.

- Gasterópodos. Las zonas rocosas y pedregosas y los pastos circundantes son áreas muy propicias para los caracoles, que en determinadas fases de su vida se arrastran dentro de las grietas de las ruinas. Sin embargo, el moco de dichas especies (*Otala lactea* e *Helix aspersa*), es inocuo debido a su bajo nivel de acidez, al contrario que otros invertebrados, como los gusanos tubo, cuyas secreciones son ricas en ácido clorhídrico, pero cuya presencia no ha sido detectada.

- Flora. Las plantas invasoras de los muros de Miróbriga se han eliminado de los pastos y deberían estar sujetas a una limpieza periódica. La acción mecánica de sus raíces en las estructuras, podrían provocar en ocasiones la ruptura de la estabilidad y la conservación del patrimonio. Por lo que se refiere a los cipreses, el tipo de raíces que tienen no influirán en la conservación de las estructuras; y aunque no está considerada una especie autóctona, no tiene características invasoras por lo que no supone una amenaza para la vegetación del lugar. Por lo tanto, cualquier decisión de eliminar o mantener esta especie se basará meramente en criterios estéticos, teniendo en cuenta que su plantación se llevó a cabo en un intento de *italianizar* el yacimiento, tal y como lo imponía la moda de aquella época.

El yacimiento contiene una diversidad de especies de líquen, algunas de las cuales tienen cualidades ácidas. Sin embargo, la interacción con las rocas sugiere un análisis más detallado; solo un estudio específico será capaz de identificar y evaluar la zona adecuadamente y proponer métodos para controlarla.

Proposiciones de Gestión

Las proposiciones de gestión que se presentaron para el yacimiento estaban más basados en un concepto de tipo natural que de jardín. Dichas propuestas intentan hacer compatibles el aprovechamiento del espacio, y la promoción de la biodiversidad, lo que nos lleva a lo que algunos autores designan ameno-natural, es decir, placentera y natural al mismo tiempo. Por lo tanto, es importante mejorar el acceso a determinadas áreas así como mejorar las barreras naturales que protegen otras zonas. Todas estas acciones requieren investigación pero como primer paso nos gustaría enumerar las siguientes acciones:

- Zona hortícola. Se considera que esta zona tiene el máximo valor cultural del yacimiento. La existencia de árboles matosos y arbustivos, del desarrollo de la tierra en colinas y terrazas (solcalcos y terraços) y la presencia de muros de piedra suelta (una forma de estabilizar los taludes) hacen de la zona, un área particularmente atractiva y de ocio. En consecuencia, proponemos un proceso selectivo de limpieza de las colinas y las terrazas, eliminando o reduciendo considerablemente las especies invasoras como los arbustos de zarzamoras y los bambúes y mejorando las condiciones fitosanitarias de los frutales (**ver ilustración 104**).

En el primer nivel de las colinas, en la pradera situada enfrente de la fuente, proponemos la colocación de un lago de características totalmente naturales, mediante la colocación de un alquitranado impermeable que garantice la presencia de un poco de agua incluso en los periodos de sequía.

- Con el fin de incrementar la densidad de la población de algunas especies de aves, proponemos colocar nidos que puedan ser ocupados por un conjunto de especies, particularmente de la familia *parus*.

- Por lo que se refiere a los visitantes que se mueven por la zona, se deberían establecer varios recorridos y poner señalizaciones adecuadas en toda la zona y prohibir caminar fuera de estos recorridos. Las aplicaciones de esa red deberían salvaguardar determinadas zonas de que se pisoteen excesivamente, o simplemente proteger la tranquilidad de los animales.

- En el hipódromo, creemos que, cortar periódicamente la hierba es perfectamente aceptable y se adapta a la realidad. En un esfuerzo por mejorar y añadir valores al yacimiento, proponemos introducir, durante un periodo de prueba, un número reducido de caballos lusitanos (de 4 a 8) ya que están vinculados al yacimiento y a la vida romana diaria. El caballo podría aprovechar el pasto natural y no dañaría la conservación del yacimiento pisoteándolo excesivamente.

Itinerario de Las Ruinas-Hipódromo

Vemos el establecimiento de este itinerario como un instrumento fundamental para la mejora de Miróbriga, considerando que serviría de importante atractivo para los visitantes. Sin embargo, existen una serie de limitaciones vinculadas a la propiedad y a los derechos de paso a los que está sujeta la zona. (**ver ilustración 102**).

Algunas Conclusiones

- Aunque la vegetación se ha alterado de acuerdo con las que han sido identificadas como sus características originales, sigue presentando elementos típicos de la región.

- Existe una variedad de hábitats y de micro-hábitats que han llevado a una población diversa de especies, muchas de las cuales se pueden ver fácilmente.

- Dada la fuerte relación entre el pueblo antiguo de la zona y la naturaleza, hay un gran número de elementos naturales (todavía presentes en el yacimiento) que tienen conexiones con el Mundo Clásico, ya sea a través de los alimentos, la medicina o la mitología. Estos hechos podrían servir como fuente de información y de interés adicional para los visitantes.

- Las leyes relativas a la conservación de las especies y los hábitats no suponen un obstáculo para los trabajos normales de investigación y estabilización de las estructuras. Las únicas excepciones son la comunidad de murciélagos y el mantenimiento de algunas zonas diversas de floras, en especial la antigua zona del jardín.

- El interés natural del yacimiento se puede mejorar mediante una buena gestión. Ello también podría mejorar los componentes interpretativos del yacimiento y la zona a un nivel más general, que se reflejaría ciertamente en el número de visitantes atraídos por el yacimiento.

Bibliografía del Programa Medioambiental de *Miróbriga*

- Alarcão, A. (coord.) (1997), Portugal Romano - A Exploração dos Recursos Naturais (Portugal Romana – Exploración de los Recursos Naturales), Museo Arqueológico Português, Ministerio de Cultura, Lisboa.
- Amaral Franco, João & M^a. L. Rocha Afonso (1994), Nova Flora de Portugal (La Nueva Flora de Portugal), Vol. III. Escolar Editora, Lisboa.
- Amaral Franco, João (1971,1984), Nova Flora de Portugal, Vol. I, II, Ed. Sociedade Astória Lda, Lisboa.
- Baumann, Hellmut (1984), Le Bouquet D' Athéna: Les Plantes dans la Mythologie et l'Art Grecs, Edición francesa, Flammarion, Paris.
- Cabezudo, B., J.A. Devesa, E. Dominguez, E. Fernandez-Galiano, S. Silvestre, S. Talavera & B. Valdés (1987), Flora Vascular de Andalucía Occidental, Vol.s I, II e III, Ketres Editora, S. A., Barcelona.
- Cabral, M. J., C. P. Magalhães, E. Oliveira, & C. Romão, (1990), Livro Vermelho dos Vertebrados de Portugal Vol I - Mamíferos, Aves, Répteis e Anfíbios (El libro rojo de los vertebrados en Portugal Vol I – Mamíferos, Aves, Reptiles y Anfíbios), Instituto da Conservação da Natureza (Instituto Português de Conservación de la Naturaleza), o ICN, Lisboa.
- Carcopino, Jérôme (1939), La Vie Quotidienne à Rome a l' Apogée de l'Empire, Hachette.
- Cardoso, J. L. (1993), Restos de grandes mamíferos na ilha do Pessegueiro. Contribuição para o conhecimento da alimentação na época romana (Restos de grandes mamíferos en la isla de Pessegueiro. Contribución al conocimiento de la alimentación en la época romana), In Silva, C. T. & J. Soares, Ilha do Pessegueiro Porto Romano da Costa Alentejana, ICN, Lisboa.
- Delaveau, Lorrain, Mortier, Rivolier & Schweitzer (1983), Segredos e Virtudes das Plantas Mediciniais (Secretos y Virtudes de las Plantas Medicinales), Selecções do Reader's Digest, SARL, Lisboa.
- Duval, P.-M. (1952), La Vie Quotidienne en Gaule Pendant la Paix Roman, Hachette.
- Feijão, R. (1960-1963), Elucidário Fitológico (Elucidario Botánico), Instituto Botánico de Lisboa.
- Font Quer, Pio (1982), Plantas Medicinales - El Dioscórides Renovado, Ed. Labor, Barcelona.
- Fournier, P. (1977), Les quatre flores de la France, 2^{ème} Éd. Lechevalier, Paris.
- Gama, M. M. (1957), Mamíferos de Portugal - Chaves para a sua identificação (Mamíferos de Portugal – Claves para su identificación), Coimbra Editora, Coimbra.
- Goudineau, Ch. & Guilaine, J. (1989), De Lascaux au Grand Louvre – Archeologie et Histoire en France, Ed. Errance, Paris.
- Hagemeijer, E. J. M. & Blair, M.J. (1997), El Atlas EBCC de las Aves Reproductoras Europeas, T & A D Poyser, Londres.
- Heiser Jr., Charles B. (1990), Origen de la Civilización: La historia de la alimentación, 3^a Ed. Harvard University Press, Londres.
- Hobhouse, Penelope (1994), L' Histoire des Plantes et des Jardins, Bordas, Italie.
- Jonsson, L. (1992), Aves en Europa, A & Cblack, Londres.
- Mabberley, D.J. (1987), El libro de las Plantas, Cambridge University Press, Cambridge.
- Masclef, A. (1987), Atlas des Plantes de France, Ed. Belin, Paris.

Mathias, M. L., M. Santos-Reis, J. Palmeirim & M. G. Ramalinho, (1998), Mamíferos de Portugal, Edições Inapa, Lisboa.

Nisa, S.I.C. & A.I. Correia, (1998), A Flora e a Vegetação da Herdade da Ribeira Abaixo (Grândola) (La Flora y Vegetación de la Ribeira Abaixo en Grândola), poster. 3er Encuentro Nacional de Ecología SPECO. Universidad del Algarve, 3-5 Diciembre 1998.

Pereira Coutinho, A. X. (1939), Flora de Portugal, 2ª Ed. Bertrand (Irmãos) Lda, Lisboa.

Rivas-Martínez, S., M. Lousã, T. Díaz, F. Fernández-González & J.C. Costa (1990), "La Vegetación del Sur de Portugal (Sado, Alentejo e Algarve)", Itinera Geobot, 3: 5-126.

Rufino, R. (1989), Atlas das Aves que Nidificam em Portugal (Atlas de Aves que Anidan en Portugal), SNPRCN, Lisboa

Sampaio, G. (1988), Flora Portuguesa, 3ª Ed. INIC, Lisboa.

Santos-Reis, M. & M. L. Mathias, (1996) "La distribución histórica y reciente de los mamíferos en Portugal y su estado", Hystrix, 8 (1-2) (1996): 75-89.

Saramago, A. (1997), Para uma história da alimentação no Alentejo (Para una historia de la alimentación en el Alentejo), Assírio e Alvim, Lisboa.

Schmidt, J. (1994), Dicionário da Mitologia Grega e Romana (Diccionario de Mitología Griega y Romana), Edições 70, Lisboa

Silva, Padre A. de M. (1869), Annaes do Municipio de Santiago do Cacém, Imprensa Nacional (Instituto Nacional de Prensa), Lisboa

Sturtevant, E. Lewis (1972), Plantas Comestibles Sturtevant en el Mundo, Dover Publications, Nueva York.

Tutin, T. G., V W. Heywood, N. A. Burges, D. M. Moore, D. H. Valentine, S. M. Walters & D. A. Webb (1964, 1968, 1972, 1980), Flora Europaea, Vols. I, II, III, IV, V, University Press, Cambridge, Londres, Nueva York, Melbourne.

Zohary, Daniel & Maria Hopf (1994), Domesticación de Plantas en el Viejo Mundo, 2ª Ed. Oxford Science Publications, Oxford.

Bibliografia

"A Minha Terra. Palestra feita ao Microfone do Radio Club Português, na noite de 1 de Maio de 1936, pela distinta poetisa D. Alda Guerreiro Machado" (Mi Tierra. Debate llevado a cabo en el Micrófono del Radio Club de Portugal el 1 de mayo de 1936, por e poeta D. Alda Guerreira Machado, Album Alentejano. Bajo Alentejo, pp.1068-1070.

ALARCÃO, Jorge (1990), "O Dominio Romano", in Joel Serrão e A. H. de Oliveira Marques, História de Portugal, I (Das Origens à Romanização), Lisboa: Editorial Presença, pp. 345-490.

ALMEIDA, D. Fernando de (1964), Ruínas de Miróbriga dos Célticos (Santiago do Cacém), Junta Distrital de Setúbal.

BARATA, Maria Filomena (2001), "O Sítio Arqueológico de Miróbriga", Património e Estudos, Instituto Português do Património Arquitectónico (Instituto Português del Patrimonio Arquitectónico), pp.46-48. .

CÂMARA MUNICIPAL DE SANTIAGO DO CACÉM (s.d.), Santiago do Cacém. Esboço da Carta Arqueológica (Esbozo de un Mapa Arqueológico).

FABIÃO, Carlos (1992), "O Passado Proto-Histórico e Romano" (El Pasado Protohistórico y Romano), en José Mattoso, dir., História de Portugal, I (Antes de Portugal), Círculo de Leitores, pp.79-301.

FALCÃO, José António (s.d.), Um Exemplo do Reaproveitamento de Materiais Arquitectónicos Extraídos das Ruínas de Miróbriga: A Reconstrução do Pelourinho de Santiago do Cacém em 1732 (Un ejemplo de Reaprovechamiento de Materiales Arquitectónicos extraídos de las Ruínas de Miróbriga), copia.

FERREIRA, José Ribeiro (1992), Orla Marítima (Costa). Avieno, 2ª edición, Coimbra: INIC.

FONSECA, Manuel da (2000), À Lareira, nos Fundos da Casa, Onde o Retorta tem o Café (En la chimenea, en las profundidades de la Casa, donde la retorta tiene el café), Caminho.

Instituto Português do Património Arquitectónico (2001), Miróbriga. Ruínas Romanas, Roteiros da Arqueologia Portuguesa, 7.

MÃE D'ÁGUA (1999), Ruínas Romanas de Miróbriga. Programa / Estudo Ambiental (Programa / Estudio Medioambiental), copia.

SANTOS, Paula (2001), "Centro de Acolhimento e Interpretação de Miróbriga" (Centro de acogimiento e Interpretación de Miróbriga), Património e Estudos, Instituto Português do Património Arquitectónico, pp.49-52.

SILVA, Carlos Tavares da; SOARES, Joaquina (1993), Ilha do Pessegueiro. Porto Romano da Costa Alentejana (La isla de Pessegueiro, Puerto Romano de la Costa del Alentejo), ICN.

TOPIARIS. Estudos e Projectos de Arquitectura Paisagista (1998), Proposta de Salvaguarda. Ruínas de Miróbriga (Propuesta para la Conservación de la Ruínas de Miróbriga), copia.

INFORME DE ACTIVIDAD 2

DEFINICIÓN TEÓRICA DE LA TABLA DE VALORES DE LA REGIÓN

La tabla de valores de la región con respecto a la actividad 2 engloba varios componentes. Los recursos del área de Santiago do Cacém se han evaluado de forma general, y se considera que los VALORES son todos los recursos que caracterizan a la región actualmente.

Estos valores se dividieron en valores naturales y antropológicos. Los valores naturales hacen referencia al paisaje natural – montañas, playas, lagos y lagunas sin interferencia humana o con una interferencia mínima. Los valores naturales derivaron más adelante en recursos naturales antropológicos, es decir, en recursos naturales que habían sido alterados por el Hombre dándole su actual apariencia. Esta categoría incluye las plantaciones, los embalses, los campos de arroz y los bosques de pinos.

Los valores antropológicos incluyen todo tipo de estructuras o actividades llevadas a cabo por el hombre. Todas las intervenciones arquitectónicas y urbanas en todas sus formas se consideraron valores antropológicos. En este caso el análisis se limitó a Santiago de Cacém y sus alrededores.

El análisis pretende seguir el desarrollo histórico de la zona en todos sus aspectos – arquitectura y urbanización, el uso de los recursos naturales existentes – aumentando el significado de los **valores simbólicos** de la zona.

Estos valores simbólicos que cambian según los tiempos, tienen una fuerte presencia. No sólo influyen en la presencia de la gente en la zona y en su adaptación al paisaje, sino que también son significativos como valores todavía presentes en nuestra imaginación.

ANÁLISIS DE LOS RECURSOS CULTURALES

ANÁLISIS INTERPRETATIVO ARQUEOLÓGICO

El enlace con el área arqueológica de *Miróbriga* se hace a través de la reutilización de algunos de sus elementos arquitectónicos y, la presencia de un santuario – capilla de S. Blas – que se utiliza como lugar de peregrinación, es para la gente del lugar, un punto de contacto con la ciudad antigua.

ANÁLISIS INTERPRETATIVO ANTROPOLÓGICO

Se descubrió, al consultar las fuentes históricas, que Santiago do Cacém, era y sigue siendo una zona rural. Con la excepción de la introducción relativamente reciente de alguna producción agrícola y un aumento en parte de los sectores secundario y terciario, las actividades llevadas a cabo en Santiago do Cacém han cambiado poco desde el siglo XVI.

Ello es visible en la distribución de la población local y la forma de ganarse la vida.

Actualmente el 41% de la población vive en zonas rurales y el resto de la población está distribuida de forma equitativa entre los distintos tipos de zonas residenciales. Sin embargo, el mayor número de gente por población es de 10,000 habitantes.

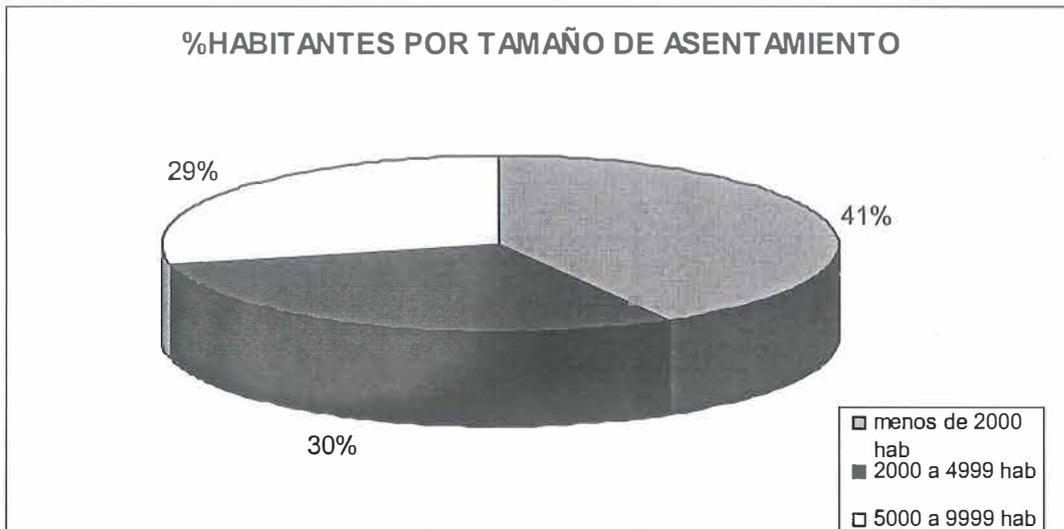
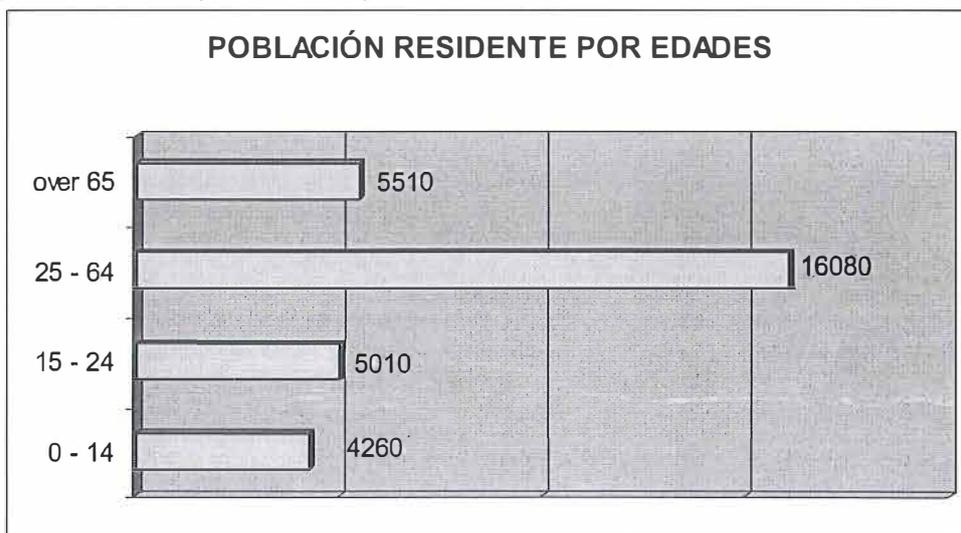


Ilustración 1- % de habitantes por tamaño de asentamiento

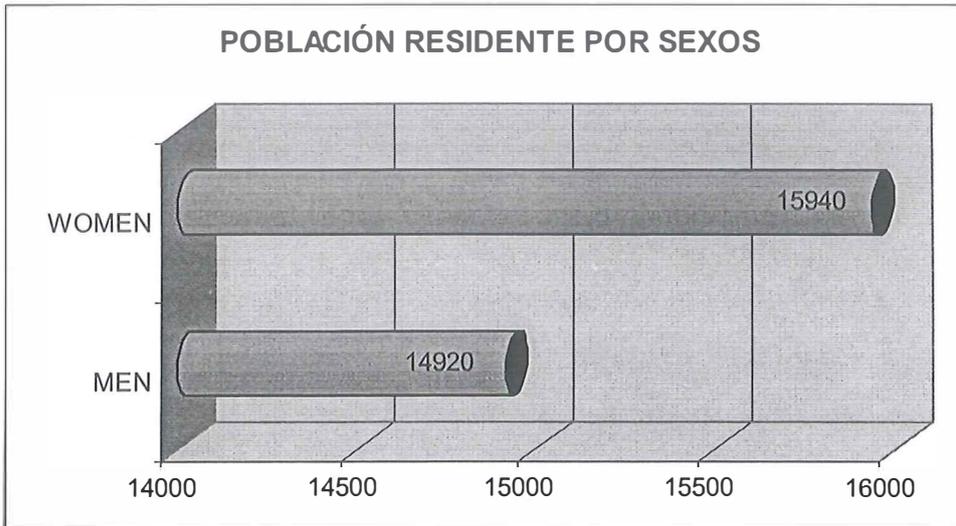
La distribución de la población por edades también es bastante regular, con un gran porcentaje de población clasificada como activa (25-64 años). El número de habitantes en edad activa es mayor que el de población inactiva (14.780 en total).



* over 65: más de 65

Ilustración 2 – Población residente por edades

En la distribución de la población por sexos, está claro que hay más mujeres que hombres, aunque la diferencia no es grande.



WOMEN: MUJERES
 MEN: HOMBRES

Ilustración 3 – Población residente por sexos

Con la información disponible fue posible mostrar el desarrollo del crecimiento demográfico de Santiago do Cacém. A pesar de las grandes fluctuaciones en el tamaño de la población, la tendencia demográfica ha dado un giro al alza recientemente que, es de hecho visible, en el crecimiento urbano de la ciudad.

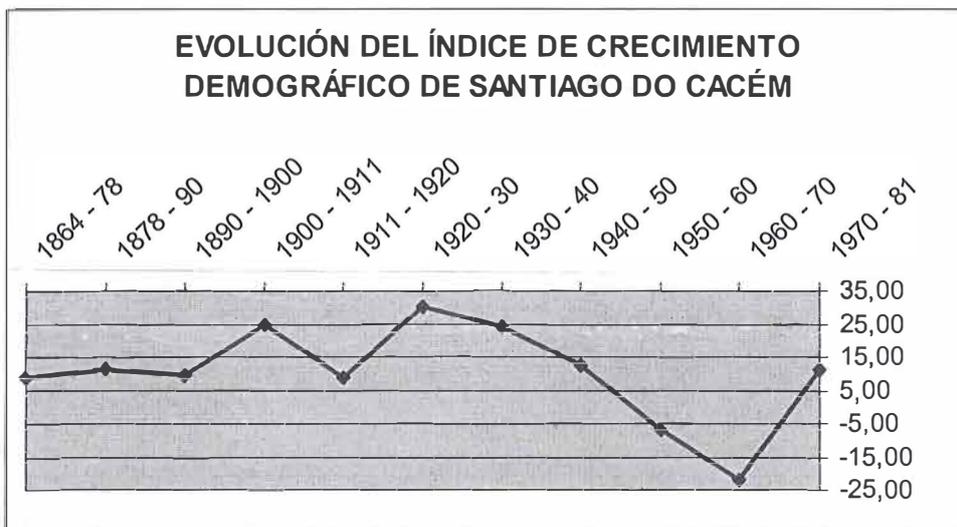


Ilustración 4 – Evolución de la tasa de crecimiento demográfico de Santiago do Cacém

La distribución de la población por parroquias es de alguna forma irregular. Los dos grandes centros urbanos son Santo André y Santiago do Cacém. Santo André es un caso inusual ya que a pesar de pertenecer a la zona de Santiago do Cacém, ha crecido debido a la búsqueda de trabajo en la vecina Sines, especialmente gracias al Complejo Industrial de Sines. La población restante está extendida

irregularmente por el resto de la zona. Más de la mitad de las parroquias tienen menos de 2000 habitantes, que es una indicación más de la naturaleza rural de la zona.

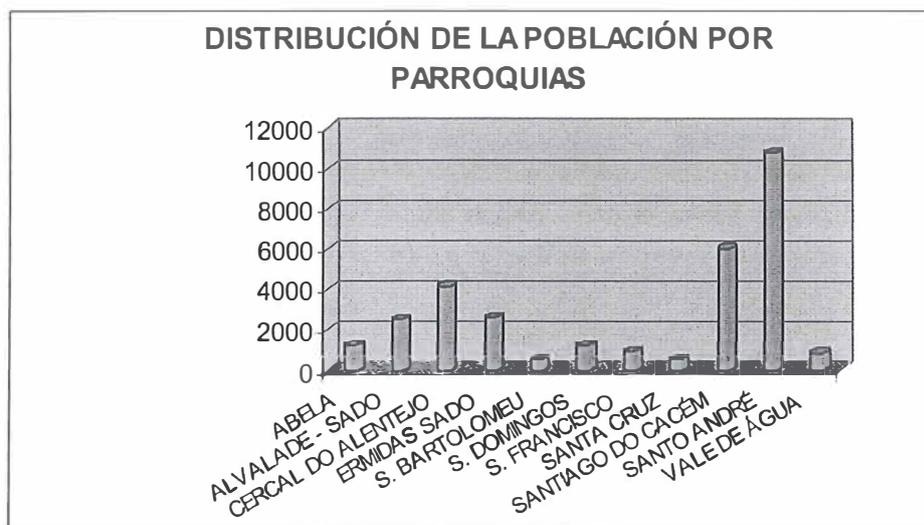


Ilustración 5 – Distribución de la población por parroquias

El carácter rural de la zona se aprecia claramente cuando se analizan sus recursos y su sistema agrícola. La agricultura de secano y las explotaciones de ganado y pollos son los ejemplos más abundantes en el sistema de plantación. El sistema agrícola también permite la producción de corcho. En las vegas del Río Sado, el cultivo del arroz se introdujo a principios del S. XX y aún continúa hoy en día. Este cultivo marca el paisaje y supone un contraste con las plantaciones.

El sector secundario es casi inexistente. Las minas, muy importantes en tiempos pasados, están actualmente cerradas. La industria aún presente, está relacionada con la producción de corcho – fábrica de corcho – y con el cultivo del arroz – fábrica de arroz. La población que trabaja en el sector secundario lo hace en el distrito vecino de Sines.

En el sector terciario prevalecen los servicios. Los servicios son esenciales para la vida de comunidad y el turismo, aunque están todavía en fase incipiente.

Aunque esta zona es rural, no hay una gran variedad de artesanías locales específicas. Sin embargo, hay dos artes que merece la pena mencionar: la gastronomía y las obras de corcho.

La cocina local y la artesanía son indicativos de la forma en la que la población local hace uso de sus recursos. Podemos observar que en la cocina de la región prevalecen los platos de pescado, que provienen de los recursos marinos al igual que los dulces hechos de piñones y miel procedentes de los pinares de la región.

Por lo que se refiere a la artesanía, los muebles tradicionales están hechos a base de productos locales – corcho y boj.

Map of the resources mentioned in the Santiago do Cacém Value Chart



KEY

- Miróbriga ruins
- Military architecture - castle
- Civilian architecture
- Urban architecture
- Services
- Leisure and culture
- Churches
- Farms
- Homesteads
- Sanctuaries
- Windmills
- Watermills
- Fountains
- Water deposits

- Leyenda – Ruinas de Miróbriga
- Arquitectura militar – Castillo
- Arquitectura Civil
- Arquitectura urbana
- Servicios
- Ocio y cultura
- Iglesias
- Granjas
- Haciendas
- Santuarios
- Molinos de viento
- Molinos de agua
- Fuentes
- Depósitos de agua

Ilustración 6 – Mapa de los recursos mencionados en la Tabla de valores de Santiago do Cacém

Fuente - Mapa Militar de Portugal, adaptado

El mapa, que muestra los recursos mencionados en la tabla de valores culturales, nos enseña la posición de los emplazamientos presentados. Como se puede ver, todos los recursos identificados, incluso aquellos

establecidos en un emplazamiento rural, se pueden encontrar en la zona inmediatamente alrededor de Santiago do Cacém.

Por tanto, podemos concluir que existe un fuerte vínculo entre las zonas urbanas y rurales que están a menudo relacionadas estrechamente, no solo mediante lazos socioculturales, sino también en términos físicos.

Del mismo modo que parece haber ocurrido en Miróbriga, la zona urbana de Santiago do Cacém ha crecido fuera de la cumbre - en este caso donde se encuentra el castillo - hacia el interior.¹ (cuadrante Este). Esta protección se debía a varios tipos de motivaciones estratégicas. No sólo protegía de los peligros que pudieran provenir del mar, sino que cubría también temas de seguridad en caso de que las lagunas de Santo André/Pera crecieran y protegía a la ciudad de los fuertes vientos que soplan de la costa.

INVESTIGACIÓN Y RECOPIACIÓN DE LA INFORMACIÓN

RECOPIACIÓN DE LA INFORMACIÓN

La recopilación de información fue llevada a cabo gracias a varios tipos de fuentes y respaldos. Algunas de las fuentes utilizadas fueron los Documentos y Libros sobre el desarrollo y caracterización de Santiago do Cacém y otras los Folletos y las Guías Turísticas.

La búsqueda de información se basó principalmente en las fuentes gráficas y particularmente en los documentos más antiguos, especialmente los mapas viejos, las guías turísticas y las fotografías antiguas. Las imágenes de los murales de azulejos que representan a la ciudad a principios del S. XX también fueron utilizadas.

Las fuentes iconográficas también se utilizaron, y permitieron la recogida de varias imágenes que representaban el castillo de Santiago do Cacém con las distintas fases de ocupación y abandono.

¿???Algunas fuentes y estudios históricos sobre el desarrollo urbano e histórico de Santiago do Cacém reunidos por el Gabinete Técnico Local (GTL) y el Proyecto de Revitalización de las Ciudades Históricas de la Región - del Castillo Antiguo al Castillo Nuevo.

Otra fuente interesante es la página web del Ayuntamiento de Santiago do Cacém que contiene algunos datos y sugiere un número de rutas turísticas que dan una imagen de la zona.

La tabla de valores se realizó en base a la información recogida, haciendo uso de las fotografías actuales y contrastándolas con los datos viejos allí donde era posible.

ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN

Santiago do Cacém es una ciudad que, dada su situación y acceso, puede servir como punto de parada para aquellos que visitan la costa del Alentejo. Para aquellos que viajen de norte a sur del país, una parada aquí requeriría desviarse un poco de la carretera principal. *Miróbriga* es un punto forzoso de parada debido a su significado histórico y cultural y es a menudo la razón principal para pasar por Santiago do Cacém. Al igual que Miróbriga, el Castillo de Santiago do Cacém es muy visitado. El centro de la ciudad se visita habitualmente porque hay que cruzarlo para llegar al castillo.

¹ N. del T.: Parece ser que existe una contradicción en el texto original ya que dice que "ha crecido fuera de la cumbre" pero luego dice que "hacia el interior"

Al analizar las estadísticas relativas al número de visitantes de Miróbriga, podemos observar que en la primera mitad de la década entre 1991 y 2002, se produjo un constante aumento en el número de visitantes. En 1995, sin embargo, hubo una reducción de visitantes seguida por un aumento en 1996.

La segunda mitad de dicho periodo se vio afectada por un gran descenso del número de visitantes en 1997, seguido por un aumento imperceptible que finalizó en el 2000. En el 2001 se produjo un ligero descenso en el número de visitantes.

VARIACIÓN EN EL NÚMERO DE VISITANTES ENTRE 1991 Y 2001

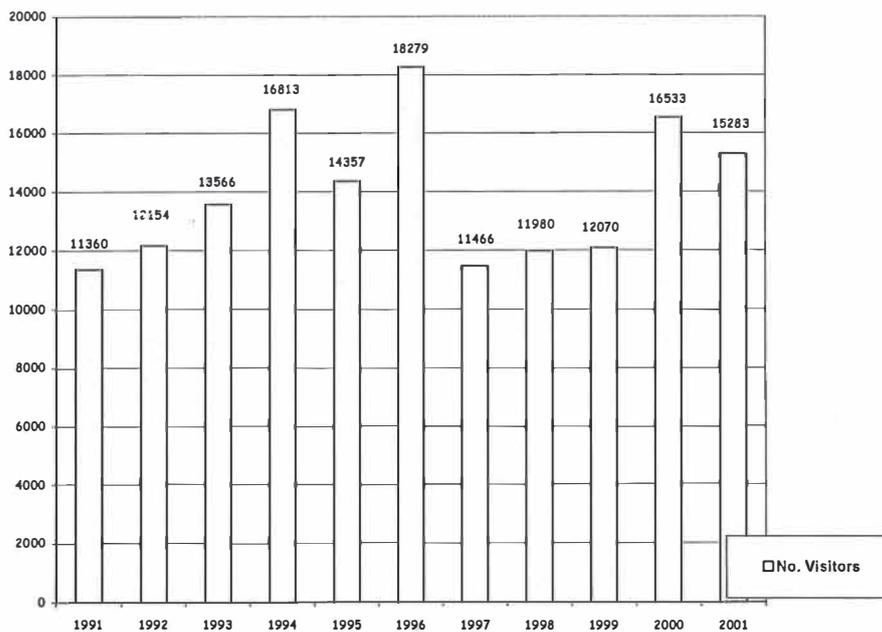


Ilustración 7: Variación en el número de visitantes entre 1991 y 2001

El fuerte descenso observado en septiembre de 2001, podría ayudar a explicar el descenso general en 2001. Entre agosto y septiembre, el número de visitantes cayó a menos de la mitad, tendencia que continuó hasta final del año.

El análisis de los datos del 2000 muestra que se produjo un aumento en la demanda de visitas gratuitas entre los meses de enero y mayo. Dicho hecho, seguido por un fuerte descenso en abril, está relacionado con la demanda de entradas por parte de los colegios. La caída en abril está relacionada con las vacaciones de Semana Sana (unas dos semanas), cuando obviamente no hay colegio.

El crecimiento del número de visitas pagadas es inversamente proporcional a la tendencia de visitas gratuitas, ya que llegó a su punto álgido en Agosto, mes tradicional de las vacaciones.

VARIACIÓN EN LAS VISITAS PAGADAS Y GRATUITAS EN EL 2000

ENERO
FEBRERO
MARZO ABRIL
MAYO
JUNIO
JULIO
AGOSTO
SEPTIEMBRE
OCTUBRE
NOVIEMBRE
DICIEMBRE

Visitas pagadas
Visitas gratuitas

Ilustración 10 – Variación en las visitas pagadas y gratuitas en el 2000

En un análisis general de las visitas (tanto gratuitas como pagadas) durante el 2000 podemos observar que el máximo se alcanza en el mes de agosto y el mes que registra menos visitas es diciembre. En términos generales, el índice de visitas en los meses con mayor número de éstas coincide con una mayor demanda de los colegios y asociaciones que eligen estos meses para visitar el emplazamiento arqueológico².

Dado el gran número de visitas gratuitas, podemos considerar que la gente que más visita Miróbriga forma parte de la población escolar y las asociaciones que tienen acceso gratuito.

Si observamos el gráfico de visitas organizadas, éste da fe de lo expuesto en el punto anterior. Un gran número de visitas organizadas tiene lugar durante los meses escolares, especialmente a principios de la primavera, cuando el clima es menos lluvioso. En los meses tradicionales de vacaciones y al principio del año escolar, las visitas organizadas disminuyen en gran medida.

Nº de VISITAS ORGANIZADAS EN EL 2000

Nº de visitas

ENERO

² N. del T.: De nuevo parece que se contradice el autor ya que dice que el mes con más nº de visitas es agosto (período tradicional de vacaciones escolares) y luego dice que coincide con una mayor demanda de los colegios y asociaciones.

FEBRERO
MARZO ABRIL
MAYO
JUNIO
JULIO
AGOSTO
SEPTIEMBRE
OCTUBRE
NOVIEMBRE
DECIEMBRE

Ilustración 11 – Número de visitas organizadas en el 2000

Por último podemos observar que las visitas organizadas han sufrido un aumento sustancial entre 1999 y el 2000 de más del 100%.

VARIACIÓN EN EL NÚMERO DE VISITAS ORGANIZADAS REALIZADAS EN 1999 Y 2000

Nº de visitas organizadas

Ilustración 12 – Variación en el número de visitas organizadas realizadas en 1999 y 2000

Interpretación

Definición teórica

La muy simbólica historia de Santiago do Cacém y sus estructuras adyacentes motivaron la elección de estos componentes. Este componente siempre está vinculado a motivos históricos y culturales, no sólo a los elementos que marcan el paisaje sino a las historias y leyendas asociadas al mismo. Algunos de los elementos culturales sólo existen por su simbolismo, pero otros, debido al cambio en sus funciones originales, tienen un simbolismo muy específico.

Se definieron varios componentes culturales interesantes en base a los símbolos y a la forma en la que se había desarrollado la imaginación del pueblo.

La definición del área también siguió dicho principio basado en la importancia histórica de la antigua ciudad como municipio. El territorio se definió como el del Ayuntamiento de Santiago do Cacém, ya que sus fronteras actuales son muy similares a las mencionadas en los registros históricos.

Planificación interpretativa del Territorio

El territorio que se estudió y presentó en la Actividad 2 hace referencia al actual municipio de Santiago do Cacém, y especialmente a la ciudad.

Situación del municipio de Santiago do Cacém.

Ilustración 13 – Situación del municipio de Santiago do Cacém.

Fuente: Atlas de Medio Ambiente, adaptado.

incalculable dado que son una característica obvia del paisaje y tienen un carácter no solo educativo sino también simbólico.

Algunos de estos molinos, a pesar de estar en ruinas, tienen un valor relevante pintoresco y simbólico. Otros se han transformado en casas de muchos tipos distintos. Sin embargo, las adaptaciones y la reconstrucción siguen siendo significativas ya que han permitido una gran diversidad de usos en comparación con las estructuras para las que estaban destinados originariamente.

Los **molinos de agua** están casi todos en ruinas pero algunos forman actualmente parte de proyectos de renovación. Esas estructuras no sólo ofrecen una oportunidad educativa sino que pueden servir como lugar de ocio ya que la mayoría de ellos están situados en zonas agradables.

El interés de estos molinos es evidente por el hecho de que sólo funcionan en determinadas estaciones. Este aspecto, muy visible en su arquitectura da a dichas estructuras un mayor valor.

Las **fuentes** que eran un punto esencial en la vida de la ciudad antes de que existiese el agua corriente, todavía sirven como puntos de encuentro para los locales.

Las fuentes eran parte esencial de la vida diaria, no sólo como fuente de agua potable sino también por el papel que jugaban dentro de la vida social de la ciudad. Eran un punto de encuentro para intercambiar información. Para las mujeres, las fuentes tenían la misma función social que las tabernas para los hombres.

Los depósitos de agua son estructuras recientes pero son una característica notable del paisaje del Alentejo, en donde se sitúa el municipio de Santiago do Cacém. Es la imagen del simbolismo que el Ayuntamiento, que construyó el actual depósito de agua, quería preservar. Aunque su arquitectura difiere de la tradicional, se logró el objetivo de convertirlo en una característica del paisaje.

- VIDA URBANA
 - MILITAR
 - POLÍTICA Y ADMINISTRATIVA
 - URBANA Y ARQUITECTÓNICA
 - SERVICIOS
 - OCIO Y CULTURA
 - RELIGIOSA - IGLESIAS

El componente de la **vida urbana** como su propio nombre indica, hace referencia a los elementos directamente relacionados con la vida en la ciudad y se define como valor cultural de interés. Se crearon seis subgrupos tras el análisis de este componente.

Al marcar el comienzo del desarrollo histórico y urbanístico de la ciudad, encontramos el **componente militar**. La única estructura de este grupo es el castillo, ya que no hay signos de murallas en las afueras de la ciudad.

Sin embargo, el castillo, que sufrió importantes renovaciones y pasó por distintas etapas de conservación, permanece en la memoria de la gente como uno de los elementos culturales más importantes de Santiago do Cacém. No sólo por su simbolismo, sino también porque las leyendas de la región hacen referencia a dicha estructura.

El castillo actualmente juega un papel importante en la vida del pueblo, ya que el cementerio municipal está situado allí. Fundado en 1834 como resultado de una ley que prohibía los enterramientos en las iglesias, el cementerio se construyó allí porque en ese momento, era una zona completamente abandonada. Sin

embargo, dicho cambio convirtió al castillo y a la zona circundante una vez más en un punto principal para la comunidad, reforzado por el hecho de que la iglesia parroquial estaba conectada a los muros del castillo.

Aunque inicialmente formaba parte del componente militar, el **componente político y administrativo** se convirtió en grupo individual debido a sus circunstancias históricas. Aquí presentamos algunos símbolos visibles de poder de dicho periodo.

El que presenta un simbolismo más fuerte es el poste de los castigos. En algún momento del pasado, fue erigido con una de las columnas de Miróbriga y conectaba la ciudad antigua con la nueva. El emplazamiento del actual poste de los castigos, teniendo en cuenta que sólo data de mediados del S. XIX, acentúa aún más el simbolismo.

A dicho respecto, la Casa da Câmara (Ayuntamiento) también se ve como seña cultural ya que está fuertemente vinculada a la historia de la ciudad como municipio.

El **componente urbanístico y arquitectónico** trataba de individualizar algunos de los aspectos característicos del desarrollo de la ciudad. Algunos palacios privados se incluían en este componente, al igual que algunos elementos urbanísticos como la Plaza Praça do Conde de Bracial, el antiguo centro de la ciudad y centro de la vida hasta finales del S. XIX. Característico también es el sistema viario, tanto dentro de la ciudad como en los accesos a la misma.

El **componente servicios** tenía como objetivo incluir todos los tipos de servicios que contribuían al desarrollo de la ciudad. Este componente incluye estructuras que van desde los antiguos barrios de los bomberos hasta la estación de tren, que intentan enfatizar la memoria colectiva de la gente y a su vez son piezas importantes de arquitectura.

El **componente cultural y de ocio**, que está íntimamente relacionado con los componentes urbanísticos y de servicios, pretendía centrarse en los elementos culturales utilizados para el ocio que incluyen entre otros los que ya han desaparecido y los que siguen presentes.

La Plaza de Toros, ya desaparecida, se incluye en esta categoría. Todavía queda una fotografía de la misma.

También se podría incluir en este componente las fuentes porque funcionaban como punto de reunión relacionado con el trabajo (conseguir agua potable, lavar la ropa). La intención de este componente era tan sólo la de incluir lugares de ocio pasados y presentes que permitieran a la gente reunirse. El mercado de Santiago no estaba incluido. Este mercado todavía funciona y hay muchas historias coloristas relacionadas con el mismo.

Por último, el **componente religioso – iglesias** es el punto culminante de la vida y del desarrollo urbanístico de la ciudad. Las iglesias y capillas son un elemento muy urbano de la ciudad y reflejan la religiosidad del pueblo.

La situación de las iglesias, su desarrollo en términos arquitectónicos, sus órganos, que cambian dependiendo de la estación, y la asistencia de las clases sociales a los servicios religiosos son todos indicativos de la historia y del desarrollo de Santiago do Cacém.

- VIDA RURAL
- RELIGIOSA - CAPILLAS

- CIVIL – GRANJAS Y HACIENDAS

El **componente de la vida rural** hace referencia a la vida rural directamente relacionada con la ciudad y se divide en dos categorías religiosa y civil.

En el **componente religioso** las **capillas** son un símbolo de la importancia de la religión en la vida rural. También están estrechamente relacionadas con la vida urbana ya que son lugares de reunión de peregrinaje y de procesiones llevados a cabo por la población urbana.

La ciudad de Santiago do Cacém está directamente relacionada con tres capillas: San Pedro, junto al castillo, en la colina frente a todo el desarrollo urbano descontrolado; San Sebastián, en ruinas desde el S. XVI, todavía existe actualmente a las afueras de la ciudad; San Blas, una capilla medieval y moderna relacionada con la enfermedad, construida dentro de las actuales ruinas de Miróbriga.

Por lo que respecta a la vida rural, podemos también mencionar dos elementos muy distintivos: las granjas y las haciendas.

El **componente rural – granjas** tiene un vínculo directo con la vida urbana. Esas granjas sólo se pueden encontrar a las afueras de Santiago do Cacém y son el resultado de un fenómeno económico social asociado al auge de la burguesía urbana a finales del S. XIX. Llevaron al mundo rural los valores y la arquitectura del mundo urbano. Como las granjas son lugares de ocio, su arquitectura muestra la necesidad de relajarse y disfrutar del campo.

Como algunas de las estructuras son elementos característicos de paisaje de los alrededores de la ciudad, algunas de las granjas han sido renovadas y convertidas en hoteles y pousadas (posadas).

Por otra parte, el **componente rural – fincas** intenta presentar un tipo tradicional de casa rural, que puede encontrarse en todo el municipio y en los arrabales de la ciudad. Algunas de estas casas fueron sustituidas por la construcción de otras, pero otras muchas son una característica del paisaje rural de los alrededores.

Las fincas están caracterizadas por ser casas muy aisladas en el centro de una gran propiedad. El tipo particular de propiedad y agricultura en aquella época dio lugar a la existencia de una serie de casas más pequeñas dispersas, no lejos las unas de las otras. Sin embargo, el desarrollo de la agricultura y la necesidad de viajar a los centros urbanos llevó al abandono de dichas casas. Otras están siendo renovadas, aunque a veces para usos distintos que para los que fueron construidas. En muchos casos, se han convertido en una segunda vivienda que se ocupa sólo durante las vacaciones.

El vínculo entre la actual ciudad de Santiago do Cacém y la antigua ciudad de Miróbriga se hace mediante una serie de características arquitectónicas que se reciclaron en muchos lugares diferentes y en distintos momentos.

Uno de los rasgos característicos más importantes es, sin duda, la antigua inscripción de Escolapio que fue puesta, intencionadamente o no, en la fachada del antiguo hospital. Aparte, hay una vieja columna que sirve de poste de los castigos, así como cuatro losas que se están utilizando para decorar la fuente de Sra. do Monte.

En otro sentido, la presencia del santuario de S. Blas, dentro de los confines de la ciudad romana y la peregrinación anual al mismo, perpetúan el vínculo entre la ciudad nueva y la antigua.

